

Dopolnjena pravila delovanja občin

## Občinski statuti do konca aprila

Ljubljana, 3. marca - Državni zbor je sprejel dopolnila k zakonu o lokalni samoupravi, ki naj bi končala nejasnosti in prepire, ki so se pojavili v občinah glede pristojnosti županov, občinskih svetov in odborov. Poslanci so sklenili, da dodatnega državnega denarja za delovanje občin ne bo, da na mestne občine ne bodo avtomatično prenesene nekatere državne pristojnosti (lahko bodo le na osnovi pogodbe med občino in državo), rok za sprejem občinskih statutow je z 31. marca podaljšan na konec aprila, premoženjske in delitvene bilance med občinami pa morajo biti narejene do konca septembra. Pomembno je tudi stališče, da v občinah, kjer

zadeve tečejo normalno, in kjer imajo že vse organe in statute, že sprejetega ne bo treba spreminjati. Župan bo smel in moral med drugim predlagati proračun in zaključni račun proračuna, uresničevati sklepe občinskega sveta, sklicevati redne in izredne seje sveta, če bo za to potreba, in če tega v enem mesecu ne stori predsednik sveta, zadržati objavo in uresničevanje sklepa sveta, če semu ta zdi nepravilen ali neustaven ter po potrebi sprožiti ustavni spor, nadzira delo občinske uprave in jo praviloma tudi vodi, če tega ne zaupa tajniku, ki ga na predlog župana imenuje svet. Občinski svet ima predsednika in lahko tudi podpredsednika ter sekretarja kot

administrativno ter strokovno pomoč, imenuje enega ali več podžupanov na predlog župana, imenuje člane nadzornega odbora in daje soglasje k načelnikom upravnih enot. Svet sprejema statut, odloke in druge akte, prostorske in planske akte, proračun in zaključni račun proračuna, nadzoruje delo župana in občinske uprave. Občinski odbori, v katerih so nekateri želeli videti izvršne organe, so le delovna telesa občinskega sveta, organi občine pa so samo župan, občinski svet in nadzorni odbor. Občinski funkcionarji, plačani kot funkcionarji v državni upravi, pa so svetniki, župan, eden ali več podžupanov ter občinski tajnik. • J. Košnjek

**Gorenjska Banka**  
d.d. Kranj

*Banka s poslubom*



**SLOVENSKI GAMSI IN BRITANSKI MARINCI NA SNEGU** - Ta teden poteka na Pokljuki prvo skupno urjenje oboroženih sil Slovenije in Velike Britanije. Vojaki delajo v desetih mešanih skupinah, na sporedu pa je pet različnih vaj. Čeprav so med gosti sami profesionalci, so se kljub dobri telesni pripravljenosti precej oznojili že med torkovim pohodom. Več na 6. strani! • S. Saje - Foto: Boštjan Blaznik

Kako bo obdavčen dobiček

## Davčne bilance do konca marca

Vlada zavrača krivdo za zamujanje pri določanju višine davka na dobiček.

Ljubljana, 3. marca - Ko je finančni minister Mitja Gaspari v torek odgovarjal na vprašanje, zakaj višina davka na dobiček še ni določena (sedaj veljavna je 30, nova pa naj bi bila 25 odstotkov), je zavrnil krivdo vlade, ki je res za nekaj ur zamudila rok za vložitev zakona v parlamentarno proceduro, vendar bi državni zbor lahko sprejemanje tega zakona opravil na februarški seji in ne šele na marčni. Kljub temu večjih problemov zaradi tega ne bi smelo biti. Za oddajo poslovnih bilanc je bil res zadnji dan februarja, davčne bilance, pomembne za odmero davka od dobička, pa je treba oddati do konca marca, do takrat pa naj bi bil ustrezni zakon že sprejet. • J. K.

Hudo pomanjkanje inšpektorjev za delo

## Zakon ne seže do vseh

V Sloveniji manjka za popoln nadzor izvajanja delovne zakonodaje najmanj 60 inšpektorjev.

Ljubljana, 3. marca - Inšpekcija za delo s 50 inšpektorji, ki nadzirajo uresničevanje delovne zakonodaje in ukrepajo v primeru vedno pogostejših kršitev, lahko posredujejo le v primerih, ki so prijavljeni, splošnega nadzora pa ni sposobna izvajati. Ministrica za delo, družino in socialne zadeve Rina Kljinar pravi, da bi morali za splošni nadzor dobiti najmanj 60 novih inšpektorjev, od katerih bi se jih 20 posebej ukvarjalo z varstvom pri delu. Če v letošnjem proračunu za to ne bo denarja, se nadzor ne bo mogel bistveno izboljšati. V Sloveniji je namreč 125.000 pravnih subjektov, v katerih ima pristojnosti delovna inšpekcija. Inšpektorat za delo ima nalogo nadzirati uresničevanje kolektivnih pogodb in drugih aktov, ki určajo delovna razmerja, plače in druge prejemke, zaposlovanje doma in na tujem, sodelovanje delavcev pri upravljanju, stavke in varnost pri delu. • J. Košnjek

## DANES SNOVANJA

Šešir ne bo videl Evrope - Okoli osemsto ljubiteljev rokometu z Gorenjskega si je na torkov pustni zvečer prišlo ogledat morebiten "podvig" škofjeloškega drugoligaša, ekipe Šeširja, ki bi se z zmago nad prvotligašem Gorenjem uvrstila v finale slovenskega pokalnega tekmovanja in tako v novi sezoni tudi v evropsko pokalno tekmovanje. Ločanom pa "podvig desetletja" ni uspel, saj so si na koncu priborili le neodločen izid. Več v Stotinki. • V. Stanovnik, slika: G. Šinik



Ljubljana, 1. marca - V Sloveniji smo že tretjič zapored proslavili 1. marec kot svetovni dan civilne zaščite. Na slavnostni prireditvi v Cankarjevem domu je zbranim spregovoril Jelko Kacin, slovenski minister za obrambo, ki je tudi podelil 4 plakete CZ posameznikom in 2 plaketi organizacijam; med prvimi dobitniki je bil tudi Janez Brojan, starejši, iz Mojstrane (na sliki), med drugimi pa Postaja gorske reševalne službe Tržič.

Poveljnik CZ Slovenije Miran Bogataj pa je podelil znake civilne zaščite. Zlati znak je prejel Avgust Delavec, srebrnega pa sta dobila Franci Lakota in Peter Zupan; prva dva sta člana postaje GRS Mojstrana, tretji pa je vojaški starešina iz Radovljice. Bronasti znak je prejela Zveza tabornikov občine Kranj. • S. Saje

Zasedanje občinskega sveta

## Zapleti v dolini šentflorjanski

Tretje nadaljevanje tretje seje bohinskega občinskega sveta se je končalo, preden se je pravzaprav sploh začelo. Že sprejet Odlok o organiziranju občinske uprave bo kljub absolutni zaglasovani večini moral iti v ponovno obravnavo.

STRAN 6

$486_{40} = 121.000_{SIT}$

Digital Logic ... tel. 310-220

Kranj-Labore, Ljubljanska c.21

**KINOLOŠKO DRUŠTVO NAKLO**  
začenja s SPOMLADANSKIM ŠOLANJEM PSOV.

Zato bo danes, v petek, 3. 3. 1995, ob 19. uri v Domu kulture v Naklem predavanje "Vzgoja in šolanje psov".

Na predavanje vabimo tudi tiste, ki bodo nabavili pse v bližnji prihodnosti. Tečaj se začnejo v ponedeljek, 6. 3. 1995, ob 17. uri na društvenem vežbališču v Naklem. Vpisujemo do dopolnitve vrste tečaja.

**KINOLOŠKO DRUŠTVO NAKLO**

**MARINŠEK**  
GOSTILNA DISKONT PIVOVARNA

Tel.: 064/48-220  
Fax, tel.: 47/155

Vas vabi vsak dan razen srede od 9. do 24. ure na:

- doma zvarjeno pivo
- malice, pripravljene jedi, kosila in jedi po naročilu
- praznovanje v posebnih sobah
- ob četrtkih, petkih in sobotah pa na ples ob živi glasbi

Vabljeni!

**mobitel**  
Uradni prodajalec  
**YANI**  
064/225-060  
DOBAVA TAKOJ

**PIS** Bled, d.o.o., Kumerdejeva 18, BLED  
TEL.064/78-170, FAX:064/76-525

za gostince, za obrtnike, trgovce, podjetnike

**VODENJE POSLOVNIH KNJIG**  
(tudi črtna koda) in za dom (tudi CD-ROM, MULTIMEDIJA)

**RAČUNALNIŠKA IN PROGRAMSKA OPREMA**

**SISTEMSKA**  
RAČUNALNIŠKI KLUB

486/40 že od 121.507,00 SIT ali 7.048,00 SIT mesečno!

Tel./Fax: 064/ 23 10 40

**GORENJSKI GLAS**  
MALI OGLASI (064) 223-444











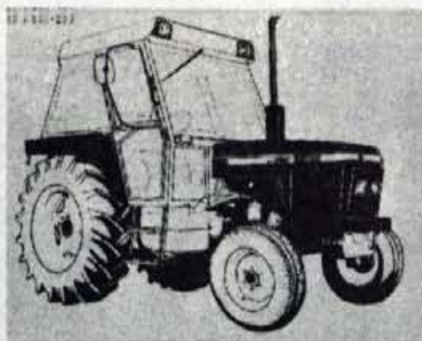
**G&M d.o.o.**

Tel.: 064/741 - 116  
741 - 317  
Fax: 064/741 - 411

Avtoservis Bled  
Ribenska 6, 64260 Bled

**Cenjene stranke obveščamo, da imamo uradni servis in prodajo traktorjev *Zetor***

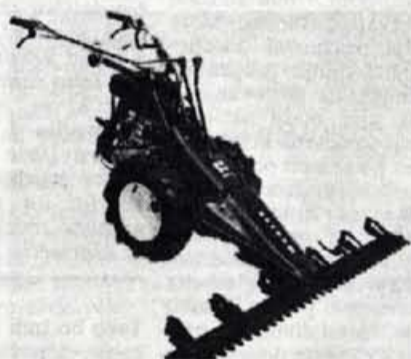
**Vsi kupci, ki bodo kupili traktor v času od 01. 02 1995 do vključno 30.06.1995, bodo tudi deležni nagradnega žrebanja.**



**NAGRADA - TRAKTOR LETA *Zetor* 4340**

**Posebna ugodnost: traktor model 6911 samo 15.945 DEM.**

Samo **G&M d.o.o. Bled** ima v Sloveniji ekskluzivno prodajno in servisno pravico za **REFORM!**



**Prodajni program:**  
- kosilnice  
- gorska kmetijska mehanizacija **MULI, METRAC**  
- priključki  
- komunalni program

tel.: 47-393



**Kar v vrtu raste in cveti, se v TC DOM-u dobi!**

**NAJVEČJA IZBIRA na GORENJSKEM!**

Zelenjavna semena blagovnih znamk L' Ortolano, Sementi del Paradiso, Dixio, Valentin in Kalla, čebulnice in gomoljnice znamk Jub, Elte in Gardenia.

**MERKUR**

Velika vrsta volovske solate poruke SAMO 800 SIT

Paradižnik volovsko srce, novosadski jabučar, marmande, St. Pierre, por  
Elefant, domači dolgi por, buče Marrow, Greyzini, dolge buče, bela  
majska čebula, rumena holandska rdeča ptujska in belokranjska čebula  
peprika rdeča babura, šorokšari, kaplja, zlati medaljon, feferoni, rdeči,  
dolgi jajčevci, beluš Gigant Pas, cal, koruza Gold Cup, srednje  
pokoči, zeleni, beluš Gigant Pas, Corvet, korenček Nantes, Flaker,  
koreninski, okrasni, listni, kagran, zimski  
solata: ledenka, rona, Pala  
rijavka, kraljica, milanski,  
Unicum, berivka, Zuchero  
radlič, treviški, glava,  
Castelfranco, Ve- zelena  
rosa, beli, p o r  
pan di, blitva  
endivije, motovilci  
dečkova, kitajsko  
pankalijeva, brunviško  
Eskariol, špinača, Vertus, Hercules  
Matador, Lorelay, maslena, delikates, cvetače  
M a n g o l d, ljubljanski, holandski, zeli, mešana, delikates, cvetače  
koppenhaško, belo, rdeče, kolerabe, modra dunajska, rumena, senzacija, Eva, sončni potok  
brstični ohrovti, rosela, kapucinski, zdravniki, mali provansalec, fižol, visoki zeleni, nizki  
redkvice, repe, kumare, pariški komišon, Detroit, bikor, grahi  
delikates, zdravniki, črni koren, in še začimbe, dišavnice pa še kaj...  
čudo kalvedona, telefon, marconi in še začimbe, dišavnice pa še kaj...  
zeleni, nizki rumeni, marconi in še začimbe, dišavnice pa še kaj...  
Veliko vrst begonij, dali, gladiol, lilij, kan, irisov, frezie,  
ixie, sparaxisi, ranuncule, anemone,  
craithoganum, dicentre, tigride,  
perunike



**Sportina** Bled

zaposli  
**VOZNIKA**

Z izpitom B in C kategorije, ter več prodajalk in prodajalcev v trgovini na Bledu in poslovalnici v Kranju.

Telefon: 064/741-778  
741-623

**SAVNE - SAVNE**  
UGODNO IN POCENI ŽE ZA 3300 DEM

DRUŽINSKA SAVNA VELIKOSTI 200x200x200 cm po sistemu sestavi sam (v ceni zajeta vsa oprema)

Tel.: 062 303 104, 38 705, fax: 062 31 150



**TRGOVINA "KAŠTA"**

tel. 064/861-441, int. 21

Cenjenim bralcem sporočamo, da trgovina "Kašta" prodaja uvožene plastificirane in 2 x cinkane mreže iz uvoza po najugodnejših cenah ter da imamo akcijsko razprodajo rezervnih delov in materialov iz skladišč ustavljene proizvodnje.

Trgovina je odprta vsak dan od 8. do 16. ure, razen sobote in nedelje.

**SLOVENSKE ŽELEZARNE**  
ŽELEZARNA JESENICE  
FI-PROM  
Trgovina "Kašta"

**Dvanajsti sejem ribolova in lova**

Več kot 50 razstavljalcev na mednarodni specializirani prireditvi. V sejmskih dneh bo tudi zanimivo tekmovanje v vezanju muh za obiskovalce.

Ljubljana, 2. marca - Igor Bavčar, poslanec Državnega zbora Republike Slovenije je dopoldne na Gospodarskem razstavišču odprl 12. mednarodni sejem Ribolov in lov, na katerem tokrat sodeluje več kot 50 razstavljalcev. Prireditve je letos na 900 kvadratnih metrih v halli A. Sejem bo trajal do nedelje, 5. marca, vsak dan pa bo na programu tudi več vzorednih prireditev.

Tako bo v sejmskih dneh potekalo posebno nagradno tekmovanje za obiskovalce v vezanju muh, v kinodvorani pa bodo predvajali tudi filme o ribištvu. Sestala se bosta predsedstvo in skupščina Ribiške zveze Slove-

nije. Sicer pa je na letošnjem sejmju precejšen poudarek tudi morskemu ribolovu. Tako bo v soboto popoldne v halli A tudi razglasitev natečaja za najboljšo muho Alpe Jadran.

Že na slovesni otvoritvi pa je generalni direktor družbe Ljubljanski sejem in predsednik Ribiške zveze Slovenije Borut

Jerše v slavnostnem govoru napovedal, da bodo v sejmskih dneh spregovorili tudi o sladkovodnem ribištvu v Sloveniji v prihodnje. Sejem ribolov in lov bo v petek in soboto odprt od 9. do 19. ure, v nedeljo pa od 9. do 17. ure. Vstopnice so po 400 tolarjev.

• A. Ž.



**RUDOLF MEGLIČ**

Posl.: ribarnica  
okrepčevalnica

DELFIN, Tavčarjeva 1, Kranj

Tel.: 064/222-909

Mobitel: 0609/625-082

**Delovni čas: od 7.30 do 17. ure**

Nudimo ribe vseh možnih vrst.

Pri nas se lahko okrepčate z vsemi vrstami rib, pripravljene lahko nesete v posebni embalaži domov.

Lahko izbirate med svežimi in zamrznjenimi ribami.

Dnevno nudimo 4 vrste ribjih malic, vsak dan sveža morska solata.

**SE PRIPOROČAMO!**



SEJEM RIBOLOV IN LOV

**Strast do narave!**

12. slovenski sejem ribiške in lovske opreme z mednarodno udeležbo

2. 3. od 11. do 19. ure

3. in 4. 3. od 9. do 19. ure

5. 3. od 9. do 17. ure

Na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani



LJUBLJANSKI SEJEM





# Izpolnimo svojo davčno napoved

Leto je naokoli in spet moramo izpolniti ter pred koncem marca davkarjem oddati svojo davčno napoved. Vselej jo pišemo za preteklo leto in tokrat jo bomo torej za leto 1994. Že kar nekaj izkušenj imate, saj boste to napravili že četrtič, zato vam verjetno izpolnitev napovedi ne bo povzročila večjih preglavic. Ker pa zakon o dohodnini nenehno doživlja spremembe, vas bomo opozorili predvsem nanje.

Izpolnitev davčne napovedi je resna stvar, zato si vzemite čas in jo izpolnite pravilno, saj se napake lahko kruto maščujejo. Ko boste v knjigarni kupili obrazec "Napoved za odmero dohodnine za leto 1994" (bele barve, stane 15 tolarjev), vzemite še navodila za vpis podatkov v napoved (rumene barve), v njih je zelo podrobno navedeno, kam napišete posamezne prejeme in dohodke ter olajšave. Nikar pa ne uporabljajte zastarelih navodil iz lanskega leta!

Ce vam stvari ne bodo povsem jasne, napoved izpolnite čimprej, saj vam jo bodo davčni uslužbenci v prvih dneh zbiranja že utegnili pregledati in povedati, kaj ste napravili narobe. Ne čakajte na 31. marec, ko bo na zbirnih mestih velika gneča! Po 31. marcu bo namreč za popravke prepozno, saj davkarji napovedi kasneje ne smejo popravljati. Po tem datumu vam torej ne bodo več mogli pomagati, če se boste spomnili, da ste pozabili vpisati otroke ali boste v predalu našli račun, s katerim bi lahko uveljavili olajšavo. Naknadni popravki namreč niso več možni!

Verjemite, opozorilo je vsekakor na mestu, saj je bilo lani kar nekaj takšnih pozabljivcev, pozabljivost pa jih je drago stala. Če je kdo denimo pozabil vpisati otroka, med letom pa so mu v podatku to upoštevali, je ob prejemu odločbe zgroženo ugotovil, da mora doplačati 100 tisoč in več tolarjev dohodnine, ker pač ni uveljavil olajšave za vzdrževane družinske člane.

Po spremembah zakona o dohodnini tudi kazni za pozabljivost drugačne sorte niso več tako majhne. Kazen za prekršek namreč znaša najmanj 50 tisoč tolarjev. Kar 400 tisoč tolarjev pa bo kazen znašala, če boste v davčno napoved denimo "pozabili" vpisati, da

ste lani s pogodbenim delom zaslužili 1,2 milijona tolarjev.

### Komu ni potrebno vložiti napovedi

Poglejmo si torej nekaj najpomembnejših novosti. Veljati so namreč začele določbe 83. člena zakona, ki določajo, komu ni potrebno vložiti napovedi:

- vsem tistim, katerih osnova za dohodnino ne presega 11 odstotkov lanske povprečne letne plače (124.896 tolarjev),

- študentom, ki so delali prek študentskih servisov in njihova osnova za dohodnino ne presega 51 odstotkov lanske povprečne letne plače (579.062 tolarjev),

- upokojevcem, ki so lani prejeli pokojnino, od katere jim med letom ni bilo potrebno plačevati akontacije dohodnine. Upokojenci to lahko ugotovijo tako, da pogledajo obvestilo, ki jim ga je pred kratkim poslal SPIZ. Če imajo v rubriki "Akontacija dohodnine" ničlo, potem jim napovedi ni potrebno napisati. Seveda pa jo morajo, če so imeli lani poleg pokojnine še kakršenkoli drug prejemek, čeprav zelo skromen. Denimo, če so pogodbeno delali ali imeli katastrski dohodek.

### Olajšave za vse

Novosti so letos tudi pri olajšavah. Po 7. členu zakona se prizna vsem zavezancem in sicer tako, da se osnova za dohodnino zmanjša za 11 odstotkov letne povprečne plače (124.416 tolarjev).

Po 8. členu zakona se osnova za dohodnino zmanjša tako kot doslej invalidom s 100-odstotno telesno okvaro, če jim je priznana pravica do tuje nege in pomoči, olajšava pa je enaka

lanski povprečni letni plači (1.135.416 tolarjev). Olajšave so deležni tudi vsi, ki so starejši od 65 let, znaša pa 8 odstotkov povprečne letne plače (90.833 tolarjev). Novost je olajšava za tiste, ki so delali prek študentskih servisov, znaša pa 40 odstotkov povprečne letne plače (454.166 tolarjev).

### Namesto 10-odstotne zdaj 3-odstotna olajšava

Po 9. členu zakona o dohodnini si lahko osnovo za dohodnino zmanjšamo s pomočjo računov, namesto prejšnje 10-odstotne olajšave je zdaj možna le 3-odstota. Čeprav je olajšava torej bistveno manjša, se vendar še vedno splača shranjevati račune in olajšavo uveljaviti. Ker smo v preteklih letih že veliko pisali o tem, stvari ne bomo ponavljali, v sami napovedi pa so na tretji strani tudi dokaj natančno našteje.

Opozorimo naj vas le, da se morajo računi glasiti na vaše ime in ne na koga drugega v družini, in da vam računov ni potrebno oddajati hkrati z napovedjo, morate pa jih hraniti še dve leti, če vas bodo davkarji nemara izbrali za kontrolo. Nikakor pa ne pozabite vpisati računov, saj vam po 31. marcu davkarji napovedi ne bodo popravili, ker tega ne smejo storiti!

### Olajšave za vzdrževane družinske člane

Novosti so tudi pri olajšavah za vzdrževane družinske člane (glej preglednico). Po novem je stopnja olajšave enaka za vse otroke in odpade torej doseđanji dodatni, 4-odstotni popust za vzdrževanje tistih otrok, ki se šolajo izven kraja bivanja. Novost pa je, da je zdaj mogoče uveljaviti tudi olajšavo za vzdrževanje izvenzakonskega partnerja.

členu zakona o dohodnini znaša za prvega otroka oziroma vzdrževanega družinskega člana 10 odstotkov povprečne plače, za vsakega nadaljnega otroka pa se olajšava poveča za 5 odstotkov povprečne plače:

- za enega otroka in vsakega vzdrževanega družinskega člana v višini 10 odstotkov povprečne plače 113.542 tolarjev
- za dva otroke v višini 25 odstotkov povprečne plače (10 + 15 odstotkov) 283.854 tolarjev
- za tri otroke v višini 45 odstotkov povprečne plače (10 + 15 + 20 odstotkov) 510.937 tolarjev
- za štiri otroke v višini 70 odstotkov povprečne plače (10 + 15 + 20 + 25 odstotkov) 794.791 tolarjev
- za pet otrok v višini 100 odstotkov povprečne plače (10 + 15 + 20 + 25 + 30 odstotkov) 1.135.416 tolarjev
- za vsakega nadaljnega otroka se olajšava poveča na enak način
- za motenega otroka v višini 50 odstotkov povprečne plače 567.708 tolarjev.

## Zneski olajšav, ki zmanjšujejo osnovo za dohodnino

Zneski vam bodo prišli prav, če si boste sami izračunali, koliko dohodnine boste doplačali ali pa vam bodo morda vrnili kakšen tolar. Izračunani so na osnovi podatka o povprečni letni plači zaposlenih v Sloveniji v lanskem letu, ki je znašala 1.135.416 tolarjev.

1. znesek neobdavčljivega dela v višini 11 odstotkov povprečne plače po 7. členu zakona o dohodnini znaša 124.896 tolarjev

2. zneski olajšav po 8. členu zakona o dohodnini, priznani:

- invalidom s 100-odstotno telesno okvaro v višini 100 odstotkov povprečne plače 1.135.416 tolarjev

- učencem in študentom za prejemke, dosežene z opravljanjem del prek študentskih in mladinskih organizacij v višini 40 odstotkov povprečne plače 454.166 tolarjev

- starejšim od 65 let v višini 8 odstotkov povprečne plače 90.833 tolarjev

3. znesek posebne olajšave za vzdrževane družinske člane po 10.

Če znaša letna osnova SIT		Znaša davek	
nad	do	SIT	SIT
	564.300	17 %	nad 564.300
564.300	1.128.600	95.931 + 35 %	nad 1.128.600
1.128.600	1.692.900	293.436 + 37 %	nad 1.692.900
1.692.900	2.257.200	502.227 + 40 %	nad 2.257.200
2.257.200	3.385.800	727.947 + 45 %	nad 2.257.200
3.385.800		1.235.817 + 50 %	nad 3.385.800

Lestvica za odmero dohodnine

## SPREJEMANJE NAPOVEDI ZA DOHODNINO V OBČINAH MEDVODE, VODICE, DOMŽALE, MENGEŠ, LUKOVICA IN MORAVČE

**Medvode:**  
- v prostorih krajevnega urada dne 14. 3. in 21. 3. 1995 od 12. do 18. ure

**Vodice:**  
- v prostorih krajevnega urada dne 16. 3. 1995 od 12. do 18. ure

**Izpostava Domžale, ki pokriva občine Domžale, Mengeš, Lukovica in Moravče:**

- vsak uradni dan v času uradnih ur na sedežu Izpostave Domžale (Ljubljanska 69), v zadnjem tednu, v mesecu marcu pa tudi v času podaljšanih uradnih ur:

- 27. 3. in 28. 3. 1995 od 8. do 17. ure  
- 29. 3., 30. 3. in 31. 3. 1995 od 8. do 18. ure

## IZPOSTAVA TRŽIČ

Prejem napovedi za odmero dohodnine za leto 1994 bo urejen v prostorih Ministrstva za finance, Republiški upravi za javne prihodke - IZPOSTAVA TRŽIČ, Predilniška cesta 14 (vila BPT), vsak dan v mesecu marcu v času delavnika;

od 27. 3. do 31. 3. 1995 pa od 7. ure do 18. ure.

Ob oddaji napovedi bo vsakemu zavezancu dano potrdilo o oddaji napovedi.

Zavezanci lahko oddajo napoved po pošti in sicer v zaprti ovojnici kot PRIPOROČENO pošiljko s pripisom (DOHODNINA 94) na naslov:

MINISTRSTVO ZA FINANCE  
Republiška uprava za javne prihodke  
IZPOSTAVA TRŽIČ  
Predilniška cesta 14  
64290 TRŽIČ  
p.p. 56

# OBVESTILO

o sprejemanju napovedi  
za odmero dohodnine za leto 1994

V skladu z Zakonom o dohodnini Republiška uprava za javne prihodke - Izpostava Kranj, Tržič, Jesenice, Radovljica in Škofja Loka obveščajo vse zavezance, da bodo sprejemale NAPOVEDI ZA ODmero DOHODNINE ZA LETO 1994 V MARCU 1995 na naslednjih sprejemnih mestih:

## IZPOSTAVA KRANJ

Sprejemno mesto	Sedež	Datum sprejema	Čas sprejema
Sedež izpostave soba št. 88	Slovenski trg 1	1. 3. - 24. 3.	v času uradnih ur
Avla Mestne občine Kranj	Slovenski trg 1	27. 3. - 31. 3.	8. - 18. ure
Občina Šenčur Krajevna skupnost Šenčur	Kranjska c. 2	23. 3., 24. 3.	8. - 17. ure
Občina Naklo Dom kulture Naklo	Kranjska c. 1	22. 3., 23. 3.	8. - 17. ure
Občina Preddvor (stara šola)	Dvorski trg 10	21. 3.	8. - 17. ure
Občina Cerklje Krajevni urad Cerklje	Slovenska c. 2	20.3., 21. 3.	8. - 17. ure

Zavezanci, ki bodo napoved oddali po pošti, naj pošiljko oddajo priporočeno in na kuverti označijo, da se v njej nahaja napoved za dohodnino. Napovedi pošljite na naslov: **Republiška uprava za javne prihodke - Izpostava Kranj, Slovenski trg 1, 64000 Kranj.**

## IZPOSTAVA RADOVLJICA

Sprejemno mesto	Sedež	Datum sprejema	Čas sprejema
v prostorih izpostave Radovljica: soba št. 3	Občina Radovljica Gorenjska c. 19	do vključno 24. 3. 1995	vsak del. dan od 8.00 naprej v del. času
v prostorih izpostave Radovljica: sobe št. 3, 4, 5 in 8	Občina Radovljica Gorenjska c. 19	od 27. 3. do vključno 31. 3. 1995	vsak del. dan od 8.00 do 18.00
Občina Bled	Cesta Svobode 13, Bled	24. 3. 1995 25. 3. 1995	od 9.00 do 17.00 od 9.00 do 14.00
Občina Bohinj	Triglavska 35, Boh. Bistrica	24. 3. 1995 25. 3. 1995	od 9.00 do 17.00 od 9.00 do 14.00

Zavezanci, ki bodo napoved oddali po pošti, naj pošiljko oddajo priporočeno in na kuverti označijo, da se v njej nahaja napoved za dohodnino.

Napovedi se pošiljajo na naslov: **Republiška uprava za javne prihodke - Izpostava Radovljica, Gorenjska c. 19, 64240 Radovljica.**

## IZPOSTAVA JESENICE

Sprejemno mesto	Sedež	Datum sprejema	Čas sprejema
Delovni prostori Izpostave Jesenice	Občina Jesenice Titova 78	do vključno 17. 3.	vsak del. dan od 8.00 naprej v delovnem času
Sejna dvorana Občina Jesenice	Občina Jesenice Titova 78	od 20. 3. do vključno 24. 3.	vsak del. dan od 8.00 naprej v delovnem času
Sejna dvorana Občina Jesenice	Občina Jesenice Titova 78	od 27. 3. do vključno 31. 3.	vsak del. dan od 8.00 do 18.00
Občina Kr. Gora	Občina Kr. Gora Kolodvorska 1a	14., 15. 3.	od 8.00 - 18.00
KS Žirovnica	Breznica 3	16., 17. 3.	od 8.00 - 18.00

Ob oddaji napovedi bo zavezancu izdano potrdilo o oddaji napovedi. Priporočamo, da zavezanci zaradi oddaje popolne napovedi le-to prinesejo osebno. Če bodo napoved oddali po pošti, naj pošiljko oddajo priporočeno in na kuverti označijo, da se v njej nahaja napoved za dohodnino. Zavezanci naj shranijo potrdila o oddanih napovedih.

Napovedi se pošiljajo na naslov: **Republiška uprava za javne prihodke - Izpostava Jesenice, Titova 78, 64270 Jesenice.**

## IZPOSTAVA ŠKOFJA LOKA

1. NA SEDEŽU UPRAVE:  
Ministrstvo za finance v času od 27. 3. do 31. 3. 1995  
Republiška uprava za javne prihodke vsak delovni dan  
Izpostava Škofja Loka, Titov trg 4/b od 8. do 17. ure  
(stavba ALPETOUR - AGENCIJA)  
III. nadstropje - soba 2 in 3

2. KRAJEVNI URAD ŽELEZNIKI  
v sredo, dne 22. 3., od 8. do 17. ure  
in v četrtek, dne 23. 3., od 8. do 17. ure

3. KRAJEVNA SKUPNOST POLJANE  
- v prostorih krajevne skupnosti  
v petek, dne 24. 3., od 8. do 17. ure

4. KRAJEVNI URAD GORENJA VAS  
v ponedeljek, dne 27. 3., od 8. do 17. ure  
in v četrtek, dne 30. 3., od 8. do 17. ure

5. KRAJEVNI URAD ŽIRI  
v torek, dne 28. 3., od 8. do 17. ure  
in v sredo, dne 29. 3., od 8. do 17. ure

6. CENTER SLEPIH IN SLABOVIDNIH DR. ANTONA KRŽIŠNIKA - 1 DAN po predhodnem dogovoru

Pred 27. 3. 1995 bomo napovedi sprejemali na sedežu uprave - Titov trg 4/b v uradnih dneh in urah, določenih za stranke.



**PROIZVODNO,  
TRGOVSKO IN  
GOSTINSKO PODJETJE**

Škofja Loka p.o.  
Kidričeva c. 54

**UGODNE CENE**  
**S** STANOVANJSKE OPREME

■ do 13. marca 25% popust  
pri nakupu z gotovino za pohištvo Alpes  
in sedežne garniture Nova oprema  
v Loka prodajnem centru Alpes v Železnikih,  
v BC Medvode in v Loka prodajnem centru  
v BTC, hala A, v Ljubljani

■ italijanske keramične ploščice **GIRARDI** že od  
**1.497,00 SIT/m<sup>2</sup>** v Železnini Medvode in  
v Loka prodajnem centru Alpes v Železnikih

**UGODEN NAKUP JE PRI LOKI NAKUP**

## Pripomoček proti bolečinam, stresom, utrujenosti... KAJ PRAVI MEDICINA?

Vsi imamo radi udobje, naj bo kakršnokoli že. Želimo si ga in tudi prizadevamo si, da bi po svojih možnostih kar se da udobno živeli. Redko pa pomislimo, da je največje udobje pravzaprav zdravje. Če nas nič ne boli in nismo napeti zaradi stresne situacije, če tudi nismo čez mero utrujeni, se lahko lotimo marsičesa, kar prinaša zadovoljstvo. Pa kaj, ko je vedno posredi kakšen "če". Že od malih nog spoznavamo bolečino, šola prinese prenekatero streso, da o poklicu in ljubezni sploh ne govorimo. Počitnice in dopusti so običajno enkrat na leto in včasih jih prav težko pričakamo. Kaj pa lahko storimo, ko še ni počitnic? Kako si pomagamo sproti, vsak dan, ko nas pestijo stresi, bolečine in utrujenost?



Dr. Dušan Polimac: "Rezultati študije dokazujejo neposredni in posredni pozitivni učinek masaže z Vibroserjem."

Eden od možnih odgovorov je prav Vibroser. To je preprosta prenosna masažna blazina, ki nas lahko reši prenekaterih bolečin, pa tudi napetosti, ker blagodejno deluje na fizično in na psihično počutje. O njej smo že pisali, vse več zanimanja pa vzbuja tudi v strokovni medicinski javnosti. Pravkar je bila opravljena medicinska raziskava z naslovom "Primerjalna študija meritve krvnega pretoka pri uporabi lokalne vibracijske masaže z Vibroserjem". Študija bo objavljena v strokovnem tisku, za naše bralce pa je dr. Dušan Polimac, specialist medicine dela, prometa in športa iz Celja, ki je raziskavo opravil, povedal naslednje:

"Masažna blazina Vibroser je že nekaj časa v uporabi in njeni učinki so mnogim uporabnikom in nekaterim zdravnikom že znani. Cilj študije je bil s pomočjo sodobnih in v medicini uveljavljenih metod (v našem primeru oscilometrijske in ultrazvočne) prikazati spremembe v lokalnem krvnem pretoku pri uporabi te blazine. V študiji so sodelovale mlade in zdrave osebe z namenom, da ugotovimo fiziološki učinek tovrstne

masaže. Rezultati dokazujejo neposredni in posredni pozitivni učinek masaže z Vibroserjem: gre za izboljšanje lokalnega pretoka krvi. To pomeni boljše prehranjenost tkiv in odplavljanje ostankov presnove. Če razmišljamo praktično - tovrstna masaža je lahko zlasti koristna tam, kjer je potrebna lokalna regeneracija tkiv - po raznih poškodbah, operacijah, kapeh, pri nepokretnih bolnikih itd. Po drugi strani se dandanes v ordinacijah zdravniki zelo pogosto srečujemo s problemi gibal in hrbtenice, pri katerih je uporaba tovrstne masaže lahko koristna in praktična, saj, kot je pokazala

naša študija, zmanjšuje napetost mišic. Posledično to običajno pomeni ublažitev bolečin in sprostitve. Praktična plat take blazine je, da masažo lahko izvajamo kjerkoli in kadarkoli. Ena od ugotovitev študije je tudi ta, da optimalno učinkovitost pri neprekinjeni masaži dosežemo v času do 20 minut. V mnogih primerih v praksi, ko gre za bolečine, zadošča že nekajminutna masaža. Če ugotovitve študije strnem v zaključek, bi rekel naslednje: uporaba aparata Vibroser kot pomožnega zdravilnega pripomočka je smiselna pri kroničnih degenerativnih obolenjih gibal, mišični napetosti in utrujenosti kot posledici dolgotrajne prisilne drže, po težkem fizičnem delu in naporih sploh, v poznejši fazi rehabilitacije poškodb ter pri preprečevanju preležanin pri nepokretnih bolnikih. Vsekakor najbolj razširjena pa je lahko uporaba pri vseh, ki jim učinki vibromasaže in toplote prija. In spet smo pri udobju. Bolj ko nas vsakdanji tempo življenja priganja, bolj hrepenimo po prostih dnevih, ko se lahko sprostito in predamo udobju. Kakršnemukoli že. Če pa se malo zamislimo, je res, da je pravo udobje, ki je tudi največ vredno - dobro zdravje. Karkoli storimo zanj, smo dobro investirali.

Informacije o Vibroserju lahko dobite po telefonu (061) 12 91 794.

Marca v Merkurju,  
narava v kamnu,  
lepota v stanovanju.

Okrasni kamen

# MARMOR HOTAVLJE

v Merkurjevih prodajalnah z gradbenim materialom  
od 1. do 31. marca

## 10% CENEJE

kuhinjski in kopalniški pulti, okenske police, stopnice,  
tanke ploščice, tlaki, balkonske obrobe, fasadne plošče...

ALI SI ŽELITE  
kopalnico v belem ♦ prijetno svetel hodnik  
♦ poslovni prostor s pečatom ♦ prepoznaven vhod?

Kot nalašč za vas...  
**20% popust**  
za ploščice kalcitni sivec

velikosti: 30,5 x 30,5 x 1 cm  
30,5 x 15,25 x 1 cm

Izdelki iz okrasnega kamna na zalogi in po naročilu  
z Merkurjevo kartico zaupanja po še mikavnejših cenah!



# MERKUR

radio triglav  
96 MHz

**KMEČKI STROJI**  
KOVINOTEHNA

**PRODAJNI  
CENTER  
STARI DVOR**

Škofja Loka, Kidričeva 26,  
Tel.: 064/634-800

**NOVO!  
NOVO!  
NOVO!**

**BOSCH  
CANDY**

ZA  
GOTOVINO  
POPUST ALI  
PLAČILO  
NA VEČ ČEKOV!

**SADJARJI  
VRTIČKARJI  
GOZDARJI  
POZOR!!!**

**NUDIMO VAM ŠE**  
SEMENA  
ORODJA  
MOTORNA OLJA  
AKUMULATORJE

## BOUTIQUE ROMANA®

ŽENSKO, MOŠKO PERILO

Resnična nežnost dotika se vam razkrije samo,  
kadar nosimo pravo perilo.

Ker se približujeta praznik 8. marec in materinski dan, vas  
vabimo v naše prodajalne v Kranju, Reginčeva 6, v Kino  
Storžič ter Ljubljano v WTC.

Boutique Romana & kvaliteta do zaupanja

GORENJSKA

## OBLAČILA

GORENJSKA OBLAČILA KRANJ, d.d.,  
Bleiweisova cesta 30,

objavlja prosta delovna mesta za:

- 1. POMOČNIKA DIREKTORJA  
KOMERCIJALNEGA SEKTORJA  
ZA PODROČJE IZVOZA IN UVOZA**  
z visoko ali višjo izobrazbo tekstilne, ekonomske ali komercialne usmeritve, s 3 oz. 4 leti delovnih izkušenj in znanjem svetovnega jezika.  
Zaposlitev je za nedoločen čas s 6-mesečnim poskusnim delom.
- 2. TEKSTILNE KONFEKCIJARJE**  
s končano 3-letno tekstilno šolo z delovnimi izkušnjami ali za opravljanje pripravništva.  
Zaposlitev je možna za nedoločen čas v Kranju in tudi na Jesenicah.

Vloge pričakujemo v 8 dneh po objavi v kadrovski službi Gorenjskih oblačil na Bleiweisovi 30 v Kranju.

VIDA MARCIJAN, nagrajena direktorica mengeškega Filca

# Pri nas se dela, pogumni smo pri novih izdelkih

**Pred desetimi leti je prišla v povsem zanemarljivo tovarno, že po dveh letih se je Filc prebil na vrh slovenske tekstilne industrije in prvo mesto zanesljivo drži.**

**Mengeš, 2. marca** - Med letošnjimi nagrajenci Gospodarske zbornice Slovenije so kar štirje direktorji z Gorenjskega, kar je izjemno in nedvomno odraža uspešnost gorenjskih managerjev. Pri predstavitvi gorenjskih nagrajencev smo dali prednost VIDI MARCIJAN, direktorici Filca Mengeš, saj je edina ženska v moški družbi, mengeški Filc pa pod njenim vodstvom posluje izjemno uspešno.

**"Med desetimi nagrajenci ste edina ženska, kako vas sprejemajo kolegi?"**

"Na vodilnih mestih sem že kar nekaj časa, vedno so me sprejemali enakopravno, čeprav pa je res, da se mora ženska vedno dokazovati, moški se lahko uveljavi hitreje."

**"Zlasti v managerskem poslu, ki je še vedno izrazito moški?"**

"Čeprav je že veliko žensk na direktorskih mestih, kolikor vem, so dosti uspešne, če so moje informacije točne, nobeno takšno podjetje ne posluje z izgubo."

**"Kako ste sprejeli nagrado?"**

"Do zadnjega dne hladno, šele na podelitvi, ki je bila izjemno prijetna in na visoki ravni, sem pravzaprav dojela pomen te nagrade. Predlagale so me managerke in res se nisem prav nič obremenjevala s tem, ali bom nagrado dobila ali ne."

**"Kakšen odmev ima, se to pozna pri samem poslu?"**

"Težko rečem, saj je od podelitve minilo šele nekaj dni. Dobila sem že nagrado manager leta in z njo postala malo bolj znana, ta je torej zdaj dodatek. Na domačem trgu je vsekakor prijetno, če poslovni partnerji vedo, da je bil direktor nagradjen, vendar mi v glavnem izvažamo, zato je veliko bolj pomembno, da imamo certifikat kakovosti ISO 9001, ki podjetju daje ugled. Pridobili smo ga leta 1993 kot 22. podjetje v Sloveniji in kot prvo v mengeško-domžalskem koncu ter prej kot naši konkurenti v Nemčiji."

**"Vodenje Filca ste prevzeli pred desetimi leti, prišli ste kot sanatorika, kakšna je bila tedaj tovarna?"**

"Povsem zanemarljiva, poslovnost v razsulu, danes mi skoraj nič ne verjame, da je bilo res tako, žal mi je, da tega nisimo posneli. Mladi, ki prihajajo danes, sploh ne vedo, kakšen je bil Filc, in mislijo, da je tak že od nekdaj. Kdor pozna Filc iz leta 1985 in pride danes k nam, težko verjame, da je prišel v isto tovarno. Delavnice so bile neurejene in zanemarljive, nobenega asfalta ni bilo, nobene čistilne naprave, kar nekaj čistilnih akcij je bilo potrebnih, da smo tovarno naprej pospravili. Na začetku sem napravila nekaj kadrovskih zamenjav, potem smo pregledali program, asortiman, stroške, cene, uvedli red in odgovornost, potem pa delali in prodajali. Po dveh letih je Filc postal najuspešnejše podjetje v tekstilni industriji Slovenije, nato smo bili vsa leta na prvem mestu."

**"Filc je res vedno prvi, vendar je majhen, mi pravijo drugi tekstilci?"**

"Po številu ljudi (zaposlenih je 84, op.p.), po prometu pa

ne. Na zaposlenega dosegamo 150 tisoč mark realizacije, z novo investicijo jo bomo v treh letih povečali na 270 tisoč mark na zaposlenega. Poglejte, primerjalnih podatkov za lansko leto še ni, leta 1993 je v Filcu poslovni prihodek na delavca znašal 11.150 tisoč tolarjev, tekstilno povprečje pa je znašalo 3.003 tisoč tolarjev. Bruto dobiček na delavca je v Filcu znašal 776.938 tolarjev, v branži 1.791 tolarjev, akumulacija na lastni kapital je bila pri nas 15,21-odstotna, v skupini 0,91-odstotna, še to povprečje pa seveda mi popravljamo."

**"Nič ne 'jamrate' tako kot drugi, zaradi tečaja itd?"**

"Tudi mi smo pri tečaju lani izgubili 385 tisoč mark. Kaj bi 'jamrali', nič ne pomaga, to nas ne bo rešilo, rešimo se lahko le sami. Naša družba, naš parlament je izrazil in samo potrošniško usmerjen, delež porabe se skokovito veča, kar je katastrofa, vendar se o tem v parlamentu ne pripravajo, temveč o vseh drugih stvareh, ki so manj pomembne."

**"V čem je torej skrivnost uspešnosti Filca?"**

"Vedno smo šli smelo v nove proizvodne programe, v desetih letih smo ga 90-odstotno spremenili. Verjetno imamo nos za nove izdelke, pogumni smo, ne čakamo, vsaka investicija predstavlja nove izdelke, nove kupce. Leta 1990 smo začeli z investicijo, ki je znašala 8 milijonov mark in takoj po osamosvojitvi je bila to največja investicija v vsej Sloveniji. Z njo smo fizični obseg proizvodnje podvojili in v dveh letih prihodek na zaposlenega več kot potrojili. Lani smo dosegli 2.150 ton proizvodnje, z novo investicijo, ki znaša 10 milijonov mark, bomo proizvodnjo povečali še za 2.000 ton in tako prišli na več kot 4.000 ton proizvodnje. Letos bomo fizični obseg poslovanja povečali za 40 odstotkov, kar smo prisiljeni narediti, saj so se lani cene surovin podražile za približno 40 odstotkov, prodajne cene pa so se povečale le za 10 odstotkov."

**"Si pomagata s posojili?"**

"Le pri investicijah, sicer vsa leta poslujemo z lastnimi obratnimi sredstvi. Ko smo leta 1990 začeli z investicijo in stroje dobili sredi leta 1991, smo uspeli dobiti posojilo nemškega Hermesa, tik pred vojno, edini iz vse Jugoslavije, znašalo je 5 milijonov mark. Lani smo prek SKB banke dobili posojilo Evropske banke za obnovo in razvoj v višini 7 milijonov mark in pri novi investiciji bo torej 3 milijone mark lastnih sredstev. Posojilo ima dveletni moratorij, v tem času bomo odplačali staro posojilo, nova proizvodna linija pa bo v polnem pogonu. Ne verjamem, da je še katero podjetje v Sloveniji v zadnjih štirih



letih toliko investiralo kot Filc, pri prvi smo investirali približno 100 tisoč mark na zaposlenega, sedaj 120 tisoč mark na zaposlenega, obseg proizvodnje pa bomo povečali za tri- do štirikrat."

**"Tudi v tekstilu torej lahko posel cveti?"**

"Ko sem prevzela Filc, so bili v 'špicu' Konus, Tekstilna Medvode, danes so to reže. Potreben je torej pravi proizvodni program, smelost in kadri. Ko sem prišla, sem bila edina s fakulteto, danes jih ima 15 odstotkov višjo ali visoko izobrazbo, vsi so mladi. V vodstvu sem 'starejša mladinka', prvi za mano jim ima 40, nato še eden, ostali pa so stari od 20 do 30 let. Tudi v vsej tovarni je povprečna starost dobrih 30 let. Vzgojamo lastni kader, k nam prihajajo mladi naravnost iz šol, kdor pride s prakso od drugod, pri nas težko vzdrži, pri nas se dela."

**"Vendar je prvi vtis prijazen, prijazen je bil vratar, ki je poskrbel tudi za parkiranje, vaš sodelavec, ki mi je pokazal pot do vaše pisarne, lepo me je sprejela tajnica?"**

"Prijaznost ni naključna, saj po pridobitvi certifikata ISO 9001 s projektom "popolno zadovoljstvo kupca" gradimo notranjo kakovost poslovanja. Sprejeli smo standarde komuniciranja, telefoniranja, nobena pisarna dopoldne ne sme biti prazna, v času malice morajo biti tam dežurni, vsi se moramo obnašati tako, da ima vsak stranko in vsak je stranka, tudi delavec, ki pride k meni, tudi on je zame stranka. V hiši je red, zame točno vedo, kje sem, v pisarni, v proizvodnji ali na poti, tako so dosegljivi tudi vsi drugi vodilni. Projekt vključuje tudi urejenost delovnih prostorov, parkirišče, korespondence, dobili smo tudi odmev, kako nas vidijo zaposleni, kar pričakujejo od svojih vodij, komercialne, računovodstva itd."

**"Kako vidijo Vas?"**

"Ko sem prišla, sem si ustvarila avtoriteto, mene se bojijo, vedo pa, da pomagam, če so v stiski. Na prvem zboru delavcev sem povedala, da bomo samoupravljali pri planu in pri delitvi rezultatov dela, vmes pa sem samo jaz in delo. Večjih težav v teh letih nisem imela. Za red in disciplino je seveda potreben tudi zgled, še vedno sem v službi najkasneje ob pol os-

mih, odhajam zadnja, vedo, kje sem. Ko smo prva tri leta imeli udarniške akcije, sem prav tako krampala in pospravljala nesnago, tuji partner, ki je v soboto po naključju prišel mimo, me je slikal, saj ni mogel verjeti, da delam kaj takega. Pred leti sem šla k vsakemu delavcu in mu čestitala za rojstni dan, zdaj jih je več, zato jih pokličem dvakrat do trikrat na mesec, spijemo kavico in se pogovorimo, vsakemu dam za rojstni dan steklenico vina. Upokojenci vsako leto dobijo bone, povečali smo počitniške zmogljivosti, medtem ko so jih drugod prodajali in tako navidezno reševali podjetja. Delavci vendar potrebujejo nekaj motivacije, če jim tega ne moremo zagotoviti, potem nima smisla, da smo tu. Doktor bom v Filcu, bo tako."

**"Dobri direktorji poskrbijo za naslednike, ga že imate?"**

"Računam, da bom šla oktobra 1997 v pokoj in ostala v nadzornem odboru družbe, saj smo se odločili za notranji odkup in sem tako delničar. Uvajati sem že začela naslednika, ob zadnji reorganizaciji smo odprli delovno mesto pomočnika direktorja, ki se zdaj ukvarja z racionalizacijami in izboljšavami z vrednostno analizo kot temeljem naše konkurenčnosti in uspešnosti, in tako zmanjšali stroške. Zbrali smo predloge vseh zaposlenih, v obliki delavnic in se dogovorili, katere bomo uresničili, prva skupina je nagrado dobila vikend paket v topličah. Zdad na tej osnovi oblikujemo skupine, s pomočjo zunanega mentorja in mojega pomočnika, vsi naj bi prispevali k znižanju stroškov, vsi bodo nagradjeni zaradi prihranka."

**"Kakšne so plače?"**

"Nad kolektivno pogodbo. Pri vodjih so odvisne tudi od uresničevanja plana. Za vsakega določimo planske naloge, denimo za obratovodjo linije, koliko morajo letno proizvesti, za koliko povečati produktivnost, znižati variabilne stroške, izboljšati kvaliteto itd. Z vsakim podpisem pogodbo, med letom ima del plače zadržane, dobi jo konec leta glede na dosežene rezultate."

**"Kolikšna je nagrada?"**

"Do 25 odstotkov letne plače. Delavci pa dobijo še eno plačo iz dobička."

• M. Volčjak

SPIM promovira inovatorje

## Razmah inovativnih dejavnosti

V okviru programa SPIM - Slovenske podjetniško inovacijske mreže je lani sodelovalo kar 270 slovenskih inovatorjev. Čez osemdeset jih je za svoje inovacije prejelo tudi priznanja, SPIM pa želi inovatorjem pomagati predvsem pri organiziranju proizvodnje in trženju novih izdelkov. Predstavljen pa je bil tudi obširen katalog inovacij iz preteklega leta.

Ljubljana, 1. marca - Na novinarski konferenci, ki je bila v prostorih Ministrstva za gospodarske dejavnosti so nas predstavnik SPIM - a seznanili o njihovem delovanju na področju inovatorstva, ki je v zadnjih nekaj letih v Sloveniji doživelo pravi razcvet. V programu pomoči inovatorjem, ki ga izvaja SPIM je lani sodelovalo 270 inovatorjev iz 38 slovenskih občin. Inovatorji imajo največ težav pri organiziranju proizvodnje njihovih novitet, predvsem pa pri sami promociji njihovih inovacij in s tem iskanju konkretnih trgov, na katere bi lahko plasirali omenjene izdelke. Prav slednje pa je tudi temeljna dejavnost SPIM-a, saj v svojem programu pomoči inovatorjem nudijo brezplačno razstavljanje inovacij na domačih regionalnih sejmih, najboljše inovacije (nagrajene z zlatim priznanjem SPIM) pa imajo možnost sodelovanja tudi na nekaterih mednarodnih inovacijskih sejmih v tujini. Lani so se tako slovenski inovatorji predstavili na 11 domačih in 4 sejmi v tujini. Predstavljen je bil tudi "Katalog inovacij", v katerem so zbrane nagrajene inovacije iz programa SPIM. S programom promocije inovacij bodo nadaljevali tudi letos, prva promocijska prireditve pa bo že aprila, ko bo v Gradbenem centru na Dimčevi 9 v Ljubljani, Mednarodna borza inovacij, na kateri je zagotovljena tudi mednarodna udeležba inovacijskih posrednikov oziroma brokerjev. Samo prireditve bo finančno podprlo tudi pet SPIM-uro sorodnih evropskih organizacij. • L.K.

## Zaključena dokapitalizacija SKB banke

Kranj, 2. marca - SKB banka, d.d., Ljubljana je v drugi polovici februarja zaključila projekt dokapitalizacije banke v vrednosti 4,7 milijarde tolarjev. V njej ima kot v prvi slovenski banki 15-odstotni lastninski delež Evropska banka za obnovo in razvoj.

V javni ponudbi, ki jo je SKB banka začela konec lanskega leta, je ponudila 123.740 navadnih delnic. V prvem krogu so jih imetniki delnic prve izdaje lahko kupili po 35.500 tolarjev, v drugem krogu javne ponudbe pa je cena delnice znašala 38.172 tolarjev. Pred iztekom trimesečnega roka so bile vpisane in vplačane vse delnice druge izdaje in SKB banka je s tem enega od pomembnih ciljev, ki si jih je zastavila v letošnjem letu.

Hitra prodaja delnic je nedvomno rezultat ugleda, ki si ga je SKB banka pridobila v zadnjih petih letih samostojnega poslovanja. Postala je prva slovenska banka, v katero se je kot delničar vključila Evropska banka za obnovo in razvoj, ki je z nakupom 58.500 delnic postala njen 15-odstotni lastnik. Vključitev EBRD je rezultat uspešnega poslovnega sodelovanja v zadnjih letih, seveda pa tudi rezultat ocen v tujih finančnih in gospodarskih krogih o možnostih gospodarskega razvoja Slovenije.

Z uspešno dokapitalizacijo je SKB banka svoj kapital povečala na 242,5 milijona mark, ocenjujejo, da jo to utrjuje na vrhu kapitalne lestvice slovenskih bank. Večja kapitalska moč bo seveda omogočila nadaljnjo rast obsega poslovanja banke, ki je v letošnji plan zapisala, da bo v naslednjih letih dosegla več kot 20-odstotni delež na domačem trgu.




**TRGOVINA S POHIŠTVOM**  
na Gorenjskem sejmu v Kranju  
Telefon: 064/222-268

Vas pričakuje v **RAZŠIRJENIH** razstavnih prostorih.

**POSEBNO UGODNO**  
vam ponujajo sedežne garniture MIRNA in spalnice AVONA ter kuhinje GORENJE in SVEA

Delovni čas: od 9. do 13. in od 14. do 19. ure  
sobota od 9. do 12. ure.



**TRGOVSKO PODJETJE KOKRA, p.o.**  
KRANJ, Mirka Vadnova 19

razpisuje delovno mesto

**GENERALNEGA DIREKTORJA**  
**PODJETJA**

Kandidati morajo izpolnjevati poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom, še naslednje:

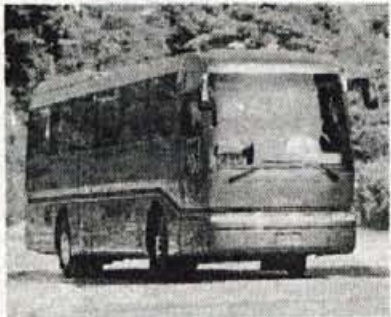
- diplomant visoke šole ekonomske, pravne ali druge ustrezne smeri,
- 5 let delovnih izkušenj na ustreznih delih
- da je sposoben organizator dela in poslovanja

Mandat generalnega direktorja traja 4 leta.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v 8 dneh od dneva objave na naslov: Trgovsko podjetje KOKRA, p.o., Kranj, Mirka Vadnova 19, z oznako za razpisno komisijo.

• M. Volčjak

## NA ŠTIRIH KOLESIH Sodelovanje med Volvo Bus in Avtomontažo



brez upoštevanja nemčije, ki je za prodajo avtobusov daleč najmočnejši evropski trg, pa celo 24,6-odstotni delež, kar pomeni, da je vsak četrti evropski avtobus narejen na njihovi šasiji in z njihovim motorjem.

Pri Volvo Busu izdelujejo izključno šasije in motorje za različne avtobuse od

Podjetje Trimpeks iz Maribora, ki je v Sloveniji zastopnik za tovorni in avtobusni program švedke tovarne Volvo, je pripravilo predstavitev avtobusnega programa in hkrati uradno najavilo bližnje sodelovanje med Volvo Busom in ljubljansko Avtomontažo oziroma podjetjem AM Bus.

Korporacija Volvo, ki je znana predvsem po programu osebnih avtomobilov, ima v svoji sestavi tudi podjetji Volvo Truck, za proizvodnjo tovornih vozil in Volvo Bus, ki letno naredi okoli 6500 avtobusnih šasij in motorjev. Kljub padanju števila v zadnjih letih registriranih avtobusov v Evropi je Volvo uspel stabilizirati svoj tržni delež na 15,6 odstotka,

mestnih do primestnih in turističnih, nadgradnje pa prilagajajo potrebam posameznih trgov. Prav zato imajo po svetu kar 45 nadgraditeljev, med katerimi je treba omeniti tudi graški Steyr, kjer nastajajo nadgradnje za mestne in primestne avtobuse in italijanski Barbi ter znano oblikovalsko delavnico Giugiaro, kjer so se specializirali za turistične avtobuse.

Podjetje Trimpeks je ob predstavitvi najavilo tudi bližnje sodelovanje med Volvo Busom in ljubljansko Avtomontažo oziroma AM Busom. Na šasiji in z motorjem Volvo naj bi že čez nekaj mesecev začeli s serijsko proizvodnjo za mestne in primestne avtobuse, narejeni pa so tudi že načrti za linijski in turistični avtobus. Volvo Bus in Avtomontaža sta že podpisala pogodbo, razvoj je zaključen in ob znanih težavah z mariborskimi Tamom je osvežitev za slovenske avtovoznike vsekakor dobrodošla.

Do začetka serijske proizvodnje bo podjetje Trimpeks, ki ocenjuje, da v Sloveniji potrebujemo 250 novih mestnih in primestnih avtobusov, avtobuse dobavljalo iz Avstrije in Italije, cenovno pa naj bi se skušali približati sedanjim cenam slovenskih avtobusov. Hkrati s prodajo je začel delovati tudi prvi servis, ki ga bo 24 ur dnevno opravljaj ljubljanski Hertz. Na sliki: luksuzni turistični avtobus Volvo Italia 99 • M.G.

## Top Job letos prvič tudi v Kranju

Kranj, 2. marca - Mednarodna organizacija študentov AIESEC bo maja letos prvič projekt Top Job organizirala tudi v Kranju.

AIESEC je mednarodna organizacija študentov, ki se zanimajo za ekonomske, poslovne in organizacijske vede. Projekt Top Job je po svetu že znan in uveljavljen način iskanja zaposlitev s strani študentov in iskanja kadrov v strani podjetij. Poleg zblizanja študentov in podjetij projekt vsebuje tudi dodatno izobraževanja študentov oziroma kadrov, ki bodo delali v 21. stoletju. Od tod izhaja slogan projekta Top Job: "Delati v 21. stoletju".

V okviru projekta Top Job bodo potekala predavanja, delavnice, tekmovanja, študije primerov, ob koncu pa bodo pripravili še sejem kadrovskih potencialov s predstavitvami primerov.

V Kranju bo Top Job pripravil AIESEC Kranj, ki deluje na Fakulteti za organizacijske vede, potekal bo maja. 9. in 10. maja bo potekal v prostorih fakultete, 11. maja pa bodo v prostorih Gorenjskega sejma pripravili sejem kadrovskih potencialov s predstavitvami podjetij.

Na Ekonomsko poslovni fakulteti v Mariboru bodo projekt Top Job pripravili od 3. do 5. aprila na Ekonomski fakulteti v Ljubljani pa od 10. do 13. aprila.

## Na čeku 15 tisoč tolarjev

Kranj, 2. marca - Združenje bank Slovenije je določilo nove mejne zneske za poslovanje s čeki prebivalstva in z imenskimi hranilnimi knjižicami.

S 1. marcem tako na čeki lahko napišete najmanj 1.000 tolarjev in največ 15 tisoč tolarjev, najvišji znesek velja tako za brezgotovinsko poslovanje kakor za gotovinsko poslovanje med pogodbenimi partnerji. 15 tisoč tolarjev je tudi najvišji možni znesek pri imenskih hranilnih vlogah brez primerjave.

## Krekova Skala zaključila vpis

Kranj, 2. marca - Krekova pooblaščenca investicijska družba Skala je zbrala za 9,5 milijarde tolarjev certifikatov in tako v dobrih treh mesecih zaključila vpis.

Krekov drugi sklad je bil tako napolnjen v rekordnem času, kar Krekovo družbo uvršča med najbolj uspešne. V obeh skladih so zbrali za 18,76 milijarde tolarjev certifikatov, zbrati pa nameravajo za 25 milijard tolarjev certifikatov, zato z zbiranjem nadaljuje družba Klas, ki je zadnja priložnost za vse, ki svoj certifikat še nameravajo zaupati Krekovi družbi. Klas naj bi certifikate zbiral predvidoma do konca junija.

V Krekovi družbi se zdaj največ ukvarjajo s proučevanjem podjetij, katerih paketi delnic bodo naprodaj na drugi skladovi dražbi. Za svoje delničarje so pa začeli izdajati časopis "Krekovci".

## 20 tisoč kartic Magna

Kranj, 2. marca - Petrol je doslej izdal 20 tisoč kartic Magna, pogodbe pa ima sklenjene s 27-timi bankami.

Pri Petrolu so lani število kartic Magna povečali na približno 20 tisoč, od tega je bilo doslej izdani približno 17.500 občanskih kartic ter 2.500 tako imenovanih poslovnih kartic. Petrol ima pogodbe podpisane s 27-timi bankami, med njimi ni Gorenjske banke, zato pri njej ne morete zaprositi za kartico Magna.

Pogodbe so doslej sklenili s približno 4 tisoč podjetji, ki imajo v obtoku več kot 50 tisoč tako imenovanih sivih Petrolovihi kartic, lani so njihovo število povečali za 10 odstotkov.

Lani so več kot podvojili število prodajnih mest, kjer je moč uporabljati kartico Magna, poleg Petrolovihih servisov so to namreč še avtoservisi, trgovine z avtomobilskimi deli, zavarovalnice, gostilne, hoteli itd. Tako jo zdaj lahko uporabljate že na 730 prodajnih mestih, od tega na 457 prodajnih mestih izven Petrola.

### AVTOSVET

TEDNIK AVTOMOBILIZEM

Iz vsebine današnje številke:

- ▶ TEST: 3 X FORD - FIESTA 1.1 i C, ESCORT 1.6 CLX, MONDEO 2.0 GHIA
- ▶ 100 LET TOVARNE ŠKODA
- ▶ 30 LET ADRIE CARAVAN
- ▶ BREZPLAČNI MALI OGLASI
- ▶ NAGRADNA KRIZANKA

## MEŠETAR

AGROIZBIRA KRANJ - Prošen Slavko s.p., Smedniška 17, Cirče

<b>Zetor</b>		<b>IMPT 539</b>
- zaganjač kpt	22.000 SIT	- lamela sklopke 6.900,00 SIT
- bat kpt 0 102	6.900,00 SIT	- črpalka vode 9.800,00 SIT
- črpalka vode	6.900,00 SIT	- ležaji mot kpt 5.200,00 SIT
- glava motorja	7.700,00 SIT	- glava motorja 66.900,00 SIT
- zavorni cilindri	1.880,00 SIT	- bati 0 91 kpt 10.900,00 SIT

<b>Univerzal</b>		<b>Ursus</b>
- črpalka vode	8.800,00 SIT	- bat 0 102 kpt 9.200,00 SIT
- zavorni trak	4.400,00 SIT	- glava motorja 15.200,00 SIT
- črp. hidr.	19.900,00 SIT	- črpalka vode 4.400,00 SIT
- lamela sklopke	5.990,00 SIT	- izpušni lonec 2.200,00 SIT
- kolo volana	5.900,00 SIT	- črpalka hidr. 14.900,00 SIT

<b>BCS</b>		<b>Gume</b>
- bat mot. 0 88	7.700,00 SIT	- guma 600 x 16 5.200,00 SIT
- vplinjač kpt	7.900,00 SIT	- guma 750 x 20 8.300,00 SIT
- kosa 127 cm kpt	2.450,00 SIT	- guma 11.2.10.28 20.200,00 SIT
- vžigalna tuljava	5.100,00 SIT	- guma 800 x 20 9.900,00 SIT
- prst grebena	1.290,00 SIT	- guma 14.9.13.28 27.900,00 SIT

Trgovina je odprta vsa dan od 7. do 19. ure, sobota od 7. do 12. ure. Telefon: 064/324-802



**SEKAMO IN ODKUPEJEMO VSE VRSTE HLODOVINE IN CELULOZE**  
Tupaliče 21, Preddvor  
mobil: 0609 629-415

**AVTOHIŠA  
KADIVEC**

**HYUNDAI  
SUBARU  
ROVER**

**STARO ZA NOVO  
KREDIT, LEASING**

Janez Kadivec  
Pipanova 46, Senčur  
TEL.: 064/41-573, 41-426

**QMI PTFE (teflonska)  
ZAŠČITA MOTORJEV**

**"NAJBOLJ SPOLZKA SNOV POZNANA ČLOVEKU"**

**QMI vam nudi:**

- enostavno doziranje ob menjavi olja
- do 160.000 km zaščite
- do 90% manjšo obrabo motorja
- povprečno 7,3% večjo moč motorja
- povprečno 5% manjšo porabo goriva
- zaščito pri hladnem zagonu

**Pooblaščen prodajalci:**

KRANJ: AVTOCOMMERCE, Bleiweisova 14, tel.: 064/213-977  
NAKLO: KUNČIČ VOJKO, Stara cesta 28, tel.: 064/47-169  
LESCE: NBA d.o.o., Boštjanova 30, tel.: 064/718-463  
JESENICE: ČOP d.o.o., H. Verdnika 23/a, tel.: 064/84-366

**VERTIGO, d.o.o., Mestni trg 27, Škofja Loka**  
tel./fax: 064/623-087, 624-228



**MBB d.o.o.**

61234 Mengeš, Liparjeva 30  
Telefon: 061/737-641, 737-530  
Telefax: 061/737-530

- Izdelovanje nadgradenj na vseh tipih tovornih vozil - ALUVAN PROGRAM
- popravilo in vzdrževanje

**odkar  
znam  
brati,  
berem**

## STE ŽE KUPILI NOVEGA FORDA?



**Kaposi**

AVTOHIŠA KAPOSI, LJUBLJANA d.o.o.,  
trgovina Kranj, Jezerska c. 121,  
tel. 064/241-358, fax 064/241-367

VREME

Danes in jutri bo nestalno vreme z občasnimi padavinami, ki se bodo v noči na soboto okrepile. Snežilo bo tudi ponekod v nižinah.

LUNINE SPREMEMBE

V sredo je nastopil mlaj ob 12.48 uri, zato naj bi bil po Herschlovem vremenskem ključu sneg in dež.



JODLGATOR

Ena štorija je mimo, a bo prišla druga in tretja

Štorija, ki je mimo, je koncert Beastie Boys v Ljubljani, mimogrede tudi pust in te zadeve, a ne. In štorija, ki bo prišla bo nastop Darje Švajger na finalu izbora za pesem Evrovizije '95, ali Eurojodl muzik, kot pravi Mateja (maš prav, v imenu bi moralo nekje biti jodl, kva prav'ne) na Irskem. Vsem tistim, ki sprašujete, kakšna se je meni zdela Darja Švajger, pa sploh celotna prireditev, moram napisati sporočilo za javnost št. 1, ki se glasi, zadeve žal nisem imel priložnost spremljati, torej dvakrat odsoten, prvič in tudi ob ponovitvi. Lepo, da puncu želite čim boljše uvrstitev, tudi jaz se vam pridružujem. Zagotovo pa, da bo zmagala z malček večjim dekoltejem pravi Janez, kar včasih tudi pali, kaj pravite? No, pa dajmo malo požrebat'. Taram, taram, pusta hrusta, hojladrija mesarija, katera dopisnica se okrog prsta navija? To bo Záš Brezar, Gradnikova 11 Kranj. Cool, jasno kot kumarice, počak' na dopis, kakšen teden a ne, pol pa le v Aligator Music Shop po nagrado...

IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 170:

Čist tako, dovolite, da vas tokrat vprašam po alpsko, hmmm... pa rečmo eno s področja narodnozabavne glasbe. Že res, da obstaja več vrst harmonik, ampak za nas, ki se ne zastopimo preveč na te zadeve sta vsaj dve, ena je klavirska, druga pa..., taka na kakršno špila tudi lanska prvakinja za Gorenjsko Beti Bogataj iz Besnice. Torej, uno na knofe hočem... Rešitve čakam do srede, 8. marca, (ohoho, a je to slučajno še praznik?) v uredništvo Gorenjskega glasa, pripis "Jodlgator". In da vam še odgovorim: za pusta sem pojedu dva krofa, kar se tiče konja, aviona ali česa drugega, jaz bi bil na vsakem pomalo, enkrat tu drugič tam, če pa bi bil kdo od teh treh fofš, bi pa začel hodit' peš, poznam tudi eno dobro kuro, ki ima rodovnik in je sploh ne vem kakšna prvakinja med pernatimi, o Hasselhoffu pa drugič, tokrat sem pozabil prast', tudi na Primskovem sem bil oni večer, ko je bilo fulla bandov, ja, pa tudi na B.B., in Primož, je to tisti pobič, ki dela pri Aligatori, tisti z dolгими lasmi?... Yo (je en cool komad skupine Zmelkoow), vi pa uganite, komu je kaj od zgoraj napisanega namenjeno... Še enkrat... yo

TOP 3

- 1. Slapovi in te zadeve
- 2. Nedotaknjena - Helena Blagne
- 3. Sedem irskih noči - Andrej Šifrer

NOVOSTI

Hmmm... kva je novega. No, Mika ima novo kaseto "Kaj je ljubezen", pol je tu kaset Gorenjskega prvenstva harmonikarjev, ki je bilo lani junija, se mi zdi, v Besnici in če gremo malo čez mejo bomo našli eno jazz zadevo, Zdenka Kovačiček & Vanja Lisak, pa cedejka, nekakšen d' best od Indexov, pa ostanimo pri ce-

kim špijoniranjem pridobljene podatke ob konkurenčni klavzuli za določeno dobo ne sme prenesti h konkurenci - in to je čisto vsa fora. Da pa ne gre drugam, ga po prekinitvi delovnega razmerja zavijejo tako rekoč v vato; pet let mu bogato plačujejo samo zato, da je doma in pri miru. Čez pet let se pa tako ali tako vse spremeni...

V tranziciji so pa še čistilke podvržene konkurenčni klavzuli! To bi v obeh zahodnjakov z gledalo tako, da so naše čistilke res nekaj ekskluzivnega: pometanje je dragoceno izkustvo, šviganje z metlo je refleks, ki se mora zavarovati s konkurenčno klavzulo, kajti - če bi ta ekskluzivni refleks izkoriščala tudi konkurenca, bi postala še bolj konkurenčna.

Vprašanje je samo, kdaj bomo v tej tranziciji prišli do glave. Te glave malih podjetnikov - posameznikov, ki so uvedle čistilsko klavzulo, se namreč z mobiteli fjkajo okoli in se ob podpori države gredo velike managerje. In afne guncajo, ko pa jim crkne firma, se potuhnejo, država ne reče ne bev ne mev, snažilke s konkurenčno klavzulo so pa na cesti. Ko jih pobere drug managerski lump, se jim spet uvede klavzula in na koncu so ob vseh teh konkurenčnih klavzulah v borem letu dni delale že pri vseh privatnih čistilskih firmah... Tranzicija, da dol padeš! • D. Sedej

USPEŠNICA PETDESETLETJA, GOST TONI GAŠPERIČ

V drugem krogu akcije Išćemo uspešnico petdesetletja še kar vodi popevka Poletna noč, ki se ji piše tridesetletnica. Poletno noč sta napisala Mojmir Sepe (glasba) in Elza Budau (besedilo). Na Slovenski popevki leta 1964 sta jo zapeli Beti Jurkovič in Marjana Deržaj. Na drugem mestu naše in vaše lestvice je popevka Dan ljubezni, s katero se je pred leti predstavil ansambel Pepel in kri na tekmojanju z popevko Evrovizije. Trenutno tretja pa je Silvestrski poljub, in izvedbi Alfija Nipiča. Akcija bo tekla deset krogov, zato navedeni podatki še zdaleč niso dokončni.

V jutrašnji oddaji Glasba je življenje bomo gostili slovenskega humorista iz Bele krajine Tonija Gašperiča, ki že trideset let skrbi za dobro razpoloženje Slovencev. Povedal mi je, da letos pričakuje letkovo nagrado, ki jo v glavnem dobivajo skladatelji in ne humoristi. Pričakuje jo kot skladatelj, saj še ni napisal niti ene skladbe, pri nas pa največkrat dobiš nagrado za nekaj, česar nisi naredil... Toni je napisal ogromno besedil za slovensko zabavno glabo, največ točk pa bi prisodil pesmi Kopalnico ima, ki jo je pred leti posnel ansambel Hazard. Glasba je življenje - jutri ob 7.45 na poslovnem valu in ob 13. uri na Radiu Triglav Jesenice.

Veliki glasbeniki o svojih nastopih: Michael Jackson: - Nobena stvar name ne vpliva bolj kot to, da stopim na oder. Tega občutka enostavno ne morem opisati z besedami. Kom me osvetljuje oderski reflektorji, si vedno znova zaželim, da mi nikoli več ne bi bilo potrebno stopiti z odra. Madonna: - Pri svojih nastopih se vedno trudim, da bi mi uspelo občinstvo držati čimdlje na svoji strani. S tem mislim, da bi bila njihova pozornost: kar se da dolgo obrnjena na oder. Simona Ha, ha 2 0: - Vedno, kadar nastopamo z Boutique Moped showom, opazimo med množico nasmejanih obrazov, enega kislega. Posvetimo mu veliko pozornosti - in ga nasmejimo, ali pa tudi ne...

Znano je in star pregovor pravi, da riba smrdi pri glavi. Kar pa je lahko res ali pa tudi ne. Posebno kakšni stari dobri pregovori ne pridejo v poštev v naši državi, ki je, kot slišimo, v tranziciji. Ta tranzicija je za neumne ali pametne politike priročna formula za vse, kar ne gre tako, kot bi po kakšnih evropskih standardih moralo iti. In v teh tranzicijskih časih se sprevržejo tudi pregovori, kar se lepo kaže tudi v naslednji praksi. Namreč: naša država, ki je zelo pametna, misli, da riba smrdi pri repu, zato je pri repih zelo rigorozna. Pri navadnih človeških te dežele...

Pred nedavnim nas je helsinški komite, ki skrbi za varstvo človekovih pravic, vrgel iz evropske helsinške familije. Še nobenega niso vrgli ven, nas pa so. Vija vaja ven, kameradi slovenski, vi se že ne boste norca delali in iz temeljnih človekovih pravic afne guncali! Pustimo ob strani, da so nam posamezniki iz našega helsinškega komiteja naredili kakšno sramoto, ker tapravah človeških krivic na našem ozemlju sploh niso ne obravnavali ne prijajljali, ampak so se šli narodnozavedne slovenske varuhe. Nikjer ni sicer pisalo, ampak meni se vseeno zazdeva, da je pri varstvu temeljnih pravic na tem ozemlju hakelj v tem, ker pri nas ne priznamo, da so med kršitvami temeljnih človekovih pravic tudi delovni spori! Jok! To je za nas nekaj postranskega, čeprav se na sodiščih valja cirka 14 taužent sporov samo zaradi krivic in

Tema tedna Snažilke v tranziciji

V zasebnih firmah so mali podjetniki zelo dosledni: konkurenčno klavzulo morajo podpisati tudi čistilke! Zakaj? Zato, da ne bi slučajno svojega ekskluzivnega refleksa pri pometanju z metlo uporabljale pri konkurenci, ki bi tako postala še bolj konkurenčna...

delavko, ki ti ni všeč, primeš za lase in jo potisneš čez prag! Kva pa pol - bo skomignil kakšen pametnjakovič od lokalnega ali državnega funkcionarja! Ja kva pa jest morem! Ali pa da par mesecev delavci ne dobe plače - kaj moreš! Tranzicija! No in tranzicija je še ena lepota, ki se je dogodila v neki firmi, kjer po državnem

nepravilnosti v delovnih razmerjih! Država enostavno noče priznati, da s tem, ko ti kot novopečeni delodajalec ali podjetnik - posameznik daviš in pretepaš čistilke, ki so v stavki, kršiš temeljne človekove pravice! Država je gluha in slepa, da bi bila temeljna kršitev človekovih pravic to, da ti

zvzoru riba smrdi pri repu, ne pri glavi. Ko so snažilke podpisovale pogodbo o zaposlitvi, je bila med členi tudi konkurenčna klavzula! Se pravi: bog ne dopusti, da bi taista snažilka popoldne zašibala čistit še h kakšnemu drugemu delodajalcu in si zaslužila še kakšen fičenk k minimalni plači! kim špijoniranjem pridobljene podatke ob konkurenčni klavzuli za določeno dobo ne sme prenesti h konkurenci - in to je čisto vsa fora. Da pa ne gre drugam, ga po prekinitvi delovnega razmerja zavijejo tako rekoč v vato; pet let mu bogato plačujejo samo zato, da je doma in pri miru. Čez pet let se pa tako ali tako vse spremeni... V tranziciji so pa še čistilke podvržene konkurenčni klavzuli! To bi v obeh zahodnjakov z gledalo tako, da so naše čistilke res nekaj ekskluzivnega: pometanje je dragoceno izkustvo, šviganje z metlo je refleks, ki se mora zavarovati s konkurenčno klavzulo, kajti - če bi ta ekskluzivni refleks izkoriščala tudi konkurenca, bi postala še bolj konkurenčna. A vidite torej, kje se v tranziciji dela red! Pri repu. Pri navadnih čistilkah, ki niso navadne čistilke, ampak so čistilke v tranziciji. Vprašanje je samo, kdaj bomo v tej tranziciji prišli do glave. Te glave malih podjetnikov - posameznikov, ki so uvedle čistilsko klavzulo, se namreč z mobiteli fjkajo okoli in se ob podpori države gredo velike managerje. In afne guncajo, ko pa jim crkne firma, se potuhnejo, država ne reče ne bev ne mev, snažilke s konkurenčno klavzulo so pa na cesti. Ko jih pobere drug managerski lump, se jim spet uvede klavzula in na koncu so ob vseh teh konkurenčnih klavzulah v borem letu dni delale že pri vseh privatnih čistilskih firmah... Tranzicija, da dol padeš! • D. Sedej

LESTVICA 5+5 NA RADIU ŽIRI UREJA SAŠA PIVK

- Tuji del:
1. KELLY FAMILY: An angel
  2. EAST 17: Stay another dan
  3. JOVANOTTI: Penso positivo
  4. REDNEX: Old pop in an ask
  5. SHERYL CROW: All I wanna do
- Predlog: MADONNA: Take a bow

- Domači del:
1. MONROE: Osamljena
  2. DON JUAN: Julija
  3. 12. NASPROTJE: Tiha noč
  4. MIKA: Objemi me
  5. MARJAN SMODE: V kotu med gorami
- Predlog: HELENA BLAGNE: Naj nihče me ne zbudi



Živio! Pa začnimo danes za spremembo z imeni nagrajencev. Nagrade, ki jih prispeva Založba Amadeus iz Ljubljane, prejmejo: Jerca KOKOTEC, Pašnica 5, 63272 Rimske Toplice, Bojana ERZEN, Rudno 9, 64228 Železniki in Mateja ŠMID, Frankovč, nas. 160, 64220 Škofja Loka. Vaših dopisnic, ki prispejo na naš naslov Radio Žiri, Trg svobode 2, 64226 Žiri je vedno več, kar nas seveda zelo veseli. Dali bomo vse od sebe, da se boste še naprej zabavali z nami in klepetali tudi z glasbeniki. Slišimo se ponovno čez 14 dni na frekvencah 89,8, 91,2 in 96,4 Mh. Poljubček in pozdravček od Saše Pivk.

Sponzor lestvice pa je bila trgovina KATOM iz Virmaš. KATOM ŠIVANJE TEKSTILNIH IZDELKOV. KUPON TUJI PREDLOG: DOMAČI PREDLOG: MOJ NASLOV: Kupončke pošljite na Radio Žiri, 64226 Žiri

Jutri dopolodne se bomo na Radiu Kranj spet pomerili v kvizu "Z ZNANJEM DO IZLETA"

Kviz, ki ga na RADIU KRANJ vodi Nataša Bešter, se je že dobro "prijel", tako med osnovnošolci, kot tudi med našimi brah, saj je odziv velik.

18. februarja sta bili v studiu RADIA KRANJ ekipi OŠ Vodice in OŠ Lucijana Seljaka iz Kranja. Boljši so bili osmošolci iz Vodice, ki bodo tako meseca maja nastopili v polfinalu in se potegovali za DVODNEVNI IZLET NA ROGLJO (tja bodo zmagovalci finala lahko odpeljali vse učence svojega razreda).

Jutri bo spet vroče in napeto. V znanju se bosta pomerili ekipi 8. a razreda OŠ Bistrice pri Trčiču in 8. b razreda OŠ Vizmarje - Brod.

Na uredništvo RADIA KRANJ pa je v tem tednu prispelo veliko pravih odgovorov, ki ste jih poslali brah GORENJSKEGA GLASA in to le tisti, ki ste poslušali in sodelovali pri našem kvizu "Z ZNANJEM DO IZLETA".

Izrebeli smo: Janeza Zavrta iz Kranja, Matejo Jerala iz Mavčič in Braneta Gubanca iz Kranja, ki bodo prejeli majice GORENJSKEGA GLASA.

Božo Staršinič pa je tudi za jutri pripravil premetanko za vas, dragi brah. Poslušajte naš kviz, uganjite in se zabavajte. Če vam bo uspelo v spodnje kvadratke napisati pravilne odgovore in poiskati geslo našega sponzorja Zavarovalnice TRIGLAV, pošljite pravilne odgovore na: Radio Kranj, 64000 Kranj, s pripisom Z ZNANJEM DO IZLETA.

Dobimo se torej jutri, v soboto, ob 11. uri dopolodne na RADIU KRANJ.

Grid for the word search puzzle.

TURISTIČNA AGENCIJA INTEGRAL TRZIC

- BELA KRAJINA - PISANICE, 1 dan, odhod 17. 4.
- PRVOMAJSKI IZLETI: PARIZ (avtobus, letalo)
- GRČIJA, ŠPANIJA (letalo, ladja, avtobus)
- OTOK ELBA (za maturante)

Informacije in prijave: TRZIC - Predilniška 14, tel. 53-280 KRANJ - Ljubljanska c. 1a, tel. 224-132



# SNOVANJA

## Beseda urednice

Slovenija daje za kulturo več kot za obrambo!? Seveda to ne drži, tako razporeja nacionalni dohodek le naša severna sosedka, na Slovenskem pa so vsaj za sedaj za kulturo in njeno financiranje še vedno slabi časi. O tem in o možnih posledicah tega dejstva razmišlja v uvodnem članku Marko Jenšterle.

V pogovoru za Snovanja je Ivan Kanič, vodja oddelka za razvoj pri Narodni in univerzitetni knjižnici in v Ljubljani predstavil, na kakšne načine slovensko knjižničarstvo lovi korak z razvojem v svetu. V Literarnih Snovanjih piše dr. Cene Avguštin o Vurnikovi rodbini iz Radovljice, prof. Mateja Gašpirc iz Tržiškega muzeja predstavlja ponatis Kraglovih zgodovinskih drobcev župnije Tržič. • Lea Mencinger

## VSEBINA 68

**MARKO JENŠTERLE:**  
*Gradovi na zemlji in kultura v oblakih*

**LEA MENCINGER:**  
*Le neznanje je ovira do znanja*

**CENE AVGUŠTIN:**  
*Rodbina Vurnik iz Radovljice*

**MATEJA GAŠPIRC:**  
*Reprint Kraglovih zgodovinskih drobcev župnije Tržič*



**KNJIGA - POSREDOVALKA INFORMACIJ** - Sodobna elektronska orodja danes omogočajo "listanje" po gradivih ne le v domačih knjižnicah, pač pa domala kjerkoli po svetu. Ali sploh dovolj poznamo vse možnosti uporabe sodobnih poti do znanja? Več o tem na 16. strani. - Foto: Gorazd Šinik

## Marko Jenšterle

# Gradovi na zemlji in kultura v oblakih

Slovenija je bila nekdanj dežela tisoč in več gradov, vendar jih je danes ohranjeno le še okoli 200. Zaradi spremenjenih razmer sredi preteklega stoletja so gradovi večinoma izgubili svojo gospodarsko osnovo za nadaljnji obstoj, če pa k temu dodamo še posledice druge svetovne vojne, pridemo do današnjega žalostnega stanja.

Po vojni so na primer v Sloveniji požgali 20 izredno kvalitetnih graščin z vsvo njihovo opremo, saj nova družba ni imela več posluha za ostanki nekdanjega družbenega sistema. Ko se danes zgražamo ob ogromnem številu mrtvih v balkanski moriji, nas vendarle vsakič znova pretrese dejstvo, da pod topovskimi granatami padajo tudi kulturni spomeniki. Znamenitega mostu v Mostarju niso porušili le zato, da so uničili pomembno komunikacijo med dvema bregovima reke, temveč je bilo to predvsem simbolno dejanje, ki naj bi nakazalo konec muslimanske enklave sredi Evrope.

Podobno so razmišljali tudi komunisti, ko so že v Sovjetski zvezi rušili cerkve in podobne objekte, pri nas pa še danes lahko vidimo, da so nekateri med njimi dobili popolnoma drugačno funkcijo. V cerkvi Sv. Jožefa v Ljubljani je Filmski studio Viba, v gradu Hrastovec na Štajerskem so zatočišče našli umsko prizadeji, podobnih primerov bi lahko našli še več, ne nazadnje je imel tudi kranjski Kieselstein še nekaj let nazaj prav klavno podobo.

V zadnjem času se je sicer okrepila zavest o nujni zaščiti

tovrstne dediščine, vendar se vse skupaj vedno začne in neha pri denarju. Naša kulturna dediščina je v katastrofalnem stanju. Za njeno obnovo bi potrebovali ogromno denarja, saj doslej v te objekte nismo vlagali niti toliko, kot bi bilo potrebno za njihovo redno vzdrževanje. Ker je sredi obnove zmanjkalo denarja, se je včasih zgodilo celo to, da smo njihovo propadanje še pospešili. Tako je bilo z gradom Kozlov rob v Tolminu, ki so ga začeli restavrirati že leta 1964, vendar so z deli zaradi usahnjenih financ že isto leto prekinili. In ker so v tem času le odstranili zaščitno zemeljsko plast, je grad začel še hitreje propadati.

Nekaj upanja je pred kratkim vzbudila novonastala Skupnost gradov na Slovenskem, v katero se je takoj včlanilo 15 objektov, njen temeljni cilj pa je v oživitvi gradov na Slovenskem s kulturno in turistično ponudbo. Nekaj gradov je že obnovljenih, tako na primer Dobrovo, Podsreda in Otočec, vendar je takšnih še zelo malo.

Porazno stanje na področju varovanja naše kulturne dediščine, povezano s podobnimi problemi na drugih področjih kulture, je pred

kratkim spodbudilo ministra za kulturo Sergija Pelhana in tri slovenske poslance (dr. Dimitrija Rupla, Toneta Partljiča in Rudija Mogeta), da so skupaj sprožili pobudo o kulturnem tolarju. Predlagatelji predvidevajo, da bi s kulturnim tolarjem od leta 1996 do 2001 lahko zbrali 12.090 milijonov tolarjev (letno od 1.700 do 2.100 milijonov SIT). Takšna dodatna sredstva bi naš proračun v povprečju obremejevala z 0,11 odstotka bruto družbenega proizvoda, največ denarja pa bi bilo namenjenega ravno za sanacijo najbolj ogroženih objektov kulturne dediščine (4.200 milijonov SIT). Temu nato sledi še pomoč za približevanje mednarodnim standardom za splošnoizobraževalne knjižnice (2.400 milijonov SIT), za osnovne prostorske pogoje nekaterih osrednjih javnih zavodov na področju kulture (4.290 milijonov SIT), ohranjanje ljubiteljske kulture in izenačevanje razvojnih standardov po regijah (1.200 milijonov SIT).

V slovenski kulturi se je požar pojavil na različnih koncih, zato ga je treba tako gasiti. Če smo se do še nedavnega hvalili z našim sistemom ljubiteljske kulture, ki ga je zaradi uspešnosti prevzela celo Nizozemska, je le-ta danes ob uveljavljanju tržnega sistema med najbolj kritičnimi. Nizozemci so se k slovenskim izkušnjam zatekli v njihovi obrambi pred splošno amerikanizacij kulture, kar je problem tudi za nas. Ljubiteljska kultura je

bila najbolj prizadeta s procesom denacionalizacije prostorov, saj morajo ljubiteljske kulturne skupine novim lastnikom prostorov plačevati visoke najemnine, matične občine pa jim pri tem zaradi pomanjkanja denarja ne morejo pomagati. Nekdanj po Sloveniji tako uspešno razpredena mreža ljubiteljskih dejavnosti vse bolj razpada. Kadar pa govorimo o uspehih, ki jih slovenska kultura doživlja s svojim profesionalizmom, se moramo zavedati, da je njegova podstat ravno v razširjeni amaterski kulturi. Da ob vsem tem niti ne omenjamo podatka, kako je večina kulturnega dela pri Slovencih v zamejstvu in zdomstvu ravno ljubiteljskega.

Tudi knjižničarstvo ni v prijetnem položaju. Če naše knjižnice primerjamo s tistimi po svetu, lahko ugotovimo, da pri letnem dotoku knjig na prebivalca zaostajamo za mednarodnimi standardi. Po teh bi moralo na 1000 prebivalcev priti 250 knjig, slovenski standard pa je znižan na 200 knjig in 1000 prebivalcev, kar pomeni, da bi knjižnice morale letno kupiti skoraj 400.000 knjig, toda leta 1990 so dosegle le 70 odstotkov te številke, leta 1991 le 53 odstotkov, v naslednjem letu pa je nakup padel celo na samo 47 odstotkov. Tudi leta 1993 smo kupili le polovico potrebnih knjig. Ker ljudje vse manj kupujejo knjige, bi bilo torej logično, da država poveča sredstva namenjena nakupu knjig v knjižnici.

Slovenija je decembra lani dobila

sodoben zakon o kulturi, ki je osnova njene kulture. V bližnji prihodnosti nas čaka še pomembna predstavitev naše kulturne politike v Svetu Evrope v Strasbourgu. Pri njenem pripravljanju smo si za zgled vzeli sosednjo Avstrijo, katere kulturna politika je bila v Svetu Evrope ocenjena kot ena najboljših v Evropi. Kakot tudi ne, če pa Avstrija za kulturo namenja več kot 2 odstotka svojega bruto družbenega proizvoda in je s tem tudi edina država v Evropi, ki za kulturo namenja več denarja, kot za vojsko.

Da bi pri nas kultura nadomestila vojsko, je navkljub njenim zgodovinskim zaslugam, še popolna utopija. Bližina vojne je iz mnogih Slovencev celo naredila uspešne trgovce z orožjem, ter tudi Sloveniji prinesla neprijeten sloves države, ki se vključuje v tovrstne sumljive posle.

Kulturni tolar seveda ne bo zaustavil takšnih negativnih trendov, saj jih pogojuje vrsta dejavnikov, med katerimi je balkanska kriza eden najpomembnejših. Ko se bo nekoč končala morija na jugu, se bo verjetno zmanjšala tudi količina orožja, ki danes kroži po naši domovini in je namenjena tako preprodajanju, kot za domačo uporabo.

Vlaganje v kulturo naroda žal ne daje hitrih rezultatov. Na vsak način pa drži, da so negativni rezultati vidni takoj, ko državo (v prepričanju, da je od kulture pomembnejši otopljeni kapital) kultura sploh ne zanima več.

## Lea Mencinger

Ivan Kanič, vodja Enote za razvoj knjižničarstva pri NUK

## LE NEZNANJE JE OVIRA DO ZNANJA

Ne samo to, da bomo lahko na domačem računalniku "listali" po podatkih o vseh knjigah, ki so pri nas izšle v enem letu: sodobni čas prinaša tudi elektronska orodja, s katerimi sredi Slovenije poiščemo želeni podatek v kakšni švedski knjižnici ali pa - če znamo - prebiramo uradni list EU v enem od njenih uradnih jezikov, na primer v grščini. Ali se nam do informacij, znanja res umikajo že vse pregrade? O tem je marsikaj zanimivega povedal Ivan Kanič, vodja Enote za razvoj knjižničarstva pri NUK v Ljubljani, tudi predavatelj na Filozofski fakulteti in sedanj predsednik Zveze bibliotekarskih društev Slovenije.

V Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani vsake tri mesece izide Slovenska bibliografija, ki prinaša podatke o knjižni produkciji na Slovenskem. Do letos je bila to publikacija, poslej pa bodo podatki tudi na CD. Lani oktobra so se slovenski knjižničarji zbrali na posvetovanju Zveze bibliotekarskih društev Slovenije že lahko seznanili s poskusno pripravljeno bibliografijo za leto 1993 na CD-ROM; še ta mesec pa bo naredil izdaja bibliografije, na kateri bodo zajeti podatki od leta 1989 pa do konca lanskega leta. Namenjena bo tako knjižnicam kot tudi vsem drugim uporabnikom, tudi posameznikom tako pri nas kot v tujini, ki potrebujejo informacije o izhajanju slovenskih knjig s kulturnega, znanstvenega in drugih področij.

Poslej bo torej "listanje" po Sloveniji, to je katalogu o slovenski knjižni produkciji, z računalnikom zelo enostavno in zelo hitro. Rekli ste, da bo takšno računalniško prebiranje informacij o izhajanju knjig pri nas koristno tudi za tuje uporabnike. Na kakšen način?

"Po eni strani je takšna sodobna informacija o publikacijah namenjena tako knjižnicam in še posebej ljudem, ki v knjižnicah skrbijo za nakup slovenskih knjig tako doma kot v tujini. V Ameriki na primer je namreč kar nekaj knjižnic, ki se zanimajo za slovensko knjižno produkcijo. Za odkrivanje in selekcijo knjig pa doslej niso imeli ustreznih pripomočkov.

Po drugi strani pa se zdaj uporabnikom s specifičnimi zanimanji za sodobni roman ali recimo dela določenega znanstvenika odpirajo novi načini, da lahko tudi na domačem osebem računalniku takoj dobi pregled bibliografije za obdobje sedmih let. Ne glede na to, da slovenska knjižna produkcija ni posebno velika, okoli 3000 knjig letno, pa bo podatkov zajetih za omenjeno obdobje na plošči kar zajetno število."

Glede na število knjižnih izdaj v enem letu se s kakšno nemško ali britansko produkcijo, ki sta vsaj dvajsetkrat ali petindvajsetkrat večji, nikakor ne kaže primerjati. Bibliografija na plošči pa najbrž je nekaj za primerjavo?

"Vsekakor je to nekaj, kar nas po tehnološki plati uvršča med razvite evropske dežele. Uporaba drugačnega medija za iskanje podatkov o knjigah je sicer že nekaj povsem običajnega. Papir je sicer sijajno sredstvo, zlahka ga uporabljamo, povsem drugače pa se obnaša ob distribuciji. Poslati po svetu bibliografijo tiskano na papirju ali shranjeno na majhnem CD je danes seveda velika razlika.

Slovenske bibliografije na CD, velja za prve številke, ne bomo prodajali, pač pa bomo izid izkoristili kot promocijo slovenske kulturne in znanstvene produkcije. Treba se je pač zavedati, da se na primer evropske in druge razvite dežele za nas sicer zanimajo, vendar pa spet ne toliko, da bi kupovale obe izdaji naše bibliografije. Vendar pa prva številka kot najava nečesa novega vsekakor lahko vzbudi dodatno zanimanje.

Izmenjava te vrste informacij, bibliografij v knjižni obliki je sicer potekala že doslej, to so pač že nekaj časa utečene

izmenjave informacij med evropskimi knjižnicami še posebej.

Morda je treba povedati o slovenski bibliografiji še to, da prinaša sezname knjig in časopisov, medtem ko bodo podatki o člankih izšli kasneje in na posebnem disku. Hkrati pa so stekle tudi priprave za projekt bibliografije člankov za obdobje pred drugo svetovno vojno. Slovenci sicer imamo bibliografsko popisane članke iz omenjenega obdobja, okoli 500.000 jih je, vendar pa jih je mogoče najti samo v NUK. Obstajajo namreč kot katalog na lističih, ki še ni bil objavljen v knjižni obliki. Gre seveda za obsežen projekt, saj naj bi podatke prenesli na CD nekako v treh letih."

Ali ni običajna pot shranjevanja podatkov doslej peljala tudi preko mikrofilmov?

"To velja za listine, dokumente, medtem ko katalogov pri nas ne hranimo na mikrofilmih. Le nekaj vsebinsko in zgodovinsko pomembnejšega fonda, med drugim tudi časopisnega, je tudi na mikrofilmih. Pravzaprav smo to vrsto shranjevanja kar preskočili, ne nazadnje tudi zato, ker je to pač zelo draga metoda. Od listkovnega kataloga smo prestopili neposredno v elektronski medij. Po eni strani je to posledica pomanjkanja denarja, po drugi pa prav gotovo posledica prihajajoče elektronske ere, ki se je pred leti nakazala."

Intelektualna zgodovina človeštva zapisana v knjigah je prav gotovo stopila v novo obdobje, ko se s papirja, to je iz knjig, seli v nove materiale in tudi v nov medij. Kaj to lahko pomeni za dostopnost do informacij nasploš?

"Papir je sicer dokaj trpežna zadeva, nekaj sto let starosti ni kaj posebnega. Danes, ko papir izdelujejo drugače, tudi z dodatkom kislina, se mu življenjska doba krajša. Brezkišlinski papir seveda danes tudi izdelujejo, vendar pa je zelo drag, uporablja se redko in le za posebne publikacije. Novejši mediji - od mikrofilma do magnetnih zapisov in še trajnejših laserskih zapisov imajo pač nalogo arhivskega shranjevanja - za prihodnje rodove. Po drugi strani pa imajo elektronski mediji nalogo olajšati distribucijo informacij oziroma dostopnost informacij.

Knjiga ima to slabo lastnost, da je težka in velika. Vzemimo na primer Enciklopedijo Britanico, ki ima več kot 30 zvezkov; da bi jo prestavili za nekaj deset metrov, potrebujemo že kar avtomobil. Te iste podatke in še nekaj več pa



Ivan Kanič - Foto: Gorazd Šinik

lahko povsem mirno prenesemo na en CD ROM: pa še trpežna plošča je, lahko pade v vodo, lahko jo polijemo s kavo, pa ne bo nič hudega, lahko jo pozabimo na sončni svetlobi, pa ne bo izgubila zapisa. Pa še v žepu jo lahko prenašamo."

Kadar pa hočemo do podatkov, pa vendar potrebujejo še nekaj - računalnik?

"Seveda, toda ta naprava je vedno bolj dostopna, je praktično v vsakem domu. Niso več redki prenosni računalniki, tudi taki v žepni velikosti, tako da želeni podatek lahko odčitamo kjerkoli, daleč od knjižnic. Tudi težav zaradi povečljivosti različnih sistemov ni več; zaradi standardizacije na tem področju je težav vse manj, ali pa jih sploh ni."

Ali je potem knjiga ali če rečemo informacija s temi sodobnimi sredstvi že dostopna prav vsakomur, ki si to želi?

"Zdi se, da tudi na tem področju lahko govorimo o nekakšnem "neokolonializmu". V svetu so prav gotovo še velike bele lise, področja, kjer je težko ali pa nemogoče uporabljati sodobna orodja, da bi prišli do informacij. Velja pa, kdor ima informacijo - napreduje, kdor je nima, stagnira, nazaduje. Drugače povedano, razlike se na ta način lahko samo še povečujejo, - kjer so revni zdaj, bodo lahko le še nekoliko bolj revni, še bolj lačni. Računalniki, CD ROM in drugo seveda prodira tudi v revnejše dežele, vendar pa se dostopnost s tem še ne povečuje. Kaj vam pomaga računalnik, ki ga pošlje UNESCO, če pa v kraju ni elektrike, ali pa ni ustreznih napetosti."

To se na primer prav zdaj dogaja v Sarajevu. Pred dvema letoma in pol je sarajevska nacionalna knjižnica pogorela. Pomoč, ki so jo z zahoda poslali knjižnici - računalniki, čitalnike CD ROM in laserske plošče, skoraj ni uporabna, saj v Sarajevu pogosto ni elektrike. Z baterijami ni nič lažje. Strokovnjaki pri UNESCO so se prav s temi sarajevskimi težavami dokaj ukvarjali, razmišljali so celo o solarnih sistemih napajanja za Sarajevo. Katastrofa - vojna in v ognju uničena knjižnica - ima torej še dodatne razsežnosti: pomoči očitno, dokler traja vojno stanje, za sarajevsko knjižnico enostavno ni.

V primeri s sarajevskimi razmerami je prav gotovo pri nas dosti, dosti bolje?

"Pri nas pogosto tarnamo nad slabim finančnim stanjem v knjižničarstvu, nad slabim opremljenostjo z računalniki. Stanje res ni rožnato, nenehno

si je treba prizadevati, ne bi ravno rekel za preživetje, pač pa za solidnejše preživetje. Po drugi strani pa smo spet v slovenskem knjižničarstvu strokovno in tudi po doseženih uspehih na tem področju že kar daleč. Lahko se primerjamo z večino zahodnih dežel, ponekod smo jih celo prehiteli; predvsem zato, ker smo po vojni razvili sistem knjižnice, tudi zakonsko utemeljen, zato je bil razvoj enakomeren in usklajen. Prav zato imamo pri nas nekateri tipe knjižnice celo bolj razvite kot na primer v sosednji Avstriji: to velja za splošnoizobraževalne knjižnice. Potem imamo šolske knjižnice, ki sicer niso brez težav, so pa veliko bolje organizirane in imajo več uspehov kot pa na primer te vrste knjižnice v Nemčiji. Praktično ni slovenske šole brez šolske knjižnice, medtem ko ima samo 15 odstotkov nemških šol svojo knjižnico. Učenci so zato vezani na javno knjižnico v svojem kraju, kar je vsekakor pomembno za mladega bralca, ki se še ne zaveda, da mu bo vse življenje branje v oporo in pomoč, enostavno mora rasti s knjigo. Če je treba na knjigo čakati, jo iskati po knjižnicah, se mlademu človeku gotovo ne bo priljubila - ne literatura ne strokovna knjiga."

Kakšna je torej vloga splošnoizobraževalnih knjižnic pri nas?

"Pri nas knjižnice opravljajo celo vrsto nalog. Še posebej tam, kjer je knjižnica, ki mora opravljati nalogo šolske, študijske, celo znanstvene knjižnice. Ljudje potrebujejo informacije in znanje v vsakršnem okolju, glavnino svojih zahtev morajo dobiti v svojem

želeno knjigo in ali je izposojena ali ne. Za starejše fonde knjig je to sicer malo težje, ker podatkov še ni v računalnikih, toda kljub temu to ni noben problem. Sistem vzajemne katalogizacije v Sloveniji ima pač nalogo, da odkrije in najde knjigo tako s področja splošnega ali pa tudi specializiranega področja v katerikoli knjižnici."

Ali to pomeni, da je knjigo iz starejšega fonda, ki še ni v računalniškem vzajemnem katalogu, treba iskati "pešč" preko listkov v listkovnem katalogu?

"Starejši fonde knjig so običajno še v listkovni obliki kataloga. V knjižnicah se seveda trudijo, kakor jim to dovoljujejo finančna sredstva in tudi kadri, da bi v računalnike prenesli tudi del starejših knjižničnih fondov, pri tem pa imajo prednost zanimivejša in pri bralcih iskana področja. Vseh knjižničnih fondov tudi ni smiselno prenesti v računalnik, tega tudi nikjer na svetu ne počnejo, izjemoma v nekaterih posebnih knjižnicah.

V Sloveniji imamo sicer projekt prenosa starejših fondov, za katerega pa se načrti prav zdaj še zaključujejo: omogočil naj bi prenos podatkov iz klasičnega kataloga v računalniško obliko. Prednost imajo predvsem knjižnični fonde v NUK. Razloga sta dva: to so izredno pomembni - za slovensko kulturo in zgodovino - knjižnični fonde, ne nazadnje je to pomembno tudi za Sloveniko, slovensko bibliografijo. Drugi razlog pa je gradnja nove stavbe NUK. Sedanja Plečničkova stavba seveda ostane v uporabi predvsem za nekatere specialne knjižnične zbirke. Kdor pa potrebuje knjigo, pač mora imeti pregled nad celotnim fondom knjig, to pa ta hip ne gre, ker je katalog en sam, pa še izpostavljen je nenehni uporabi - tisoči prstov ga dnevno nenehno prelistavajo, da ne govorim še o drugih nevarnostih, ki jim je papir izpostavljen. Skušali bomo zatorej od državnih in tudi mednarodnih finančnih podpori prenesti nekaj milijonov podatkov s papirja na računalnik."

Najbrž ste pri tem gromozanskem projektu morali določiti kaj ima prednost?

"Seveda. Del tega projekta so na primer časopisni članki med obema vojnama, ta del bo po vsej verjetnosti prvi obdelan. Posebno zanimiv del pa bo - kot del, ki je vključen tudi v enega od evropskih projektov o raziskovalnih knjižnicah - katalog ročno tiskanih knjig. To pomeni, da se bo katalog začel s podatki o knjigah od njihovega nastanka v 15. stoletju, do približno 1830, ko se obdobje ročnega tiska konča. Večina tega fonda je seveda izjemno dragocena. V tem evropskem katalogu bo tudi segment knjig iz tega obdobja na slovenskih tleh. Za Evropo je to vsekakor zelo zanimiv projekt, saj so knjige iz tega časa nekajkrat zamenjale lokacijo. Poenostavljeno rečeno - tudi Nemce na primer zanima, kje so njihove knjige iz 15., 16. stoletja ta hip. Najbrž jih je v Sloveniji ogromno - ostale so v samostanih. Prav gotovo pa bomo tako odkrili tudi marsikak slovenski dokument iz tega obdobja. Pri lastništvu teh knjig se seveda ničesar ne bo spremenilo, knjige bodo ostale, kjer so. Le vedelo se bo, v kateri evropski knjižnici se nahajajo, v kakšnem stanju so, kar bo vsekakor spodbudno za

nadaljnje raziskovalno delo - tudi pri nas. Projekt bo seveda zahteval ogromne denarje, kar nekaj milijonov dolarjev, in brez pomoči cele vrste mednarodnih fondacij to ne bo izvedljivo. Nobena knjižnica, niti največje ameriške, tega brez izdatne pomoči ne bodo mogle izpeljati."

Katalogi - tako klasični kot sodobnejši v računalnikih - so v knjižničarstvu najpomembnejši, če ne celo ključni dejavniki za doseg informacij?

"Vsekakor. Takšne cilje so si zastavljale knjižnice že pred stoletji. Znan je katalog ali bolje rečeno seznam, ki ga je v 12. stoletju na jugu Anglije sestavilo 187 samostanskih knjižnic. Menihi so tako natančno vedeli, kje so takrat gotovo najpomembnejše publikacije - samostanske knjige. Prizadevanje, da bi dali bralcu podatek, kaj je ne le v eni, pač pa v več knjižnicah, je že zelo staro. No, danes je s sodobnimi komunikacijskimi sredstvi želeni podatek neprimerno lažje in hitreje dobiti kot nekdaj. Čas je prinesel tudi nove izraze v knjižničarstvu - na primer virtualna knjižnica, lahko bi rekli knjižnica brez meja, ki lahko najde in izbere želeni podatek s katerega koli konca sveta, ki ga obvladuje elektronski prostor. Po novem imamo tudi že elektronske knjižnice - tudi pri nas. Preobrazba knjižnice iz hranilnišča knjig v informacijski center pri nas ravno tako poteka. Že kar precej časa imamo dobro utečeno medknjižnično izposojno, podatke, če gre za manjši obseg seveda pride lahko tudi po telefaksu - najnovejše pa je seveda, da popolnoma besedilo pride v knjižnico do bralca po linijah na zaslon. V svetu obstajajo knjižnice, kjer na primer lahko iz zbirke revij dobite želeni članek oziroma podatek že v nekaj sekundah s pritiskom na računalniško tipko - v knjižnico ali na dom, kamor elektronski prostor zadnje čase posega tako v svetu kot pri nas. Poznam kar nekaj kolegov, ki zvečer doma ure in ure preko računalniškega zaslona listajo po slovenskih knjižničnih katalogih in tudi tujih. Fizičnih omejitev za informacijo pravzaprav ni več. Največja omejitev je znanje, poznavanje stvari."

Skratka gre za tako imenovano novo informacijsko pismenost?

"Tako je, tehnika iskanja je morda pri tem manj pomembna, važnejše je, da vemo, kako priti do informacije. Pri tem pa se včasih zdi, da nekaterim že abeceda, ki je ključna za iskanje podatka v klasičnem listkovnem katalogu, dela kar velike preglavice. Vsaka knjižnica tudi pouči bralca, kako dobiti informacijo, knjižnice, vsaj večje, imajo tudi informatorje. Vsi najbrž tudi ne vedo, da ima tudi NUK posebne terminale za uporabnika - sicer kar na stopnišču, ker drugje ni prostora - s katerim lahko pride v katalog NUK. Centralne tehniške knjižnice, Centralne medicinske, marijorske Univerzitetne knjižnice, pa še katere, in tudi v tujini. Brezplačno. Tako kot tudi sicer iz okoli sto slovenskih knjižnic, ki so povezane v računalniški vzajemni katalog. Le nekaj okretnosti potrebujemo, nekaj "navigacijskega" znanja. Na pragu tretjega tisočletja ob vseh sodobnih elektronskih orodjih je pač treba znati še kaj več kot le abecedo, da bi se lahko znašli med ogromnim znanjem, ki ga je nakopičil človek."



## LITERARNA SNOVANJA

Ob razstavi v Šivčevi hiši v Radovljici

# Rodbina Vurnik iz Radovljice

Hiša, v kateri so živeli nekdanji po vsej Sloveniji poznani kamnoseki in podobarji ter predniki enega najpomembnejših slovenskih arhitektov Ivana Vurnika (1884 - 1971), stoji zunaj mestnega obzidja Radovljice pod graščinskim vrtom, ob poti, ki pelje skozi Dol proti zahodnemu delu Predtrga. Skromna prutilična stavba na zunaj ne kaže, da se je v njej stoletje dolgo odvijala živa kamnoseška in kiparska dejavnost.

Janez Vurnik st. (1819 - 1889) je hišo kupil l. 1841, ko se je z Dobrave pri Kropi preselil v Radovljico. Sin Janez Vurnik (1849 - 1911) hiše ni dosti prenavljal, le v jugovzhodni ogel hiše je dal vstaviti kamniti kip Marije z otrokom, ki je danes shranjen v Narodni galeriji v Ljubljani, ter poživil vhod na vrt za hišo z večjimi vrtni in kamnitimi lokom nad njim. Portal v hišo je iz rdečkastega konglomerata, ima pravokotno obliko z atiko na vrhu. To delo Janeza Vurnika ml. edino bogati sicer skromno arhitekturno hišo. Vrata so novejša, brez dekoracije, prekrita s pločevino, le na vrhu sta dve majhni rezi za pošto in skromno osvetlitev veže. Helena Vurnik (1882 - 1962), slikarka in žena arhitekta Ivana Vurnika, je ob preselitvi obeh zakoncev v Radovljico namestila na portali prekladi mozaično ploščico s simbolom P(AX) - mir. Notranjost hiše je ohranila svojo prvotno tlorisno zasnovano, le da so Vurniki večkrat spreminjali namembnost prostorov. Vežo je delil od črne kuhinje polkrožni lok-šipovnik, ki se je ohranil vse do danes. Desno od veže je bila "hiša", ki jo je arhitekt Vurnik kasneje uporabljal za svojo delovno sobo. Nanjo se je navezovala kamra, ki je verjetno že starima Vurnikom služila za spalnico. Kuhinjo so verjetno že v času Janeza Vurnika ml. prestavili v nekdanjo čumnat, staro črno kuhinjo pa je

Ivan Vurnik spremenil v nekakšno dnevno sobo. Na podstrešju je Janez Vurnik ml. uredil dve sobi. Tista na zahodni strani z dvema velikima oknom je Janezu služila za atelje in jo je v isti namen uporabljala tudi Helena Vurnik, čeprav po prihodu v Radovljico l. 1956 ni več dosti delala v njej. Del opreme v hiši je arhitekt Vurnik pripeljal iz Ljubljane, del pohištva, napravljenega v historičnem slogu 2. polovice 19. stoletja pa izvira iz časov Vurnikovega deda Janeza.

Vurnikova kamnoseška in kiparska delavnica je v 2. polovici 19. stoletja in vse do prve svetovne vojne zalagala s svojimi izdelki, namenjenimi predvsem opremi cerkva, velik del Slovenije, še posebej Gorenjsko in Štajersko. Njeno raznoliko dejavnost je v Radovljiskem zborniku 1992 in v monografiji o Vurniku, ki je izšla ob razstavi arhitekturnih del v Ljubljani, obširno opisal umetnostni zgodovinar Damir Globočnik.

Vurnikova delavnica je ob obilici naročil zaposlovala večje število kamnosekov in kiparjev. Med kiparji je bil najbolj nadarjen Jožef Pavlin. Med njegova številna dela sodi npr. podoba šolarja z medaljonom Josi-



Srebrna spominska medalja, izdana ob 110-letnici rojstva arhitekta Ivana Vurnika. Oblikovanje Klemen Rodman.

pine Hočevnar na Vurnikovem vodnjaku iz l. 1908 na Linhartovem trgu v Radovljici.

Po nenadni in zgodnji smrti Janeza Vurnika ml., ki je umrl l. 1911, star 62 let je Jožef Pavlin prevzel mojstrovno delavnico, vendar le za kratek čas. Ob začetku 1. svetovne vojne so ga vpoklicali v vojsko in je že 30. avgusta 1914 padel v Galiciji.

Po smrti Jožefa Pavlina je dejavnost Vurnikove delavnice počasi

ugašala, in ko je umrla vdova po pokojnem Janezu Vurniku in arhitektova mati, je tudi hiša opustela. Ivan Vurnik je le kdaj pa kdaj iz Ljubljane prihajal v Radovljico, razen seveda v letih, ko so po njegovih načrtih gradili kopališče in hotel. Morala je priti starost in druge nadloge, da je zopet našel pot domov. Tako se je šele po drugi vojni l. 1956 z ženo Heleno vrnil v svoj rojstni kraj. V javnosti se je le malo kazal. Srečevali smo ga na kratkih sprehodih z ženo na poti proti sv. Ani ali pokopališču. Kasneje je ostajal doma in delal. Heleno je zato na teh poteh spremljala njihova dolgoletna gospodinja Marjanca Trampuž. Helena je bila dve leti starejša od moža, umrla pa je kar devet let pred njim. Tako je Vurnik ostal še bolj osamljen, le nekajkrat na leto se je peljal v Ljubljano. Veliko ga je zaposloval načrt za uršulinski samostan v Rimu in redke obiskovalce je rad seznanjal z njim. 9. februarja 1971 zjutraj je Vurnika zadela rahla kap. Gospodinja ga je opominjala, naj vendar pokliče zdravnika. Šele sredi dopoldneva je privolil v njegov prihod. Stanje se mu je sicer izboljšalo, vendar ga je dr. Brandstetter kljub temu prepričal, da je za kratek čas odšel na Jesenice v bolnišnico, da bi si, kot je sam rekel, okreplil srce. Njegovo zdravje pa je bilo že močno načeto in 8. aprila je Ivan Vurnik v svojem 87. letu umrl ali bolje, kot ve povedati njegova gospodinja, mirno zaspal.

Razstava, ki so jo v Šivčevi hiši v Radovljici pripravili Klemen Rodman, Renato Repše in Marko Smrkar, je mogla le na kratko povzeti obseg dela nekdanje tako ugledne družine Vurnik. O njihovih prizadevanjih govorijo spomeniki sami.

Eksponati na razstavi nas najprej popeljejo v delavnico Janeza Vurnika st. z vrsto osnutkov in predlog za oltarje, ki jih je v stilu tistega časa - historizma, postavljal po vsej Sloveniji.

Razstavno gradivo se nato naveže na delo Janeza Vurnika ml. V njegovih in očetovih osnutkih za različno cerkveno opremo spoznavamo odlična risarja in seveda privrženca takrat vladajočega historičnega stila, ki pa sta ga znala prilagoditi svojim potrebam in zamisliti.

V kleti Šivčeve hiše se srečamo z odličnimi risbami najmlajšega Vurnika, ki jih je napravil še kot študent l. in 2. letnika Tehniške visoke šole na Dunaju. Ob Vurnikovih risbah in osnutkih spoznamo tudi košček slikarstva Helene Vurnik, arhitektove življenjske in umetniške sopotnike, s katero se je Vurnik poročil l. 1913.

V zadnjem prostoru je v obliki reprodukcij predstavljeno Vurnikovo ustvarjalno delo v Radovljici. Najprej Kopališče (1932 - 1933), ki ga je mag. Dušan Blaganje opredelil kot najbolj prečiščen primer arhitekturnega funkcionalizma v celoti slovenski arhitekturi, vendar je danes popolnoma spremenjeno.

Drugi pomembni objekt v razvoju slovenske funkcionalne arhitekture predstavlja hotel Grajski dvor, ki so ga v Radovljici zgradili med leti 1934 - 1936 na zaključku grajskega parka. Oba objekta tako kopališče kot hotel pomenita obenem prelomnico pri turističnem vzponu predvojne Radovljice.

Lep primer Vurnikovega t. i. celovitega umetniškega dela, ki združuje različne umetniške zvrsti in različne materiale, predstavlja oltar v radovljiški župnijski cerkvi.

Manj znano Vurnikovo delo v Radovljici je nekdanja Savnikova hiša, zdaj blagovnica Murka (1922 - 1925). Pokopališču v Radovljici je Vurnik dodal dvoje izstopajočih podarkov: grobnico družine Resman in lastno družinsko grobnico s portretom l. 1941 od Italijanov ustreljenega sina Nika Helene Vurnik. • Cene Avguštin

## Reprint Kraglovih zgodovinskih drobcev župnije Trzič

Zgodovinski drobci župnije Trzič so izšli v reprintu decembra lani. Knjiga je rezultat dolgotrajnega zbiranja očeta in sina, Jožefa in Viktorja Kragla. Avtorjev oče Jožef Kragl, doma iz Tolmina, je zgodaj izgubil svoje starše in si moral zagotoviti denar za šolanje sam. Dokončal je gimnazijo in se zaposlil kot učitelj v Waldherrjevem zavodu v Ljubljani. Od tam je kot nadučitelj in prvi stalni šolski upravitelj prišel v Trzič v letu 1879, star 28 let. Vodstvo trziške štirirazrednice je prevzel septembra 1879 in ga obdržal vse do smrti decembra 1905. V letu 1881 se je poročil s Trzičanko Marijo Ahačič in v letu 1883 se jima je rodil sin edinec Viktor, bolehen deček, ki je prav zaradi pogoste boleznine s pomočjo zasebnih učiteljev dokončal nižjo gimnazijo. Postal je duhovnik. Komaj 48 let star je bil zaradi boleznine upokojen. Sestavil je nekrolog vseh duhovnikov, ki so po letu 1789 umrli v lavantinski škofiji, objavljali je v Bogoljubu, Cerkevem glasniku za trziško župnijo. Trzičani ga poznajo predvsem kot avtorja Zgodovinskih drobcev župnije Trzič.

Kot sem že omenila, je bil zbiralec gradiva za zgodovino Trziča že Jožef Kragl, ki je "skrbno nabiral in sestavljal zgodovino njemu tako ljubega Trziča". Novembra leta 1901 je v predavanju pri Basteljni predstavil del svojih dotedanjih prizadevanj. Pri delu se je posluževal Valvasorja, Hitzingerja, Lavtižarja, zlasti podatkov starih Trzičanov, predvsem zapisov učitelja Peharca iz začetka 19. stoletja. Kot izredno zanimivost tega predavanja navaja Cerkevni glasnik za trziško župnijo po ustnem izročilu ohranjene pripovedke, bajke, vraže ter običaje in navade. Celo v časopisu Slovence z dne 3. decembra 1901 je bilo zapisano, naj bi Jožef Kragl svoje izsledke objavil v Zborniku Slovenske matice ali pa v Letopisu ljudskih šol v Trziču. Do objave žal ni prišlo.

Njegovo delo je nadaljeval sin Viktor Kragl. Že v Cerkevem glasniku za trziško župnijo je leta 1930 objavil sestavo Slavimo svoje učitelje. V zaključnem sestavku je navedel željo po dopolnitvi obstoječega gradiva. Iz dopolnitve se jasno vidi, kakšne vrste gradivo si je želel Kragl pridobiti z željo po ustanovitvi trziškega muzeja. Odziv na povabilo ni bil prav množičen. Želja po ustanovitvi trziškega muzeja je še

naprej živela v Viktorju Kraglu. Ustanovitev je, kot pravi, "preložil na boljše čase". Želel je zbrati kar največ slikovnega gradiva - fotografij, knjižnega gradiva, arhivalij, hemero-tečnih zapisov in predmetnega gradiva, ki naj bi služilo predstavitvi pomembnejših Trzičanov. Med Trzičane pa ne šteje le prebivalcev, ki so se rodili in umrli v Trziču pač pa tudi tiste, ki so tod bivali le krajši čas in v tem času zapustili v Trziču vidnejše sledi.

Ob proslavi stoletnice posvetitve trziške župne cerkve Marijinega oznanjenja pa je Viktorja Kragla tedanji duhovnik v Trziču Anton Vovk nagovoril, da bi del svojega zbirateljskega dela objavil v knjižni obliki. Zgodovinski drobci župnije Trzič so tako izšli na praznik vnebohoda leta 1936. Knjiga je obsegala 460 strani. Bogatilo jo je 290 fotografij. Knjigi je bil priložen načrt mesta Trzič (v reprintu so mu dodana ulična imena z vsemi spremembami do danes).

Ob izidu je bila knjiga deležna pozitivnih in negativnih kritik. Strokovno kritiko k izdaji je napisal profesor Maks Miklavčič, cerkevni zgodovinar, predavatelj na škofijiški gimnaziji v Sentvidu in kasnejši škofijiški arhiva (po vojni znanstveni

sodelavec Osrednjega državnega arhiva Slovenije). Naj citiram nekaj odlomkov njegove kritike: "Kot Trzič, tako je tudi Kraglova knjiga, za sedanje čase kar razkošno izdana, pestra in bogata po vsebini, vendar preprosta, po besedilu skromna, predvsem pa je kot celota izredno skrbna, vsestransko verna in zlasti še domača, ljubka podoba vsega kraja... Opis ima namen, da z zgodovinskimi drobci zajame vso domačinsko okolje, ki iz njega izhaja razvoj in obstanek sedanjih trziških meščanov. Obseg župnije je naraven okvir razpravljanja... Iz sedanjega stanja se ozira nazaj, da nam olajša razumevanje ljudi, ki jih ima pred seboj. Zato je tudi vidik zbiranja osebni, biografski in etnografski."

Zgodovinski drobci župnije Trzič so sestavljeni iz šestnajstih poglavij. Že ob površnem pregledu dobimo vtis, da se je avtor osredotočil na Trzičana - torej na vsakokratnega prebivalca Trziča, ki s svojo raznovrstno dejavnostjo določa podobo in vsebino kraja. Predstavitvi oseb, ki so bivali v Trziču nameni pretežni del poglavja Kraj in prebivalci, kjer je ob pomoči arhivskega gradiva župnije predstavil spreminjanje numeriranja trziških hiš. Izhaja iz zadnje numeracije, ki je potekala v letu

1931, kar je omogočilo takratnemu uporabniku knjige lažjo orientacijo po mestu in okolici, ki je še sodila v župnijo Trzič. Status animarum je tisti vir, ki mu je ponujal podatke o prebivalstvu Trziča (po hišni številki ali domačem hišnem imenu pripoveduje kje in kdaj je kdo prebival). Za osvetlitev hišnih lastnikov in stanovalcev je uporabil matične knjige (knjige samskih in rojstev, krstne, poročne in mrliske knjige), ki razen faktografskih podatkov prinašajo bogat vir informacij o poklicni sestavi prebivalstva. Slabše ohranjenim za 17. stoletje slede po letu 1704 redno vodene. Bogat župnijski arhiv mu je bil v pomoč tudi pri pisanju poglavja o domačinih, ki so študirali ali pa zaradi smrti studija niso dokončali.

Trzičanom se je posvetil tudi v poglavju o cerkvah, kjer poleg gradnje in raznovrstne opreme cerkva, kapel in znamenj, navaja duhovnike in druge pomočnike cerkve. Tudi tukaj mu je bil v pomoč župnijski arhiv.

Z enako vneto se loteva trziškega šolstva, kjer je prav tako v ospredju učiteljstvo. Katerokoli področje življenja opisuje - upravo, davkarstvo, obrt in industrijo, promet, zdravstvo, sodstvo, povsod splošnomu pregledu slede zapisi o ljudeh, ki so udeleženi v posameznih službah.

Prav zaradi bogatega gradiva o prebivalstvu je knjiga dobrodošla za vse, ki se ukvarjajo z rodoslovjem.

Knjiga je po vsebini pestra in še danes služi kot osnovni vir informacij o občinski upravi, davkarstvu, prometu, zdravstvu, sodstvu.

Določena poglavja Kraglovih Zgodovinskih drobcev župnije Trzič so posamezni avtorji v kasnejših publikacijah dopolnjevali (npr. splošni zgodovinski pregled, obrt in industrijo, cerkveno zgodovino), vendar pa je v knjigi še mnogo gradiva, ki ga je v

tiskani besedi mogoče najti le v Kraglovi knjigi in še do danes ni bilo natančneje obdelano (uprava, sodstvo, zdravstvo ipd.). Viktor Kragl je svoje delo gradil s pomočjo obsežne literature (Gruden - Mal: Zgodovina slovenskega naroda; Dimitz: Geschichte Krains; Radics: Zur Geschichte der Herrschaft Neumarkt). Uporabil je številne članke, ki so bili objavljeni v strokovnem časopisu (Izvestja muzejskega društva, Carniola, Mitteilungen des historischen Vereins für Krain, Geografski vestnik). Podatke je črpal tudi iz raznovrstnega časopisja (Laibacher Zeitung, Novice, Cerkevni glasnik za trziško župnijo, Popotnik, Slovenec, Slovenski narod, Učiteljski tovariš in Slovenski učitelj, Vrtec, Voditelj in drugi). Pri svojem delu je uporabil nekatere zapise o Trziču v rokopisni obliki (Peter Bohinjec: Trzič nekdanj in sedaj; Jožef Kragl: Zgodovina Trziča iz leta 1901; Karl Miklitsch: Zur Geschichte Neumarkts; tri rokopise Jakoba Peharca in druge). Navaja številne listine in spise vicedomskega, škofijiškega in župnijskega arhiva. Priporočamo jo učiteljem, ki bodo lahko posamezne dele vključili v pouk zgodovine. Vsebinska pestrost in bogastvo informacij ponujata slehernemu bralcu osnovno informacijo o različnih področjih razvoja Trziča in njegovih prebivalcev. Knjiga je rezultat obdelave virov in številne literature tedanjega časa, z vsemi napakami, ki jih popravlja in jih bo še popravljalo zgodovinopisje prihodnosti, ki z zgodovinsko kritičnim pretresom potrjuje ali zavrača verodostojnost virov. Prav zanimivo bi jo bilo primerjati z drugimi sočasnimi zgodovinskimi drobci v rokopisih, za katere obstajajo le zagotovila posameznikov, da so bili zapisani. • Prof. Mateja Gašpirc

## KOMENTAR



## Aksentijević na Golniku

Jože Novak

Zimske počitnice so ta teden v Ljubljani, toda večina politikov kljub temu sestankuje s polno paro. Razlogov za razburjenje je verjetno več kot dovolj. Vse se je začelo že v ponedeljek s sporno izjavo generalnega sekretarja OZN Butrosa Butrosa Galija o obnovi Jugoslavije. V torek pa se je oglašila skupina mirovnikov, ki odločno protestirala proti vojaški paradi, ki naj bi jo pripravil minister Kacin v Ljubljani 14. maja.

Galijevo izjavo je mogoče razlagati na različne načine, lahko tudi dobrohotno, kot je to storil Jurij Guštinčič v sredo na TVS. Toda v zadnjem času vse več znamenj kaže, da se Slovenci ne vračamo na Balkan, ampak da bodo nekateri v Sloveniji storili vse, da bo Balkan spet prišel v Slovenijo. Pred kratkim je Zmago Jelinčič na tiskovni konferenci zahteval naj Slovenija naveže trgovske stike s Srbijo. Kdor natančno sledi političnim dogajanjem v Sloveniji, je že lahko opazil, da Jelinčič pogosto nastopa kot trobilo političnih krogov okrog Milana Kučana. Tisto, kar si oni ne upajo povedati, pove najprej Jelinčič, potem pa se oglašijo predsednikovi propagatorji. Minilo je nekaj dni in iz Beograda (!) so sporočili, da je nekaj srbskih ekonomistov odpotovalo v Ljubljano. Šele potem smo izvedeli tudi iz Ljubljane, da se bodo Srbi pogovarjali s slovenskimi ekonomisti na ekonomski fakulteti v Ljubljani. Pogovora se je udeležil tudi Neven Borak oz. zloglasni Veni

Karbone, nekdanji svetovalec predsednika Kučana in sedaj celo svetovalec parlamenta, s srbske strani pa Oskar Kovač, poslanec Miloševićeve stranke, kar pomeni, da je vseeno šlo za (pol)uraden pogovor. Očitno je bil osnovni namen pogovora pripraviti vse potrebno za kasnejšo navezavo diplomatskih odnosov. Poleg tega še številna druga znamenja kažejo, da se "predsednikovi možje" močno trudijo, da bi čimbolj ugodili Srbom. Šterovo ministristvo za notranje zadeve je brez pojasnila skrčilo seznam oficirjev JLA, ki se ne smejo vrniti v Slovenijo. Čeprav gre za oficirje JLA, ki so se med vojno za Slovenijo leta 1991 borili proti Sloveniji. Ali to pomeni, da je samo še vprašanje časa, kdaj se bo v vikend na Golniku vrnil "general" Aksentijević? Ombudsman Ivo Bizjak je pretekli teden napovedal, da bodo tudi sorodniki okupatorskih oficirjev JLA lahko odkupili vojaška stanovanja po stanovanjskem zakonu. Na to že čakajo štiri leta. Prvič smo postali pozorni na celotno zgodbo, ko je minister Kacin v parlamentu ob interpelaciji patetično vzkliknil o okupatorskih oficirjih JLA, češ da se nimajo kam vrniti, sedaj pa postaja jasno, kaj se je kuhalo v zakulisju. Velike pokojnine oz. akontacije (100.000 in več) že dobivajo nekdanji slovenski oficirji JLA, ki so se borili proti Sloveniji. S tem je Slovenija verjetno edina država na svetu, ki tiste, ki so se proti njej borili zato celo bogato nagraduje. Stanovanja bodo odkupili za deset, mogoče dvajset tisoč nemških mark in jih prodali za petkrat večjo

ceno. Potem bodo marke odnesli v Srbijo in se hvalili, "kako su ti Slovenci glupi".

Vedno, kadar je slovenska diplomacija uspela izboljšati odnose s Hrvaško, se je takoj oglašil Jelinčič, zadnjič jim je celo grozil z vojno. Potem so se odnosi skalili. Tokrat se zgodba očitno spet ponavlja. Nihče iz predsednikovega tabora (Kovač, Guštinčič) ni pojasnil, zakaj je sploh potrebno navezovati stike s Srbi, če pa ti še vedno trdijo, da Jugoslavija sploh ni razpadla in zato skušajo Slovenijo čimbolj izmisliti na ženevskih pogajanjih o nasledstvu po bivši SFRJ. Slovenija bi morala pogojevati navezavo diplomatskih odnosov in mednarodno priznanje Srbije s pravično razdelitvijo premoženja in predvsem dolgov bivše SFRJ in šele potem bi navezala diplomatske stike. Tako pa nam nekdo spet skuša izbiti orožje iz rok z blefiranjem o "naših interesih". Verjetno mislijo pri tem na svoje interese in interese srbskega lobija.

Tudi napovedana parada zbuja asociacije na bivšo Jugoslavijo, predvsem seveda na parado, ki je bila maja 1985 v Beogradu. Takrat je v Sloveniji proti paradi JLA protestiral predvsem Janez Janša, ne pa mirovnik. Mogoče se kdo še spomni televizijskega prenosa zloglasne parade iz Beograda. Kamere so bile namerno postavljene tako, da je imel gledalec občutek, da se vojaška jugosoldateska valji proti njemu in ne mimo njega. Tokrat bo mogoče na čelu parade sam Jelko Kacin s svojim labradorcem. Tudi maršal je ljubil pse.



## V kali zatrte mirovniki

Marko Jenšterle

Prve informacije o pripravah na parado ob 50. obletnici zmage nad fašizmom so bile dokaj skope in komajda verjetne. Poleg tega je čudno zvenelo tudi to, da bi ravno LDS-ovska oblast tako očitno prevzemala vzorce vladanja bivše politične garniture, čeravno je v njenih vrstah res nekaj strokovnjakov za takšne načine obeleževanja oblastništva.

Kmalu po prvih vesteh so v javnost začela prihajati njihova dopolnila in najbolj sumljivo pri tem je bilo, da so se oblastniki nenadoma začeli skrivati, nihče pa vesti o pripravah na parado ni izrecno demantiral. Zvedelo se je, da obstaja odbor za pripravo parade, ki se je celo dvakrat že sestel, tiskovna predstavnik dr. Janeza Drnovška Veronika Stabej pa je ob vsem tem dejala, da je za izjave glede parade pristojen častni odbor za pripravo proslave ob 50. obletnici zmage nad fašizmom, čeprav naj bi predsednik vlade na parado že povabil Američane in Ruse.

Predvsem to prikrievanje informacij in slepmišljenje sta po dolgih letih spodbudila še preostale mirovnike na Slovenskem, da so ustanovili odbor proti paradi in v prvem komunikativno javnosti med drugim zastavili nekaj vprašanj. Med njimi, kdo je sprejel odločitev o organizaciji vojaške parade, kako daleč so

njene priprave, kakšni so predvideni stroški in kakšne bodo posledice na objektih, ko bodo po Ljubljani vozili tanki in oklepna vozila. Odbor se je še posebej spotaknil ob dejstvo, da na praznovanje vabimo predstavnike ruske vojske, ki so še nedavno tega svojo moč kazali v Čečeniji.

To je bila prva prava mirovniška pobuda v Sloveniji po osamosvojitvi, saj je znano, da so se nekaj aktivni mirovniki umaknili iz javnosti, ko so se soočili z brutalno agresijo jugoslovanske vojske in nato z balkansko vojno. In če so bili v osemdesetih letih začetki mirovništva pri nas zelo previdni in nedolžni (proti tedanji beograjski paradi so na primer protestirali z nošenjem balonov), tudi tokrat niso začeli z ostrimi napadi, temveč s povsem normalnim postavljanjem vprašanj, ki navsezadnje poleg njih zanimajo tudi širšo javnost.

Odgovor, ki so ga prejeli še isti dan, ni prišel s strani pristojnih organov, temveč iz vrst novinarskih komentatorjev, saj jih je v Delu Boris Jež pobaral, kje so bili med osamosvojitvijo Slovenije in jim pojasnil, kako je parada sestavni del vojaškega obreda. Ker je med člani protiparadnega odbora vsaj Boris A. Novak v času vojne (kot predsednik PEN-a) imel več kot vidno vlogo, verjetno odgovor na Ježovo provoka-

tivo vprašanje ne bo težak. Za Ježa pa bi bilo neprijetno, če bi ga na primer spomnili na tisti njegov komentar iz časa beograjske parade leta 1985, ko je pisal, kako so vse špekulacije okoli Jugoslavije neutemeljene in nesmiselne, saj Jugoslavija s parado zna pokazati svojo enotnost in nedeljivost, nato pa nadaljeval: "Preveč je skupnega, da bi lahko kratkoročni problemi izpodjedli čvrste stebre te družbe, postavljene v krvavi štiriletni vojni za svobodo in v povojni graditvi. Letošnji, jubilejni mimohod ljudi, uniform in tehnike je torej treba ocenjevati predvsem po sto tisočih ljudi, ki so mu ploskali; kajti če gre za resnično moč neke družbe, je to ustrezno merilo."

Niti ne deset let kasneje se je ta "resnična moč neke družbe" pokazala na pragu Slovenije, danes pa se njen slavitelj sprašuje o tem, kje so bili tedaj tisti ljudje, ki so se že v času beograjske parade postavljali po robu jugoslovanski armadi.

Kar je namreč slovenska vojska v času osamosvojitve naredila z orožjem so že veliko pred njo slovenski intelektualci opravili z besedami. Ravno v pametnem ter taktičnem razmerju med besedami in dejanji pa je brzčas skrita formula slovenskega uspeha in kolikor toliko mirnega prehoda iz totalitarizma v demokracijo.

najvišjih državnih organov, v podjetjih, v ustanovah itd. Opazovalec od zunaj ni mogel videti, da se pod tem demokratičnim plaščem skriva prefinjen sistem, ki skrbi za to, da ta "demokratična" aktivnost na zunaj ne ogroža temeljev diktature.

Zelo važen faktor tega sistema so bile seveda komune, ki so bile skomponirane iz večjih občin skupaj. Na ta način so se lahko ustvarili močni upravni in kontrolni organi, ki so skrbeli za "pravilen" razvoj komun.

Seveda so bili ti politični dinozavri okorni, počasni in večinoma tudi finančno nesposobni zagotoviti hiter razvoj infrastrukture na vasi. Tu je prišla sistemu na pomoč samoiniciativnost vaščanov in želja po boljšem standardu. Tako so začele krajevne skupnosti. Njihova funkcija je bila delati tisto, kar v demokratičnih evropskih deželah opravljajo občine in državna podjetja: napeljavati elektriko, telefon, vodovode, graditi kanalizacijo, ceste, vrte. Na ta način so komune uspešno prikrievale svojo neučinkovitost.

Po novem strukturiranju občin, so le-te dosegle realnejšo obliko in velikost. S tem je zagotovljeno, da bodo občine tudi bolje funkcionirale. Ker so manjše in preglednejše, se bodo vse dejavnosti lahko vodile in kontrolirale iz občinskega centra, kjer naj bi bili za to plačani odgovorni in kompetentni ljudje. Za občane bo sedaj gotovo važnejše, dejansko vplivati na dogajanja v občini, kot pa smeti zastoj urejevati komunalne stvari, ki bi naj bile dolžnost občine.

Jaz ne želim občanom vsiljevati mojega, oziroma stališča blejskih socialdemokratov. Končno odločitev naj imajo občani. Mislim pa, da smo našim občanom dolžni naliti čistega vina. Mi bomo v občinskem svetu zastopali stališče, da se morajo po

sprejetju občinskega statuta vse krajevne skupnosti v naši občini ukiniti. Krajani pa naj potem izvolijo svoje zastopnike, ki bodo povezovalni člen med krajani in občinskem svetom. Ti zastopniki bi naj imeli pravico, pred občinskim svetom iznesti probleme svojega kraja. Ravno tako se lahko obrnejo direktno na politične stranke, ki so zastopane v občinskem svetu. Na kraju so občinske seje javne in vsak občan ima pravico biti na sejah prisoten, v kolikor seja ni izrecno razglašena za tajno.

Na vsak način moramo mnogim krajevnim skupnostim priznati, da so opravile v preteklosti ogromno koristnega za svoje kraje. Občani se pa morajo tudi zavedati, da bodo nove občine le takrat dobro funkcionirale, če bodo z njimi tesno sodelovali. Bojim se, da bi se lahko nove občine začele razvijati zopet v smer že preživetih upravnih struktur, v kolikor bi obstajale krajevne skupnosti še naprej in bi z lastno aktivnostjo in zagnanostjo krajanov zavirale aktiviranje nove občinske uprave.

V demokratični družbi občina ni več samo upravni center, ampak je predvsem institucija, ki služi občanom za lažje in boljše organiziranje njihovega vsakdanjega življenja v svojem okolju. Občinski svetniki smo v prvi vrsti v službi občanov in občani naj svoje svetnike čimvečkrat na to opozarjajo.

Franci Kindlhofer  
občinski svetnik, Bled

## Odmev

na zapis z naslovom "Na Komno kar z gondolo" objavljen v petkovi številki Gorenjskega glasa z dne 10. februarja 1995 na strani 5.

Ugovarjam predvsem na tisti del zapisa, ki se nanaša na očitke o neplaninskem obnašanju upravljalcev koč na Komni. Na podlagi takšne

ocene se čutim osebno prizadetega zaradi tega, ker sem bil v zadnjih dveh poletnih planinskih sezonah (julij, avgust, september, oktober - 1993 in 1994) oskrbnik navedenega planinskega objekta in v času mojega upravljanja ni disko nikoli obratoval. To izrecno poudarjam zato, ker pisec v negativnem smislu obravnava delovanje diskoteke na Komni in druga neprimerna dogajanja v zvezi s tem. Z njegovim mnenjem se sicer strinjam, vendar zadeve ne gre posploševati. Tudi sicer Dom na Komni oz. PD Lj. Matica nima nič skupnega z obratovanjem diskoteke, kar pomeni, da lokal obratuje brez ustreznega soglasja. Dejstvo je, da je obratovanje diska v navadi še iz prejšnjih let in je zategadelj zanimanje, zlasti med mladimi precejšnje, vendar pa je potrebno upoštevati, da disko ne spada v planine, in da številni planinci, ki prihajajo na Komno iz ljubezni do gora, želijo imeti miren nočni počitek.

Drugo vprašanje, ki je tudi aktualno, je obratovanje tovrstne žičnice. Kar zadeva zamisli o prometu, oziroma prevozu oseb, naj da pojasnilo PD Lj. Matica, ker dvomim, da bi bile navedbe gospoda Marjana Oblaka uradno mnenje planinskega društva. V praksi so prisotne številne želje, zahteve pa tudi posamezna izsiljevanja po prevozu zlasti na relaciji Savica - Komna, vendar vse take želje ali zahteve izrecno zavračamo, razen v res izjemnih primerih, ko gre za bolnega ali poškodovanega planinca.

Iz vsega napisanega naj povzamem, da mi je v osebno zadoščenje dejstvo, da sem ob upoštevanju številnih ugovorov planinske javnosti in v skladu z zakonitim predpisi dosledno odklanjal vse prevoze oseb s tovornjo žičnico in

Nadaljevanje na 25. strani!

## PREJELI SMO

## Ukrepajte, dokler je še čas

Vaš list radi beremo tudi mi Neslovenci in ga zelo cenimo. Razžalostil pa nas je članek, ki piše samo enostransko, ker nas meče vse Neslovence v en koš, kajti Muslimani, kar nas je v na Cesti revolucionarjev, nismo dotleje še nobenemu storili nič žalega. Imamo pa tudi svoj ponos in se bраниamo, kadar nas zmerjajo vse povprek s "prekletimi Bosanci, ta spodnjimi" in tako dalje. Če koga pozdravimo, nam ne odgovorijo, temveč pljuvajo za nami. Očita se nam, da Slovencem odjedamo kruh, a povedati moramo, kar je tako ali tako znano vsem, da smo prišli v te kraje še v časih, ko je v tovarni primanjkovalo delavcev za težja dela v tovarni, torej po naročilu. Mnogi so se tukaj izobrazili in naši otroci hodijo v slovenske šole. Marsikdo si je tudi poskušal zidati domek v rojstnem kraju, a ga danes nima več in je primoran ostati v Sloveniji. A vsak si želi nazaj v rojstni kraj - a dokler traja vojna, je to nemogoče. Res pa je tudi, da je tudi pri nas nekaj izgrednikov, ki nam ne delajo časti, a vprašam vas, "kateri narod pa je brez njih".

Zaradi petard pa naj povem, da so bili redki, ki so metali petarde, ker Bosanci takrat niso praznovali novega leta in otroci so pač otroci, naši ali vaši.

Toliko v vednost. Prosimo za razumevnaje in nekoliko strpnosti. Prizadeti iz ceste revolucionarjev. (Naslovi v uredništvu)

Krajevne skupnosti - otroci dinozavrov

## Občan, soodločujoči subjekt ali zastoj delovna sila občine?

Volilni val, ki je ob decembrskih komunalnih volitvah odnesel stare občine - dinozavre, je pljusnil tudi do bregov novih občin, na katerih se nahajajo še otroci preživelih dinozavrov: krajevne skupnosti.

V osnutkih občinskih statutov, ki jih sedaj statutarne komisije širom Slovenije pripravljajo, imajo krajevne skupnosti še predvideno trdno mesto v novih občinah, čeprav se zakonodajalec ni niti potrudil, da bi njihovo vlogo prilagodil novim razmeram in novim demokratičnim načelom. Zato ni nič čudnega, da mnogi prizadeti krajani ne vedo, kaj bi bilo najbolje storiti: ali obdržati krajevne skupnosti takšne, kot so, ali jih ukiniti in poiskati kakšen drugi model za uveljavljanje svojih interesov v občini. V naši občini Bled je iz te negotovosti krajevna skupnost Zgornje Gorje kot prva napravila

odločen korak v pravo smer in razpustila svoj svet. Upam, da bo ta korak KS Gorje pomagal pri odločitvi občinskih svetnikov občine Bled pri sprejetju takšnega statuta, ki bo omogočal, oz. zahteval razpustitev obstoječih krajevnih skupnosti in omogočil občini pravi novi začetek.

Zavedam se, da je vprašanje krajevnih skupnosti zelo delikatno vprašanje. Saj neposredno posega v interese občanov. Zato je potrebno ugotoviti, kakšna je bila vloga krajevnih skupnosti do sedaj in kakšen pomen bi naj imele v novih občinah.

Brez ovinkov lahko povem, da so dosedanje krajevne skupnosti ostanek komunističnega sistema. S tem nočem reči, da je njihova sestava komunistična in ljudje, ki v njih delajo komunisti. Pogosto, če ne v večini, so v krajevnih skupnostih aktivno delali za dobrobit svojega kraja ljudje, ki so najmanj želeli podpirati komunistični sistem. Jaz hočem samo poudariti, da so bile krajevne skupnosti kot takšen del komunističnega sistema.

Vsaka diktatura, tudi komunizem, ima za najvišjo prioriteto obdržanje oblasti. Pri diktaturah, ki zelo dolgo trajajo, kot ravno komunizem, opažamo težnjo k "normalni" politiki, da bi se na ta način izognili preveliki izoliranosti pred ostalim svetom. Tudi jugoslovanski komunizem si je nadel demokratični plašč. Izvajale so se volitve od najnižjih do

## PONEDELJEK, 6. MARCA

### TVS 1

8.30 Videostrani  
9.05 Tedenski izbor  
13.00 Poročila  
13.05 Sportni pregled, ponovitev  
13.50 Videostrani  
14.50 Tedenski izbor  
16.20 Dober dan, Koroška  
17.00 TV dnevnik  
17.10 Otroški program: Radovedni Taček: Vrt  
17.20 Očividec, angleška dokumentarna serija  
17.50 Risanka  
18.00 Regionalni studio Maribor  
18.45 ABC - ITD, TV igrica  
19.30 TV dnevnik  
20.05 Most, nizozemsko-belgijska nadaljevanja  
20.50 Gospodarska oddaja: Made in Slovenia  
22.00 TV dnevnik  
22.16 Šport  
22.20 Zarišče  
22.45 Sova: Murphy Brown, ameriška nanizanka  
23.15 Umor, je napisala, ameriška nanizanka

### TVS 2

13.00 Euronews 14.40 Utrip  
14.55 Zrcalo tedna 15.10 Presodite 16.10 Pogled me! 16.55 Sova, ponovitev 18.40 Svetovni poslovni utrip, ameriška poslovna oddaja 19.10 Podarim - dobim 19.20 Sedma steza 20.05 Vede-  
to, znati, misliti - iz razmišljanj  
Bojana Sliha 21.05 Doktor Finlay, škotska nadaljevanja 22.00 Studio City 23.00 Brane Rončel  
za odra

### HTV 1

7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro  
10.00 Poročila 10.05 Zimski šolski program 11.35 Mesečev skakač 12.00 Poročila 12.05 Empartriz, nadaljevanja 12.50 Casovni stroj, ameriški film  
14.30 Šolski program 15.10 Angliččina za najmlajše 15.30 Zvonko, predstava 16.05 Šola  
me 16.30 Poročila 16.40 Učimo se o Hrvaški 17.10 Govorimo o zdravju 17.45 Hrvaška danes  
18.00 Kolo sreče 18.35 Santa Barbara 19.30 Dnevnik 20.15 Zvezde nad horizontom, drama  
21.15 Hrvaška in svet 22.05 Preteklost v sedanosti 22.45 Slika na sliko 23.25 Dresdenska filharmonija, koncert 0.25 Poročila 0.30 Sanje brez meja

### HTV 2

17.50 TV koledar 18.00 Dr. Quinn, ameriška nanizanka 18.45 Dražba, dokumentarna serija 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.10 Arena 21.15 Murphy Brown, humoristična nanizanka 21.45 Dotik smrti, nadaljevanja 22.40 Detektiva iz Miami, nanizanka

### KANAL A

10.00 Spot tedna 10.05 Na velikem platu 10.15 Luč svetlobe 11.05 Zločini stoletja, ponovitev 11.35 Študentska 1/4, ponovitev  
11.50 Helena 12.35 A shop 12.45 Spot tedna 15.55 A shop 16.50 Kino, kino, kino 17.05 Tropska deželja 18.45 A shop 19.00 Poročila 19.10 Luč svetlobe, ameriška nadaljevanja 20.00 Dežurna lekarna, španska nanizanka 20.30 Poročila 20.35 K-9000, ameriški film 22.15 Študentska 1/4, oddaja študentov FDV 22.30 Alica v glasbeni deželji, ponovitev  
23.15 Spot tedna 23.20 A shop 23.30 CMT 1.00 Video strani

### AVSTRIJA 1

6.30 Otroški program 9.00 Naš hrupni dom, ponovitev 9.25 Parke Lewis 9.50 Baywatch  
10.40 Melrose Place 11.15 Brenda in moški, ameriški film 13.00 Otroški program 15.35 Vesoljska ladja Enterprise 16.25 Knight Rider 17.15 Strašno prijazna družina 17.40 Naš hrupni dom 18.05 Prijatelj 18.55 Kuharski mojstri 19.00 Pri Huxtablovih 19.30 Čas v sliki 20.00 Pogledi od strani 20.15 Flodderjev, nizozemska komedija 22.05 Človek, imenovan konj, ameriški film 22.55 Čas v sliki 0.00 Poslednji voz, ameriški film 1.35 Ponovitve 4.45 Satan vodi ples, francoski film

### AVSTRIJA 2

7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Gozd za zidovi 9.30 Pustovanje v Beljaku 11.30 Soljudje 11.55 Spomenik upanja 12.40 Vreme 13.00 Čas v sliki 13.10 Gozd bambutljev 13.55 Orientacija 14.25 Moč strasti 15.10 Umor, je napisala 16.00 Schiejok vsak dan 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošli v Avstriji 18.55 Kuharski mojstri 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Šport 20.15 Hribovski zdravnik 21.10 Tema 22.00 Čas v sliki 2 22.30 Ob pol enajstih, oddaja o kulturi 23.05 Achim Freyer 0.05 Moj Idaho, ameriški film 1.45 Videostrani/1000 mojstrov

### TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.55 Test slika 19.00 TV napovednik TELE-TV 19.03 EPP blok - 1 19.10 OKNO GORENJSKE (informativna oddaja) 19.30 Iz arhiva: Utrip Kranja 20.00 Danes na videostraneh 20.03 EPP blok - 2 20.10 VI SPRAŠUJETE, ZDRAVNIK ODGOVARJA - sodeluje dr. Vladikovič - predstojnik Ginekološkega porodniškega oddelka Splošne bolnišnice Jesenice (v živo) 21.00 RAZSTAVA HIŠNIH LJUBLJENČKOV 21.08 PREDSTAVLJAMO VAM SKUPINO APEIRON 21.25 EPP blok - 3 21.30 SPORT: KDO ZAVIRA HOKEJ V KRANJU (voditelj: Martin Dolanc - v živo) 22.30 Avtorally ... Videostrani  
SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELE-TV TELEVI-ZIJE KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56!

### TV ŽELEZNIKI

Vsak dan - VIDEOSTRANI TV Železniki (10 min. blok) ob 16.00, 18.00, 19.25 in 21.00 uri. Kontaktna oddaja vsak dan od 20. do 21. ure.  
19.00 Otroška oddaja 20.00 ČUKI - oddaja TELE-TV Kranj (1. del) 20.50 Brez komentarja

### LOKA TV

... Videostrani 20.00 EPP blok 20.05 Sportni pregled dogodkov (Slovo Seširja od pokalnega tekmovalca, Košarkarji Loka kave na domačem igrišču, Ne Robin Hoodi, ampak pravi lokostrelci so se pomerili v hali Poden v Škofji Loki.) 20.35 EPP blok 20.40 Tedenski pregled dogodkov (ponovitev) 21.10 EPP blok 21.15 Film (sat. programi) ... Videostrani

### MMTV

7.00 Video strani - panorama 8.30 MMTV SHOP, televizijska prodaja 9.30 Video strani - panorama 12.00 MMTV SHOP, televizijska prodaja 13.30 Video strani, panorama 17.00 MMTV SHOP, televizijska prodaja 18.15 KARTE PRIPOVEDUJEJO, ponovitev 19.00 Obvestila 19.05 Risanke 19.30 MMTV SHOP, televizijska prodaja 20.00 ŽIVA SCENA, glasbena oddaja 21.45 BIRDS OF PRAY, film 23.30 MMTV SHOP, televizijska prodaja 0.15 Video strani 1.00 Deutsche Welle

### R KRANJ

5.30 Dobro jutro 7.40 Pregled dnevnega tiska 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema 10.40 Informacija - zaposlovanje 12.30 Osmrtnice - zahvale 13.00 Pe-

sem tedna 13.20 Črna kronika 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 Terenski studio Cerklje 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 Juke box 18.55 Teden slovenske drame 19.30 do 24.00 Večerni program - Drugačen pogled - o ženski

### R TRŽIČ

Oddajamo od 16. do 19. ure z oddajnika Kovor na UKV 95 Mhz ter SV 1584 Khz in z oddajnika Grad na UKV 88,9 Mhz. Obvestilom ob 16.10 bo sledila informativna oddaja ob 16.30. Ob 17.00 bomo govorili o novostih na številki 92, sledila pa bo lestvica popularnih melodij Tržiški hit. Pokrovitelj, pripravlja nagajencu prijetno presenečenje. Zaključili bomo z novostmi iz uredništva Gorenjskega glasa.

### R JESENICE

5.00 Dobro jutro (vreme, ceste) 7.00 Včeraj na tujem, včeraj doma 7.15 Halo, porodnišnica 8.00 Nočna kronika 8.30 Telegraf 9.00 Horoskop 10.30 Novice 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 13.00 Sportni pregled 13.30 Gorenjci na cestah 14.00 Melodija tedna 14.15 Obvestila 14.30 Telegraf 15.00 Osrednja poročila 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.30 Domače viže 17.00 Zimzelene melodije 18.00 Čestitke 18.30 BBC 18.50 Telegraf

### R ŽIRI

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Prometne informacije 6.20 Noč ima svojo moč 7.00 Novice in dogodki 7.30 Zelene melodije 8.30 Nasvet za kosilo 8.40 Od tu in tam 9.30 Glasbo izbirate poslušalci 11.00 Velike družine 12.00 Škofjeloških 6 13.30 Morda niste slišali 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Tolar za knjigo 17.00 Otroški program 18.45 Zabavno glasbena lestvica 3+3+AS 19.30 Odpoved programa

### R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz  
5.00 Jutranji program - vodi Saša Gerdej 5.15 Novice 7.00 Horoskop 7.35 Vremenska napoved 8.00 Dopoldne na RGL vodi Mile Jovanovič 8.15 Napoved dogodkov 8.30 Jutro je tudi takšno 9.30 Kam danes 10.15 Novice 11.00 Anketa 12.00 Novice BBC 12.15 Novinarjev gost 13.00 3x1 - glasbena oddaja 13.15 Novice 14.05 Pasji radio 14.30 Hello again 15.00 Popoldne v Blanko M. Koželj 15.15 RGL komentira in obvešča 15.45 RGL poslušajo študenti 16.10 Spoznajmo se z javno razsvetljavo v Ljubljani 16.25 Nagradna uganka 17.00 Anketa 17.15 Novice 17.55 Špekakha 18.15 Minute za zdravje - nasveti optike M. Krstič 19.15 Novice 19.25 Vreme 20.00 Ballantines glasbeni kviz 21.00 Modni bla bla - Carmen Cestnik 22.00 Sršenovo gnezdo 1.00 Satelit

### HTV 2

17.15 TV koledar 17.25 Dotik smrti, nadaljevanja 18.15 Arena 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.10 Popolna tujca, humoristična nanizanka 20.40 Dotik smrti, nadaljevanja 21.30 Zametna šapa, dokumentarna oddaja 22.05 Sestre, 17/22 del serije 22.50 HRT TOP 20

### KANAL A

10.00 Spot tedna 10.05 Na velikem platu 10.15 Luč svetlobe, ameriška nadaljevanja 11.05 Dežurna lekarna, španska nanizanka 11.35 Videoigralnica 12.15 Spot tedna 12.20 CMT 16.10 Spot tedna 16.25 K-9000, ponovitev ameriškega filma 19.00 Poročila 19.10 Luč svetlobe 20.00 Fresno, 2. del nadaljevanke 21.00 Poročila 21.05 Dama s kamelijami, ameriški film 22.45 Upravljanje, 20. del dokumentarne serije 23.10 Rodeo, ponovitev 0.10 CMT 1.00 Video strani

### AVSTRIJA 1

6.05 Naš hrupni dom 6.30 Otroški program 8.55 Umor, je napisala 9.40 Knight Rider 10.30 Vesoljska ladja Enterprise 11.15 Flodderjev, komedija 13.00 Otroški program 15.35 Vesoljska ladja 16.25 Knight Rider 17.10 Strašno prijazna družina 17.30 Naš hrupni dom 18.05 Prijatelj 19.00 Pri Huxtablovih 19.30 Čas v sliki 20.00 Pogledi od strani 20.15

## TOREK, 7. MARCA

### TVS 1

9.30 Videostrani  
9.50 Tedenski izbor  
9.50 Zverinice iz Rezije, lutkovna serija  
10.10 Tekma s plimo, ebu drama  
10.35 Svilene nogavice, ameriški film  
12.30 Svetovni poslovni utrip, ameriška poslovna oddaja  
13.00 Poročila  
13.05 Sedma steza  
13.50 Sobotna noč  
16.15 Mostovi  
16.45 Podarim - dobim, ponovitev  
17.00 TV dnevnik  
17.10 Otroški program: Žepni nož, nizozemska nadaljevanja  
17.30 Medvedkove dogodivščine, finska dokumentarna nanizanka  
17.40 Moj prijatelj Pki Jakob, TV nanizanka  
18.00 Regionalni studio Koper  
18.45 Lingo, TV igrica  
19.13 Risanka  
19.30 TV dnevnik  
19.56 Šport  
20.05 Moj dober prijatelj, angleška humoristična serija  
20.30 Penn & Teller, angleška zabavna serija  
21.00 Osmi dan  
22.00 TV dnevnik  
22.16 Šport  
22.20 Zarišče  
22.40 Poslovna borza  
22.55 Sova:  
22.55 Naravnost fantastično, angleška nanizanka  
23.30 Umor, je napisala, ameriška nanizanka

### TVS 2

13.00 Euronews 15.50 Kamniti svet, dokumentarna serija 16.25 Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper - Capodistria 17.25 Sova, ponovitev 18.45 Iz življenja za življenje 19.10 Podarim - dobim 19.20 Videošpon 20.05 Univerzitetni razgledi 20.55 Roka rocka 21.45 Žigolo, danska drama 22.45 Svet poročja

### HTV 1

8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Šolski program 11.30 Mesečev skakač 12.00 Poročila 12.05 Empartriz, nadaljevanja 12.50 V prihodnosti in nazaj, ameriški film 14.40 Encimi 15.00 Mehanično vesolje 15.30 Otroški program 16.30 Poročila 16.40 Lepa naša 17.10 Besede, besede, besede 17.45 Hrvaška danes 18.00 Kolo sreče 18.35 Santa Barbara 19.30 Dnevnik 20.10 Vodenje in upravljanje s premičnimi objekti živi ščit, izobraževalna oddaja 20.45 TV parlament 22.30 Slika na sliko 22.55 Noa belgijska umetnost, dokumentarni film 0.05 Poročila 0.10 Sanje brez meja

### HTV 2

17.15 TV koledar 17.25 Dotik smrti, nadaljevanja 18.15 Arena 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.10 Popolna tujca, humoristična nanizanka 20.40 Dotik smrti, nadaljevanja 21.30 Zametna šapa, dokumentarna oddaja 22.05 Sestre, 17/22 del serije 22.50 HRT TOP 20

### KANAL A

10.00 Spot tedna 10.05 Na velikem platu 10.15 Luč svetlobe, ameriška nadaljevanja 11.05 Dežurna lekarna, španska nanizanka 11.35 Videoigralnica 12.15 Spot tedna 12.20 CMT 16.10 Spot tedna 16.25 K-9000, ponovitev ameriškega filma 19.00 Poročila 19.10 Luč svetlobe 20.00 Fresno, 2. del nadaljevanke 21.00 Poročila 21.05 Dama s kamelijami, ameriški film 22.45 Upravljanje, 20. del dokumentarne serije 23.10 Rodeo, ponovitev 0.10 CMT 1.00 Video strani

### AVSTRIJA 1

6.05 Naš hrupni dom 6.30 Otroški program 8.55 Umor, je napisala 9.40 Knight Rider 10.30 Vesoljska ladja Enterprise 11.15 Flodderjev, komedija 13.00 Otroški program 15.35 Vesoljska ladja 16.25 Knight Rider 17.10 Strašno prijazna družina 17.30 Naš hrupni dom 18.05 Prijatelj 19.00 Pri Huxtablovih 19.30 Čas v sliki 20.00 Pogledi od strani 20.15

Jaguarjeva sled 21.05 Naredi si sam 21.15 Chicago Hope, ameriška serija 22.00 Ojd gringo, ameriški film 23.50 Čas v sliki 23.55 Nevarni deklici, angleško-ameriški trier 1.20 Strašno prijazna družina

### AVSTRIJA 2

7.00 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Shiejok 10.05 Dobrodošli v Avstriji 11.50 Klub za seniorje 13.00 Čas v sliki 13.10 Tema 14.00 Pravica do ljubezni 14.25 Moč strasti 15.10 Umor, je napisala 16.00 Schiejok vsak dan 17.05 Dobrodošli v Avstriji 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Šport 20.15 Akti X - skrivnostni primeri FBI 21.10 Poročila 22.00 Klub 2 22.30 Na prizorišču 23.00 Na lovu za možgani Alberta Einsteina, britanski film 0.00 Kratk film o ljubzni, poljski film 1.25 Tisoč mojstrov/1.35 videonoc

### TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.55 Test slika 19.00 TV napovednik TELE-TV 19.03 EPP blok - 1 19.10 ODŠTEK 10 (v živo) 19.55 Iz arhiva: Utrip Kranja 20.00 Danes na videostraneh 20.03 EPP blok - 2 20.10 UTRIP KRANJA 20.30 ANKETA: DAN ŽENA 20.55 EPP blok - 3 21.00 GLASBENA TEMA: ANSAMBEL ZUPAN Z VRANSKEGA (v živo) 22.30 3. POKLJUŠKI MARATON 23.10 Videostrani  
SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELE-TV TELEVI-ZIJE KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 33 11 56!

### TV ŽELEZNIKI

Vsak dan - VIDEOSTRANI TV Železniki (10 min. blok) ob 16.00, 18.00, 19.25 in 21.00 uri. Kontaktna oddaja vsak dan od 20. do 21. ure.  
19.00 Šolski utrinki (informativno - poučna oddaja OŠ Železniki) 20.00 Zakonci štrajkajo - zadnji del komedije KD Št. Jurij 20.50 Brez komentarja

### LOKA TV

... Videostrani 20.00 EPP blok 20.05 Škofjeloški kulturni utrip (Mešani pevski zbor Društva upokojencev praznuje 20 let delovanja, zato so pripravili slavnostni koncert, Kako praznujemo 8. marec?... ) 20.35 EPP blok 20.40 Sportni pregled dogodkov (ponovitev) 21.10 Nedeljska reportaža (ponovitev)

### MMTV

7.00 Video strani - panorama 8.30 MMTV SHOP, televizijska prodaja 9.30 Video strani - panorama 12.00 MMTV SHOP, televizijska prodaja 13.30 Video strani, panorama 15.00 MMTV SHOP, televizijska prodaja 16.00 VESELA NEDELJA, glasbena razvedrilna oddaja, ponovitev 19.00 Obvestila 19.05 Risanke 19.30 MMTV SHOP, televizijska prodaja 20.00 AVTODROM MMTV, oddaja o avto-moto športu 21.00 ŽIVA SCENA, posnetek iz diskoteke Orient Express 22.30 CHINO, ameriški western; igrajo: Charles Bronson, Jill Ireland; režija: John Sturges; Meksiški rejek konj se spoprijateljeli s 15-letnim pobeglim dečkom, ki mu pomaga voditi ranč. Po prepri med rejcem konj in bratom njegove prijateljice si izbori pot v novo življenje. 0.00 MMTV SHOP, televizijska prodaja 0.30 Video strani 1.00 Deutsche Welle

### R KRANJ

5.30 Dobro jutro 7.40 Pregled dnevnega tiska 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema 10.40 Informacija - zaposlovanje 12.30 Osmrtnice - zahvale 13.00 Pesem

### KINO

CENTER amer. krim. BARVA NOČI ob 16., 18. in 20. uri  
STORŽIČ amer. mlad. film RICHIEJEVO FANTASTIČNO POTOVANJE ob 16.30 uri, amer. drama KVIZ ob 18. in 20.30 uri  
ŽELEZAR amer. kom. MASKA ob 18. in 20. uri  
TIGER BOHINJSKA BISTRICA amer. west. TOMSTONE ob 20. uri  
ŠKOFJA LOKA Filmsko gledališče ob 20. uri

### R TRŽIČ

Oddajamo od 16. do 19. ure na frekvencah UKV 95 Mhz in SV 1584 Khz iz Kovorja ter UKV 88,9 MHz iz Tržiča.  
16.10 - Obvestila, informacije ob 16.30, sledi nekaj zanimivosti z različnih področij, spored bomo sklenili z oddajo, namenjeno športu in rekreaciji. Se prej pa bo na sporedu Bodeča reža.

### R JESENICE

5.00 Dobro jutro (vreme, ceste) 7.00 Včeraj na tujem, včeraj doma 7.15 Halo, porodnišnica 8.00 Nočna kronika 8.30 Telegraf 9.00 Horoskop 10.30 Novice 10.45 Nje - oddaja Branke Kraner 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 13.00 Novice v narodnozabavni glasbi 14.00 Melodija tedna/popoldne z Bracom Korenom 14.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.30 Domače viže 18.00 Čestitke 18.30 BBC 18.50 Telegraf

### R ŽIRI

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa - servisne informacije 6.20 Noč ima svojo moč 7.00 Novice in dogodki 7.30 Country glasba 8.30 Pogled v zvezde 8.40 Od tu in tam 9.30 Glasbo izbirate poslušalci 10.00 Servisne informacije 11.00 Zabava in glasba 12.00 Škofjeloških 6 13.30 Morda niste slišali 13.45 Osmrtnice 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Minute za požarno varnost 17.00 Novice 17.10 Selški sejalec 18.00 Pogovor z županom občine Železniki 19.30 Odpoved programa

### R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz-

5.00 Jutranji program - vodi Irena Uličar 5.15 Novice 7.00 Horoskop 7.35 Javna razsvetljava - Vreme 8.00 Dopoldne na RGL vodi Jelena Štepanovič 8.15 Napoved dogodkov 8.30 Jutro je tudi takšno 9.00 Pust v BTC 9.30 Kam danes v Ljubljani 10.15 Novice 11.00 Anketa 11.45 Borza znanja 12.00 BBC novice 12.15 Novinarjev gost 13.00 3x1 - glasbena oddaja 13.15 Novice 14.05 Pasji radio 14.30 Pop informacije 15.00 Popoldanski program z Jožetom Logarjem 15.15 RGL komentira in obvešča 15.45 Zdenka Kahne svetuje 16.10 Spoznajmo se 16.25 Nagradna uganka 17.00 Bančne informacije LB 17.15 Novice 17.55 Špekakha 18.15 Okrogla miza - manjšine 19.15 Novice 19.25 Vreme 20.00 Labirint znanja 21.30 Avstralska lestvica 22.00 Boris Perme in glasbeni koncerti 23.00 Egostyle - Ines Kokalj 24.00 Greatest hits z Darinko 2.00 Satelit

**ZA USPEŠEN POSEL POKLIČITE 064/223-111 GORENJSKI GLAS**

**POHIŠTVO, BELA TEHNIKA, ORTOPEDSKE VZMETNICE**  
**KOCKO** TEL: 064/403-871 TRGOVINA S POHIŠTVOM, SP BESNICA 81

### KINO

CENTER amer. krim. BARVA NOČI ob 16., 18. in 20. uri  
STORŽIČ amer. mlad. film RICHIEJEVO FANTASTIČNO POTOVANJE ob 16.30 uri, amer. drama KVIZ ob 18. in 20.30 uri  
ŽELEZAR amer. kom. MASKA ob 18. in 20. uri  
TRŽIČ amer. akcij. drama ROJENA MORILCA ob 20. uri

**foto hobnar**



## Activev tudi na tuje

Ljubljana, 2. marca - Pri šestih slovenskih bankah, ki so vključene v sistem plačilne kartice Activa, so začeli izdajati kombinirane kartice Activa-Eurocard/Mastercard, s katero je mogoče plačevati doma in v tujini. Prvo slovensko kombinirano kartico so predstavili na tiskovni konferenci in poudarili, da je njena osnovna prednost enostavnost.

Plačilna kartica Activa je stara dve leti, po Sloveniji ima že 110.000 imetnikov, z njo pa je moč plačevati na 8.300 prodajnih mestih, kar je nakupov pa se je z 28 tisoč v januarju 1993 povečalo januarja leta 1994 na 478 tisoč.

V vključitvi Active v sistem Eurocard/Mastercard bo moč z njo plačevati tudi v tujini in pričakujemo, da se bo promet zelo povečal, kar je zanimanja za kombinirano kartico zelo veliko in pričakujemo, da bo v letošnji pridobila približno tretjina sedanjih imetnikov kartice, torej več kot 30 tisoč, je na tiskovni konferenci dejal Dario Radešič, ki pri Splošni banki Koper vodi projekt Activa. Licenco so prejeli že oktobra 1993, zaradi nesporazumov z nekaterimi članicami projekta Activa so se dokaj dolgo dogovarjali o uvedbi kombinirane kartice, naposled se je zanjo odločilo šest bank: Banka Celje, Gorenjska banka Novo mesto, Gorenjska banka Kranj, LB Murska banka Murska Sobota, Nova kreditna banka Maribor in Splošna banka Koper. "Zunaj" sta torej ostali LB Splošna banka Slovenija in Poštna banka Slovenija, torej manjša in nova banka.

Plačilne kartice Eurocard je bilo pri nas pred leti moč dobiti pri Komisarstvu Magistratu, zdaj pa pri Novi Ljubljanski banki, SKB in Probanki. Activa-Eurocard/Mastercard pa je prva slovenska kombinirana kartica, njena prednost je predvsem v enostavni uporabi. Banka bo imetnika pet dni pred obremenitvijo računa obvestila o tem, plačilo pa bo tako kot doslej pri karticah Activa odloženo, saj račun obremenijo enkrat mesečno, torej se odločite sami, 8. ali 18. v mesecu. Sami se boste lahko odločili, boste račune poravnali v tolarjih ali pa z deviznega računa v ameriških dolarjih. Po preteku enega leta boste v banki dobili novo kartico, če jo boste seveda pravilno uporabljali, posebna prednost pri Activi pa je, da so imetniki nezgodno zavarovani.

Z kombinirano kartico boste lahko plačevali na številnih prodajnih mestih v tujini, v Evropi je razširjen Eurocard, drugod pa svetovni Mastercard. V tujini pa boste lahko dvignili tudi gotovino na bankomatu (doma zaenkrat še ne), z navadno kartico Activa-Eurocard/Mastercard 500 dolarjev dnevno oziroma 1.000 dolarjev tedensko, v zlato kartico pa 600 dolarjev dnevno oziroma 2.000 dolarjev tedensko. Gotovino boste lahko dvignili tudi na okencih bank, ki so vključene v sistem Eurocard/Mastercard, naj vas opozorimo, da prav vse banke niso. Letna članarina za kombinirano kartico bo znašala 2.800 tolarjev, pri zlati kartici je ne bo. Nekaj bo stal tudi dvig gotovine v tujini, saj je za dvig na bankomatu potrebno plačati 5-odstotno provizijo oziroma najmanj 5 dolarjev, dvig na šalterju 5-odstotno provizijo oziroma najmanj 8 dolarjev. Če vam bodo zaradi nepravilnosti račun blokirali, bodo stroški blokade znašali 1.500 tolarjev.

Zanimalo nas je, kako predstavniki projekta Activa komentirajo poročila nekaterih gorenjskih trgovcev z Gorenjsko banko, ker jim ta banka obračuna le enkrat mesečno. Dario Radešič je dejal, da je ta običaj prepuščen posameznim bankam, in da večinoma to napravijo enkrat mesečno tako kot na začetku, Gorenjska banka pa se je odločila, da enkrat mesečno. Podobno bo pri uvajanju kombiniranih kartic posameznim bankam prepuščen, kakšne ugodnosti bodo dale, pa bodo želeli kartico Eurocard pri NLB ali SKB zamenjati za prvo slovensko kombinirano kartico. • M. Volčjak

## BORZNI KOMENTAR

Da turobno vreme vpliva na ljudi, je jasno, da pa se tovrstno razpoloženje preseli še kam drugam, in če so to tečaj vrednostnih papirjev, ki očito še niso dosegli svojega spodnjega nivoja, pa je to že zaskrbujoče.

Potem ko že nekaj časa poročamo o padanju tečajev na delniškem trgu, o nezanimivosti trga dolžniških vrednostnih papirjev in o tem, kje se bodo ustavili tečaj najboljših vročnih nakupnih bonov, ki še vedno predstavljajo v povprečju eno tretjino celotnega dnevnega prometa na vseh treh trgih skupaj, torej organiziranem trgu A, B in na izvenborznom OTC trgu, tudi tokratnih borznih dogajanj ne moremo opisati prav nič bolj optimistično.

Borzno trgovanje prejšnji četrtek, kjer so se zaključni tečaj ustavili na nivoju 1.232 indeksnih točk, je bilo hkrati tudi zadnje trgovanje na borznem parketu ob tem dnevu, saj je borza obvestila javnost, da z drugim marcem ukinja trgovanje na borznem parketu dvakrat na teden, in da bodo borzni sestanki po novem le ob torkih. Tako odločitev je večina akterjev na sekundarnem trgu pričakovala, saj so prometi na flooru iz sestanka v sestank padali, veliko bolj prometno in transparentno pa postaja trgovanje preko borznega informacijskega sistema.

V petek je inedks padel še za nadaljnjih 16 indeksnih točk, čeprav je bilo konec dneva zaznati nekaj več optimizma, ki se je očito nadaljeval v ponedeljek, ko se je začetni neodločnosti in bistveno večji ponudbi na najbolj aktualnih delnicah, stvar povsem obrnila in dobila močan zalet. Ponudba in povpraševanje sta bila zelo neuravnovešena, saj se je naenkrat pojavilo precej več kupcev. Najbolj aktualna je bila seveda delnica Dadasa, ki ste jo zjutraj lahko kupili po tečajih 105.000 SIT za delnico, konec dneva pa skoraj po maksimumu tistega dne, to je okoli 126.000 SIT za delnico. Nakupni optimizem pa se je ob zaključku dneva nekoliko upehal. Slovenski borzni indeks je tako pristal na nivoju 19 indeksnih točk višje oziroma na 1.235 indeksnih točkah. V torek je bilo v prvem krogu še zaznati nekaj tega optimizma, ki je poglaval tečaj Dadasa na 127.000 za delnico, tudi tečaj Probanke so se obdržali nad 14.000 SIT za delnico, nato pa se je smer obrnila in tečaj so začeli spet rahlo padati.

Padanje se je tako nadaljevalo tudi v sredo in četrtek, tako da je indeks kumulativno v tem tednu padel s 1.231,56 na 1.170,86 indeksne točke, kar predstavlja v povprečju znižanje delniškega trga za 5,2 odstotni točki. Če bi se trend v tem tednu nadaljeval z enako intenzivnostjo, bi indeks dosegel spodnji oktobrski prag delnic, ko je znašal 1.131 indeksne točke.

Obratno pa se ponovno dogaja na trgu C, kjer po novem kotirajo kratkoročni vrednostni papirji. Sapa tečajem nakupnih bonov ne poneha in tako so v tem tednu pridobili na vrednosti za približno 20 odstotnih točk, oziroma povedano v absolutnih številkah, z nivoja 14.200 SIT v preteklem tednu na nekaj manj kot 17.000 SIT ob zaključku četrtkovnega borznega trgovanja.

Obdobje zaključnih računov, pregledov uspešnosti izdajateljev vrednostnih papirjev in s tem ustvarjenega dobička v preteklem poslovnem letu, predvidena izplačila dividend in predstavitev ukrepov Banke Slovenije za stabilizacijo oziroma korekcijo deviznega tečaja glede na močan tolar, bi znali pomlad narediti sončno in zeleno, ali z drugimi besedami, vsaj delno omiliti bedno situacijo na sekundarnem trgu in mu dati možnost, da se iz trenutno povsem marginalnega trga prelevi v pomembnega akterja v procesu privatizacije in ob pojavu delnic novo oblikovanih delniških družb počasi dobi značaj, ki mu nesporno pripada in končno postane odsev gospodarstva.

• Borzni posrednik: Hermina Krt

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI	
	DEM	TATS	DEM	TATS	DEM	TATS
A BANKA (Kranj, Tržič)	79,35	80,70	11,14	11,45	6,80	7,29
AVAL Bled, Kranjska gora	80,15	80,45	11,34	11,44	6,90	7,40
BANKA CREDITANSTALT d.d. LJ	80,00	80,80	11,20	11,60	6,90	7,50
COPIA Kranj	80,20	80,50	11,39	11,45	7,10	7,30
EROS (Stari Mayr), Kranj	80,15	80,35	11,34	11,45	7,00	7,40
GEOS Medvode	80,25	80,40	11,36	11,42	7,10	7,30
GORENJSKA BANKA (vse enote)	79,20	81,25	11,03	11,54	6,78	7,60
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	79,90	80,50	11,20	11,49	7,20	7,60
HIDA-tržnica Ljubljana	80,25	80,40	11,38	11,43	7,15	7,35
ILIRIKA Jesenice	79,70	80,60	11,20	11,43	6,90	7,40
INVEST Škofja Loka	80,01	80,47	11,33	11,46	6,81	7,40
LEMA Kranj	80,10	80,50	11,32	11,42	7,10	7,60
MIKEL Strazibče	80,12	80,50	11,30	11,40	7,00	7,55
PBS d.d. (na vseh poštah)	78,70	80,35	10,80	11,37	6,65	7,20
ROBSON Mengo	80,10	80,30	11,35	11,45	6,90	7,30
SHP-Slov. hran. In pos. Kranj	80,20	80,40	11,35	11,40	6,90	7,45
SKB Kranj (Radovljica, Šk. Loka)	79,55	80,45	10,90	11,65	6,70	7,30
SLOGA Kranj	79,90	80,80	11,25	11,55	6,80	7,20
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	79,20	-	11,03	-	6,78	-
SLOVENIJATURIST Jesenice	79,70	80,60	11,20	11,43	6,80	7,30
ŠUM Kranj	-	-	-	-	-	-
TALON Žel. postaja Trsta, Šk. Loka	80,20	80,40	11,37	11,43	7,10	7,35
TALON Zg. Bitnje	80,20	80,40	11,37	11,43	7,10	7,35
TENTOURS Domžale	80,00	80,40	11,35	11,50	7,00	7,40
UBK d.d. Škofja Loka	80,00	80,70	11,30	11,47	6,80	7,30
WILFAN Kranj	80,25	80,40	11,36	11,42	7,10	7,30
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	80,20	80,40	11,36	11,42	7,10	7,38
ZORI Kamnik	00 1. 4. ZAPRTO	-	-	-	-	-

POVPREČNI TEČAJ 79,91 80,53 11,26 11,46 6,95 7,39  
Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 11,40 tolarjev.  
Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevni sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

**MENJALNICA WILFAN** P.E. KRANJ, Delavski dom tel.: 064/211-387  
Vaš najboljši partner pri menjavi deviz P.E. RADOVLJICA, Hotel Grajski dvor tel.: 064/714-013

Vpisovanje certifikatov  
7.30 - 12.00, 13.00 - 18.00,  
sobota 8.00 - 12.00  
ter na vseh enotah poštel

**NIKA**  
**PiD**

Kranj, Koršiška c. 2, 064/211-644  
Ljubljana, Slovenska c. 54, 061/133-11-55

## AVTOTRADE d.o.o.

Kranj, Šuceva 17, tel. 242-300



SANGYONG

Danes odpiramo vrata novega avtosalona za prodajo vozil LADA in terencev SSANG YONG

PROMOCIJSKE CENE - UGODNI KREDITI - TESTNE VOŽNJE

G&M d.o.o. Bled Ribenska 6, 64260 Bled, Tel.: 064/741-116, 741-317  
Avtoservis Bled Fax: 064/741-411

URADNI PRODAJALEC IN SERVISER

VOZIL



Skupina Volkswagen

Prodaja vozil SEAT Ibiza, Cordoba, Toledo

SEAT Ibiza že od 16.829 DEM naprej

SEAT Cordoba že od 20.364 DEM naprej

SEAT TOLEDO že od 24.956 DEM naprej

Nudimo tudi:

servisiranje vozil LADA v garanciji servisiranje vseh vrst vozil  
menjava gum optična nastavitve podvozja ROČNA AVTOPRALNICA

## GORENJSKI GLAS

ZA VAŠ STIK Z GORENJSKIM TRGOM

## ŠIVILSTVO KUCHAR TRGOVINA KRIM

VISOKO 130, tel.: 43-090, 43-218

VAM PO KONKURENČNIH CENAH NUDI BLUZE, KRILA, HLAČE IN KOSTIME ZA BIRME IN MATURE, IZDELAMO TUDI PO NAROČILU

## Kar pod lipo se bom postavil

Pod lipo - Tilio, ki je simbol zavarovalnice Tilia, d.d., tiste zavarovalnice, pri kateri je na Gorenjskem zavarovanih že več kot 2000 stanovanjskih enot. In prav o tovrstnem zavarovanju vam bom pisal danes, tako o požarnem zavarovanju, kot o stanovanjskem zavarovanju. Saj veste, kako je, človek nikoli ne ve, kaj ga čaka. Naj začnem kar pri požarnem zavarovanju stanovanjske hiše, ta me namreč še posebno zanima. Kot predmet zavarovanja tu štejejo premišne in nepremičnine in sicer so pri zavarovanju zgradb in drugih nepremičnin zavarovani vsi deli zgradbe, temeljni in kletni zidovi, vse inštalacije in vsa vgrajena oprema, če še gradimo, je zavarovan tudi gradbeni material na gradbišču, zavarovane pa so tudi tiste premišne, ki so na kraju zavarovanja, recimo pri nas doma, in so naša last oziroma last naših družinskih članov. Zavarovanje krije uničenje ali poškodbo stvari zaradi nevarnosti kot so požar, strela, vihar, eksplozija, toča, udarec motornega vozila ali premišnega delovnega stroja, padec letala ali manifestacija in demonstracija. Ker je moja hiša masivno grajena enonadstropna hiša bo letna premija 7.461 tolarjev, zavarovalna vsota pa 9.500.000 tolarjev. Ob dodatni premiji pa bo krita tudi škoda, ki bi nastala zaradi: poplave, izliva vode, zemeljskega plazu, odtrganja zemljišča, snežnega plazu, samovžiga zalog, izliva zarečnice mase, iztoka tekočine ali plina. Požarno pa lahko zavarujemo tudi etažno lastnino oziroma stanovanje. K tovrstnemu zavarovanju se lahko pristopi individualno, skupinsko ali preko upravnika stanovanjske enote, objekta. Povprečna cena vseh zgoraj navedenih zavarovanj je od 3.000 do 7.000 tolarjev, odvisno od velikosti stanovanj in seveda načina pristopa k zavarovanju. V stolpnici, kjer živi moj znanec so zavarovani kar preko upravnika, kar je najceneje, saj je njegova letna premija le 30 tolarjev na m<sup>2</sup>. Nekoliko več je potrebno odšteti za skupinsko zavarovanje, naj bo to 5, 10 ali več strank, tu pa je seveda še individualno zavarovanje, katerega letna premija je za firkeljc večja, a ne preko 7.000 tolarjev.

Kaj pa so predmeti zavarovanja pri stanovanjskem zavarovanju me je zanimalo? Pri temeljnem zavarovanju so to stanovanjski predmeti v naseljenih ali nenaseljenih stanovanjih in hišah, stanovanjski predmeti, shranjeni na podstrešju, v kleti, lopi, garaži ali na terasi, stvari, ki služijo za opremo stanovanja, osebno porabo ali potrošnje ter nenazadnje odgovornost oziroma odškodninski zahtevki, ki jih imajo do zavarovanca ter njegovih družinskih članov, tretje osebe. Ob dodatni premiji pa so predmet zavarovanja tudi plesk, slikarije, tapete ter razne zidne stropne in podne obloge, stekla v oknih in vratih stanovanja, dragocenosti v hraniščih, umetniški predmeti, predmeti zgodovinske vrednosti, zbirke. Moj že zgoraj omenjeni znanec, ki ima dvosobno stanovanje, je zavarovan za stanovanjske predmete (zavarovalna vsota 1.650.000, letna premija pa 2.079 tolarjev), za plesk, slikarija, tapete ter podne in stropne obloge v stanovanju (zavarovalna vsota 400.000, letna premija 540 tolarjev) in za steklo v stanovanjskih prostorih (zavarovalna vsota 30.000, letna premija pa 1.215 tolarjev), kar mu skupaj nanese slabih 4000 tolarjev. In da pri tem ne pozabim zavarovanih nevarnosti. Pri tem zavarovanje namreč krije škodo zaradi požara, strele, eksplozije, viharja, toče, padca letala, manifestacije, demonstracije, izliva vode, poplave, zemeljskega plazu, odtrganja zemljišča, snežnega plazu... vplomske tatvine, ropa, ter poskusa teh dejanj... ter odgovornosti. Pri dodatni premiji zavarovanje krije tudi nevarnosti, kot so poškodovanje električnih gospodinskih strojev in aparatov, večje stroške popravila na zgradbi, za škodo ob vplomu ali poskusu vploma. Pri plačilu letne premije pa so še posebne ugodnosti, kot 10-odstotni popust pri takojšnjem plačilu letne premije, 10-odstotni popust, če imate pri Tilio že zavarovanega svojega jeklenega konjička, plačilo premije pa je možno tudi v 4 obrokih brez obresti.

Jaz sem se odločil kar za lipo, no, Tilio, le še do njih stopim in se natančneje pozanimam. Svoje poslovalnice imajo v Radovljici, Škofji Loki, Trzinu, predstavnštvo za Gorenjsko pa v Kranju, kjer sta telefonski številki (064) 331-291 in (064) 331-595.

zavarovalnica tilia, d.d.



**ODKUP CELULOZNEGA LESA  
NA SKLADIŠČU PAPIRNICE GORIČANE  
V MEDVODAH**

**UGODNO  
ODKUPUJEMO  
VSE VRSTE  
OKROGLEGA LESA  
(hlodovina, celulozni les, sušice)**

**INFORMACIJE PO TELEFONU:  
061/613-312 int. 230  
(papimica Goričane)**

CPZT, Center za prenos znanja in tehnologij d.o.o., Ljubljana  
Alkerčeva 9, 61000 Ljubljana

Na podlagi 19. člena Zakona o lastniškem preoblikovanju podjetij (Ur. list RS št. 55/92, 7/93 in 31/93) in 16. člena Uredbe o pripravi programa o preoblikovanju in o izvedbi posameznih načinov lastniškega preoblikovanja podjetij (Ur. list RS št. 13/93, 45/93, 55/93, 6/94, 43/94 in 68/94) objavlja

**PROGRAM LASTNINSKEGA  
PREOBLIKOVANJA PODJETJA**

Program lastniškega preoblikovanja je odobrila Agencija Republike Slovenije za prestrukturiranje in privatizacijo z odločbo št. LP/0562/94-TT z dne 30.01.1995.

#### I. SPLOŠNI PODATKI O PODJETJU

Firma podjetja: CPZT, Center za prenos znanja in tehnologij d.o.o., Ljubljana  
Sedež podjetja: Ljubljana, Alkerčeva 9  
Matična številka podjetja: 5284155

Opis osnovne dejavnosti podjetja: Izvajanje raziskovalnega in razvojnega dela s področja kemijskih in sorodnih dejavnosti ter preiskovalno delo, svetovanje in ekspertize s področja požarne varnosti.

#### Pravna oblika organiziranosti:

Podjetje je registrirano kot družba z omejeno odgovornostjo pri Temelnjem sodišču v Ljubljani, enota v Ljubljani s sklepom Srg. 2323/91 z dne 05.07.1991 pod št. registrskega vložka 1-2040-00. Podjetje je 100 % v družbeni lastini. V Radovljici ima poslovna enota.

#### II. PREDVIDENA LASTNIŠKA STRUKTURA KAPITALA PREOBLIKOVANEGA PODJETJA

% delež	št. začasnih
Pokojninsko-invalidski sklad	78
Odkodninski sklad	78
Sklad RS za razvoj	159
Udeleženci interne razdelitve	159
Udeleženci notranjega odkupa	314
Udeleženci večanja lastniškega kapitala	712
SKUPAJ	1500

#### III. PREDVIDENA KOMBINACIJA LASTNINSKEGA PREOBLIKOVANJA

Podjetje bo glede na ugotovljeno vrednost družbenega kapitala v višini 788.000,00 SIT izdalo 788 začasnih z nominalno vrednostjo ene v višini 1000,00 SIT. Po vpisu preoblikovanja podjetja v sodni register bo podjetje začasnice nadomestilo z vpisom poslovnih deležev.

1. Prenos začasnih na sklade v višini 40 % vrednosti družbenega kapitala, od tega:
  - 10 % oz. 78 začasnih na sklad pokojninskega in invalidskega zavarovanja
  - 10 % oz. 78 začasnih na odkodninski sklad
  - 20 % oz. 159 začasnih na sklad RS za razvoj
2. Interna razdelitev začasnih v višini 20 % vrednosti družbenega kapitala oz. 159 začasnih.
3. Notranji odkup v višini 40 % vrednosti družbenega kapitala oz. 314 začasnih.
4. Večanje lastniškega kapitala - dokapitalizacija z izdajo dodatnih začasnih v višini 90,3 % obstoječega družbenega kapitala oz. 712 začasnih.

#### IV. JAVNI POZIV K VPISU IN VPLAČILU ZAČASNIC

##### 1. Lastniško preoblikovanje z interno razdelitvijo

Podjetje Center za prenos znanja in tehnologij d.o.o. poziva vse upravičence (zaposlene, bivše zaposlene in upokojene podjetja), da v 30 dneh po objavi v Gorenjskem glasu ter na oglasni deski podjetja predložijo lastniške certifikate v zameno za začasnice in tako sodelujejo pri interni razdelitvi. Podjetje bo za notranji odkup namenilo 20 % vrednosti družbenega kapitala.

Začasnice, ki bodo razdeljene v okviru interne razdelitve so navadne, glasijo na ime in so neprenosljive 2 leti od njihove izdaje, razen z dedovanjem. Če bo vrednost vrednost predloženih lastniških certifikatov večja od 20 % družbenega kapitala, lahko upravičenci, ki so sodelovali pri interni razdelitvi, presežne lastniške certifikate uporabijo za kupnino za začasnice v programu notranjega odkupa tako, da se presežek certifikatov uporabi proporcionalno na vsakega upravičenca posebej. Če bo vrednost predloženih lastniških certifikatov manjša od 20 % družbenega kapitala, bo podjetje objavilo interni razpis za ožje družinske člane zaposlenih.

##### 2. Lastniško preoblikovanje z notranjim odkupom

Podjetje Center za prenos znanja in tehnologij d.o.o. poziva vse upravičence (zaposlene, bivše zaposlene in upokojene podjetja), da v 30 dneh po objavi v Gorenjskem glasu ter na oglasni deski podjetja predložijo lastniške certifikate v zameno za začasnice in tako sodelujejo pri notranjem odkupu. Podjetje bo za notranji odkup namenilo 40 % vrednosti družbenega kapitala. Začasnice, ki bodo razdeljene v okviru notranjega odkupa so navadne, glasijo na ime in so neprenosljive 2 leti od njihove izdaje, razen z dedovanjem.

##### 3. Način vpisa in plačila začasnih

Začasnice iz interne razdelitve in notranjega odkupa bodo lahko upravičenci vpisovali in vplačevali v 30 dnevem roku po objavi tega poziva na sedežu poslovne enote v Radovljici, Triglavska 38 vsak delavnik med 8 in 12 uro.

#### V. VEČANJE LASTNINSKEGA KAPITALA

Iz razloga podkapitaliziranosti in potrebe po vskladitvi z določili Zakona o gospodarskih družbah glede minimalnega zneska osnovnega kapitala, bo podjetje v okviru lastniškega preoblikovanja izvedlo večanje lastniškega kapitala. V ta namen bo podjetje izdalo 712 dodatnih začasnih s skupni vrednosti 90,3 % vrednosti obstoječega družbenega kapitala. Podjetje poziva vse upravičence (zaposleni, bivši zaposleni in upokojeni podjetja), da v 30 dneh po objavi javnega poziva v časopisu Gorenjski glas in na oglasni deski podjetja predložijo stvarne vložke za odkup začasnih za večanje lastniškega kapitala. Začasnice za večanje lastniškega kapitala se odkupujejo z denarnimi vplačili ali z opremo.

#### VI. DODATNE INFORMACIJE

Vsi upravičenci lahko dobijo dodatne informacije v zvezi s sodelovanjem pri lastniškem preoblikovanju podjetja vsak dan v dopoldanskem času po telefonu 064/710-593 ali osebno na sedežu poslovne enote v Radovljici, Triglavska 38 pri g. Bojanu Grmu.

## Po petdesetih letih ponovno ustanovljena Agrarna skupnost Bohinjska Bela Kmetje spet postajajo lastniki

Zemlja odvzeta takratni Zemljiški zajednici, ki je dolga leta ostala v upravljanju Pašne skupnosti, se vrača v last novi Agrarni skupnosti. Kmetje bodo končno zopet lastnik zemlje, na kateri so vseskozi gospodarili

Bohinjska Bela, 2. marca - Nekdanji lastniki zemljiških pravic na skupni vaški zemlji so se po skoraj petdesetih letih ponovno združili v Agrarno skupnost. Prva agrarna skupnost je bila ukinjena z nacionalizacijo, kmetje pa so se takrat organizirali v pašno skupnost, ki deluje še danes, in je vaščanom omogočila gospodarjenje z odvzetimi skupnimi zemljišči.

Agrarne skupnosti na Slovenskem niso pravzaprav čisto nič novega. Ob zemljiški odvezi Marije Terezije je ostalo skoraj povsod nekaj zemlje, ki je ni bilo mogoče dodeliti posameznim kmetijam. Običajno so bili to manj rodovitni kosi zemlje, težje dostopni gozdovi in pa planinski pašniki. Ob delitvi zemlje je vsaka kmetija dobila del upravljalških pravic na teh skupnih, srenjskih zemljiščih, velikost pravice je bila odvisna od velikosti kmetije. Lastniki pravic so se povezovali v skupnosti, saj je bila to praktično edina možnost za gospodarjenje skupnimi zemljišči. Pravica je bila dodeljena hiši, tisti, ki je prevzel kmetijo, je podedoval tudi zemljiško pravico v skupnosti. Agrarne skupnosti so imele svoj statut, svoja pravila, upravni oziroma gospodarski odbor, svoj red, pohvalile pa so se z dobrim gospodarjenjem, za del na skupni srenjski zemlji pa ni bilo potrebno plačevati davka.

Tako je bila že leta 1894 na območju Bohinjske Bele ustanovljena agrarna skupnost imenovana Zemljiška

zajednica. Kot vse tovrstne skupnosti in srenje je tudi ta imela je svoj statut in pravila. Njen konec se je tako kot pri mnogih drugih tovrstnih skupnostih zgodil 20. oktobra 1948 s takratno nacionalizacijo. Danes je

težje kot jemanje, se je pokazalo tudi v tem primeru, saj po več kot treh letih življenja samostojne Slovenije še danes na nobenem področju ni končana. Reševanje denacionalizacijskih zahtevkov kmetov

po vsej Gorenjski začeli ustanavljanjem nove agrarnih skupnosti, naslednic starih. Vse zahteve takih skupnosti bodo v prihodnje istočasno, kar bo priložnostnim službam predolajšalo delo, nove agrarne skupnosti pa naj bi takoj začele predvidoma dobro leto.

Tako kmetje kot tujci Zavod za pospeševanje kmetijstva pa vidijo v zakonu kar nekaj lukenj. Tako Antona Šlibarja najbolj moti to, da se lastniške pravice na zemlji v skupnosti lasti deduje in deli med dediči, v nasprotju z nekdanjo prakso, ko je vsaka pravica pripadala le tistemu vzemniku kmetije. Tako po njegovem mnenju pravice delijo le na manjša dele, dedujejo pa jih tudi ljudje, ki ne ostanejo doma niti se ne ukvarjajo s kmetijstvom. Tovrstno dedovanje pravic bo zagotovilo obremenitev tudi davčne službe, saj bo le ta morala napisati znatno več davčnih odločb, če ne bo napisane ene same Agrarne skupnosti, vsekakor pa si bodo prizadevali za dodelitev statusa pravne osebe tovrstnim agrarnim skupnostim.

Zanimanje za agrarne skupnosti je po mnenju Jožeta Zabreta, kmetijskega pospeševalca na bledskem koncu zelo velik. Ljudje so pri njihovem ponovnem ustanavljanju pripravljeni sodelovati tako da predvidoma dve leti, ko dobo ponovno zaživele, na vasi ne večjih težav, vsi tak kmetje kot on pa upajo, se bodo stvari čimprej odvijale. • Uroš Špehar



Slovenija skladno s procesi denacionalizacije dala možnost, da to posest vrne, pogoj za to pa je ustanovitev agrarne skupnosti.

Pravzaprav agrarna skupnost na Beli, tako kot v mnogih drugih vaseh nikoli ni prenehala delovati. Posest, ki je bila prej skupna last je bila tako po novem državna last, vendar so vaščani (kot skoraj povsod) ustanovili Pašno skupnost in obdržali možnost upravljanja s temi zemljišči. Živina se je še naprej pasla po (državnih) planinah, sem in tja je v gozdu padlo tudi kakšno (državno) drevo, gospodarjenje pa je (še vedno) bilo domena Pašne skupnosti.

Zgodila pa se je dolgo pričakovana denacionalizacija. Da je vračanje vedno

za točno določeno njivo, travnik, gozd je in še poteka sorazmerno hitro, vsa denacionalizacijska znanost o zemljiščih v skupni lasti pa se je zahtevnosti vračanja primerno zapletla. To področje denacionalizacije ureja poseben zakon, ki za vrnitev skupnih srenjskih zemljišč predvideva ponovno ustanovitev agrarnih skupnosti. Bivši lastniki in dediči morajo tako za začetek skleniti sporazum o ponovni vzpostavitvi agrarne skupnosti ter predložiti komisiji za denacionalizacijo njena stara pravila, poleg tega pa sprejem novih pravil, ki jih določa zakon. Nova agrarna skupnost ni pravna oseba, ima pa svoj žiro račun, znak in žig. Pravico do deležne pravice imajo vsi stari lastniki oziroma njihovi dediči. Tako so

### Zbori lastnikov gozdov

V torkovi številki Gorenjskega glasa smo objavili obvestilo o zborih lastnikov gozdov na področju Območne enote Bled, pri tem pa pozabili navesti uro začetka zborov. Vsi zbori po navedenem razporedu se začnejo ob 19. uri.

### O veterinarski zakonodaji in klanju živine

Blejska enota kranjske Kmetijske svetovalne službe ponovno organizira predavanje o novi veterinarski zakonodaji, o pripravi živali za klanje, o pripravi živil za potrebe kmečkega turizma in nudenje hrane na domu. Predavanje bo vodil veterinarski inšpektor mag. Grandič, ki bo opisal tudi najpogostejše bolezni, ki se pojavljajo ob nepravilnem ravnanju z živali. Predavanje bo v Zadržnem domu na Dovjem, v torek, 7. marca, ob 15. uri.

### Pitanje govedi in novi EUROP pravilnik

O pitanju govedi in novem EUROP pravilniku bo v ponedeljek, 6. marca, ob 9. uri v sejni sobi KGZ Log in v torek, 7. marca, ob 10. uri v Gostilni Jemec v Davči predaval dipl. ing. Franci Pavlin, ki bo govoril o pomembnosti kvalitete pitancev po uveljavitvi novega pravilnika in prilagoditvi reje.

### Vzgoja sadnega drevja in boleznih čebel

Kmetijska svetovalna služba, Enota Škofja Loka organizira v sodelovanju s Čebelariskim društvom žiri

dve pravadanji. Prvo ima naslov Vzgoja in varstvo sadnega drevja - predavala bo specialistka za agrarno ekonomiko in sadjarstvo iz Oddelka Kmetijske svetovalne službe Kranj.

Druge predavanje z naslovom Bolezni čebel in uporabnost čebelijih pridelkov je namenjeno predvsem čebelarjem, predaval pa bo specialist za čebelarstvo pri Živinorejsko-veterinarskem zavodu Kranj Janez Jelenc. Obe predavanji bosta v ponedeljek, 6. marca, ob 15. 30 uri v mali dvorani DPD Svoboda (vhod pri kinodvorani) spremljani pa bosta tudi z barvnimi diapozitivi.

### Pridelovanje zelja in kumar ter vzgoja sadik

Kmetijska svetovalna služba Cerklje organizira predavanje z diapozitivi z naslovom Pridelovanje zelja in kumar ter vzgoja sadik zelenjave, ki bo v ponedeljek, 6. marca, ob 15.30 uri v zadržnem domu v Cerkljah. Predavala bo dipl.

ing. Nina Kacjan iz Biotehniške fakultete iz Ljubljane.

### O vzgoji in negi lončnic

Predavanje z naslovom Vzgoja nega lončnic bo v jutri v soboto, 4. marca, ob 15. uri v Osnovni šoli Dražgošah in v sredo 8. marca ob 15.30 uri v Zadržnem domu v Češnjici. Predaval bo znani vrtnar Jože Antolin iz Dorfarjev, po predavanju pa bo možen tudi nakup rož.

### JAVNI POZIV

Ponovno ustanovljena agrarna skupnost vasi Prtovč poziva vse bivše člane ali njihove pravne naslednike na ustanovni občni zbor, ki bo v soboto, 11. marca 1995, ob 19. uri na Prtovcu št. 1.

Prtovč, 1. marca 1995  
Peter Mohorčič

### Sestanek govedorejskega društva

Prejšni petek je bil v prostorih KGZ Sava v Lescah sestanek Upravnega odbora Govedorejskega društva za občine Radovljica, Bled, Bohinj, Jesenice in Kranjska Gora. Pod vodstvom ing. agronomije Emila Peternela in predsednika Franca Andrla so se člani Upravnega odbora dogovorili o organizaciji občnega zбора, ki bo še v tem mesecu, naj pa bodo povabili tudi kmetijskega ministra Jožeta Osterca, ki je udeležbo že

potrdil, ter ugledne predavateljice Biotehniške fakultete, Svetovalne službe, Živinorejsko veterinarskega zavoda in druge. Poleg tega so na sestanku pregledali delo v preteklem letu skupaj s finančnimi poročili ter se pogovorili o programu dela za letošnje leto, vključno s sofinanciranjem umetnega osemenjanja z elitnimi bikami, za katero znaša doplačilo do 11.300 tolarjev. • M.G.

## Šiši reprezentantje v nordijskih disciplinah se pripravljajo na SP v Thunder Bayju

# MED SKAKALCI SPET ZMAGOVALNO VZDUŠJE

Kot ko so po lanski neuspešni tekmovalni sezoni tako skakalci kot smučarji tekači dobili nova trenerja, Ludvika Zajca in dr. Bohuslava Razla, so se v tej sezoni spet vrnila boljši rezultati in z njimi potrebno samozaupanje - Pred svetovni prvenstvom, ki se bo v torek začelo v Kanadi, so se reprezentantje in vodstvo predstavili v prostorih novomeške Krke v Ljubljani, ki je eden njihovih pokroviteljev

3. marca - "Kot kaže imamo več sreče kot alpinci, saj v nekaj dneh pred začetkom svetovnega prvenstva v Thunder Bayju, da bo kanadskim prirediteljem uspelo normalno pripraviti prvenstvo. Dokončno smo določili tudi število naših zastopnikov, tako da na svetovno prvenstvo potuje pet skakalcev, štirje tekači (od tega ena tekačica) in en kombinatorec," je v uvodu k predstavitvi reprezentance, ki bo Slovenijo zastopala na svetovnem prvenstvu v nordijskih disciplinah, povedal vodstvo naših reprezentanc Lojze Gorjanc.

Naši skakalci, ki so letos na svetovnem prvenstvu v Thunder Bayju poosegali po mestih v petih disciplinah, od nastopov na svetovnem prvenstvu pričakujejo več dobrih uvrstitev. "Za nastop na svetovnem prvenstvu le ena od tekem v Thunder Bayju, saj vsako vzamemo resno. Zaključili smo dve letošnji tekmovalni kupi, na čaka sedaj v Thunder Bayju. V svetovnem pokalu našim ciljemo dosegati peto mesto, kar pa bo cilj naše peticije. Na svetovnem prvenstvu v Thunder Bayju bodo mesta uvrščena tudi v ekipni tekmi. Vemo, da sta prvo mesto med ekipami, da bo težko priti na

tretje ali četrto, da pa so naše realne možnosti med petim in osmim mestom. Če bodo fantje skakali slabše, ne bomo zadovoljni, saj to pomeni, da na svetovnem prvenstvu ne bi naredili ničesar," je o možnostih našega skakalnega zastopstva povedal glavi trener Ludvik Zajc.

Sicer pa bo končna odločitev o tem, kateri skakalci odidejo na prvenstvo, znana šele danes. Zagotovo so potniki Franci Petek (SSK Štol Žirovnica), Urban Franc (SSK Triglav Teling) in Robi Meglič (SK Tržič), ki so si mesto v reprezentanci priborili že po tekmovalju v Holmenkolu. Šele po tridnevem treningu v Predazzu, ki ga bodo skakalci končali danes, pa



Ludvik Zajc je pred nastopom na SP zadovoljen s formo naše ekipe.

se bodo odločili o tem, katera bosta druga dva izmed trojice Dejan Jekovec, Matjaž Kladnik in Samo Gostiša.

Vodstvo naših nordijskih reprezentanc se je odločilo, da na

svetovno prvenstvo potuje tudi obetavni kombinatorec Franc Jekovec (SSK Tržič) in štirčlanska ekipa smučarjev tekačev Joško Kavalarič, Robert Keršajnc (oba SD Planica), Marko Dolenc (SK Brdo) in kot edina ženska Nataša Lačen (SK Črna na Koroškem). "Za prvenstvo smo izbrali našo najboljšo ekipo in prepričan sem, da bodo na tekmovalju dostojno in ne le simbolično zastopali Slovenijo. Trdo smo trenirali in mislim, da bi se to moralo poznati tudi na tekmovalju," je pred odhodom dejal trener tekačev dr. Bohuslav Razl.

Del naše reprezentance in vodstva (naše zastopstvo bo vodil Lojze Gorjanc, poleg trenerjev in tekmovalcev pa bosta odšla v Kanado še maser Boštjan Ahačič in sodnik FIS-e Kranjčan Jože Javornik) bo v Kanado odpotoval že danes, ostali pa se bodo na pot (z letalom iz Benetk) odpeljali v ponedeljek. Tekmovalje v Kanadi bo trajalo od 9. do 19. marca. • V. Stanovnik

## NOGOMET

V Kranju gostuje Koper

### ZMAGA S POMOČJO NAVIJAČEV

Naklo, 3. marca - V nedeljo moramo proti Kopru zmagati, pravijo v taboru naklanskih Živil, in si tako odpreti pot v kvalifikacije za obstanek v prvi ligi. Moštvo je tega sposobno. Tudi v nedeljo bi na Prevaljah zaslužili točko, vendar je sodnik nepravilno dosodil najstrožjo kazen v korist domačinov. Vidovič je spretno, v nemogočih razmerah, "zaigral" prekršek, sodnik pa je "nasedel". Tekma Živila Naklo: Koper bo v nedeljo ob 15. uri na kranjskem stadionu. Zaradi dveh kartonov ne bo zaigral Mitev. Dva ima tudi Marušič, zato se bodo glede njegovega nastopa še odločali. Prvič bo zaigral Demirovič. Živila računajo na pomoč navijačev, mednje bo zreb razdelil Živilove nagrade, in z njihovo pomočjo tudi na dolgo pričakovano zmago. • J. K.

## ALPSKO SMUČANJE

Tržičani pripravljajo mednarodni tekmi v superveleslalomu

### ZELENICA

#### KONEC PRIHODNJEGA TEDNA

Tržič, 3. marca - Smučarski klub Tržič je nameraval v soboto in nedeljo, 4. in 5. marca, organizirati na Zelenici dve mednarodni FIS tekmi v superveleslalomu, vendar jih bo zaradi obilice snega in varnosti pred plazovi prestavil za en teden, na 11. in 12. marec. Tržičani so že hoteli tekmi predstaviti v Kranjsko Goro, kjer bi bil veleslalom, vendar je interes za superveleslalom velik (v okviru FIS je bila samo ena tekma), zato bo tekma teden kasneje in na Zelenici, kjer bo to tekmo mogoče speljati. Na startu pričakujejo naše najboljše, razen Kunca in Koširja (finale svetovnega pokala) in Miklavca (poškodba), pa mnoge smučarje iz evropskih držav, kamor so že šla vabila. Tržičani imajo že jutri in v nedeljo udarniško na Zelenici, ker bo treba nekatere dele dolge proge prehoditi, še vedno pa prodajajo sponzorski paket po 100 mark, ki omogoča kupcu oba tekmovalna dneva brezplačno smučanje na Zelenici. • J.K.

## DRŽAVNA PRVENSTVA

### V OTROŠKIH KATEGORIJAH

Konec tedna so bila izvedena nekatera državna prvenstva v alpskem smučanju v otroških kategorijah. Zaradi slabega vremena je bilo na kasnejši termin prestavljeno državno prvenstvo za mlajše deklice in dečke na Koblji, prav tako pa tudi superveleslalom in smuk za starejše, ki bi moral biti na Kopah.

Najboljši cicibani in cicibanke tekmujejo za naslov državnega prvaka samo v veleslalomu. Tekmovalje v Kranjski Gori je odlično organiziral Smučarski klub Olimpija iz Ljubljane.

**Rezultati CICIBANKE:** 1. Volaj Špela, Kum; 2. Ferk Mojca, Jesenice; 3. Čenčič Janja, Domle Železniki. **CICIBANI:** 1. Gartner Nace, Domel Železniki; 2. Grašič Matija, Tržič; 3. Lovcovec Nejc, Gozdniški Zalec.

V najstarejši otroški kategoriji se je državno prvenstvo začelo s slalomom in veleslalomom na Soriški planini, ki jih je organiziral Smučarski klub Novinar, nadaljevalo pa se bo z superveleslalomom in smukom na Krvavcu v organizaciji Smučarskega kluba Domžale. V tej kategoriji tekmujejo otroci letnikov 1980 in 1981.

**STAREJŠE DEKLICE:** 1. Kuhar Barbara, Kristjanija; 2. Pavlič Tanja, Bled; 3. Čadež Urška, Tržič; **STAREJŠI DEČKI:** 1. Vajdič Bernard, Unior Celje; 2. Križaj Boštjan, Tržič; 3. Viser Andi, Gorica; **VELESLALOM: STAREJŠE DEKLICE:** 1. Čibej Zarja, Kristjanija; 2. Furek Maja, Branik; 3. Martinčevič Anja, Branik; **STAREJŠI DEČKI:** 1. Škerbinec Primož, Branik; 2. Vajdič Bernard, Unior Celje; 3. Šalej Rok, Fužinar. • Janez Šolar

## POKAL ZAVAROVALNICE TRIGLAV

Mlajše ter starejše deklice in dečki so se pomerili v drugem superveleslalomu zahodne regije v letošnji sezoni. Na tekmovalju, ki ga je Smučarski klub Radovljica izvedel na Koblji, je tekmovalo 54 deklic in 89 dečkov.

**Mlajše deklice:** 1. Mulej Nina, Radovljica; 2. Mohorič Maja, Domel; 3. Maučec Saša, Kranjska Gora. **Starejše deklice:** 1. Debeljak Klara, Radovljica; 2. Čadež Urška, Tržič; 3. Zupan Daša, Tržič. **Mlajši dečki:** 1. Ramuš Matic, Kranjska Gora; 2. Bajt Luka, Radovljica; 3. Puc Žiga, Blejska Dobrava. **Starejši dečki:** 1. Križaj Boštjan, Tržič; 2. Ravnik Žiga, Radovljica; 3. Viser Andi, Gorica.

Cicibanke in cicibani so nadaljevali s tekmovaljem v veleslalomu za Pokal Zavarovalnice Triglav. V Kranjski Gori je tekmo organiziral Alpski smučarski klub Kranjska Gora. Na tekmovalju je nastopilo je 75 ciciban in 78 cicibanov.

**CICIBANKE:** 1. Ferk Mojca, Jesenice; 2. Razinger Polona, Jesenice; 3. Rabič Urška, Kranjska Gora. **CICIBANI:** 1. Gartner Nace, Domel; 2. Grašič Matija, Tržič; 3. Škofic Jan, Radovljica. • Janez Šolar

## KOŠARKA

### TRIGLAV SPET IZGUBIL

Kranj, 2. marca - Košarkarji so drugi krog končnice odigrali že v sredo. Ekipa Triglava je gostovala v Mariboru pri Šatexu in izgubila z rezultatom 78:71. (45:43). V 3. krogu, prihodnjega sredo, 8. marca, Triglavani prvič v končnici igrajo doma, gostili pa bodo ekipa Rogaske Donat Mg.

V končnici za obstanek v A2 ligi so košarkarji Loka kave v domači dvorani na Podnu gostili ekipo Colorja iz Medvod in zmagali z rezultatom 97:85 (56:49). V prihodnjem krogu gostujejo pri Dallasu v Slivnici. • V.S.

## KOŠARNA DO FINALA MANJKAL LE GOL

1. Loka, 3. marca - V eliti slovenske rokometne reprezentance ekipa Gorenja, ki pa se je na žalost v tretjem krogu končala z zmagovalno ekipo Velenju, se po tretjem krogu izidu v Velenju še bledejo v finalu slovenskega pokalnega prvenstva in se s tem pripravljajo na tekmi v Pokal evropskega prvaka, vendar tokrat ni bila na njihovi strani.



golov (5 : 9), vendar pa je ta prednost, po nekaj lepih akcijah na domači strani, hitro plahnela. Ob polčasu je bilo "vse še odprto", saj razlika 8 : 9 za goste ni odločala še o ničemer.

Zal pa so domači rokometarji v začetku drugega polčasa naredili nekaj zaporednih napak, tako da so gostje povedli za tri gole (9:12) in vse težje jih je bilo loviti. Deset minut pred koncem so se "klobučniki" gostom vendarle približali za gol - za kar ima največ zaslug izvrstni vratar Grega Keše v domačem голу - in na veliko veselje okoli 800 gledalcev, v začetku 25.

minute izenačili. Pri rezultatu 17 : 17 je sodnik po prekršku izključil najboljšega domačega strelca Urbana Šilca, ki je na tekmi dal kar sedem zadetkov

## VABILA, PRIREDITVE

**Smučarski teki na Pokljuki** - To nedeljo, s štartom ob 10. uri, bo na Rudnem polju štart odprtega prvenstva Ljubljane (šteje tudi za brazde vzdržljivosti) na 4,5, 10 in 20 kilometrov. • V.S.

**Snowboarderji na Voglu** - Jutri bo na Voglu (štart ob 11. uri) zadnja tekma letošnjega slovenskega pokala v snowboardanju v prostem slogu West Freestyl Cup 95. Po koncu tekmovalja (ob 14. uri) bo še tekma West boardercrossa. • V.S.

**Boksarji v nedeljo na Planini** - BK Barka iz Kranja je to nedeljo, z začetkom ob 16. uri, organizator 4. tekme državne boksarske lige. Za domači klub bodo boksalci štirje tekmovalci.

**Skupščina kolesarskega kluba Sava** - Danes, z začetkom ob 18. uri, bo v domu krajevne skupnosti v Stražišču redna letna skupščina Savskih kolesarjev. Po poročilih trenerjev bodo govorili tudi o letošnjih načrtih. • V.S.

**Gorenjsko prvenstvo** - V soboto, 4. marca, ob 9. uri na Osnovni šoli Jakoba Aljaža v Kranju ekipno prvenstvo Gorenjske v šahu za osnovnošolske ekipe do 12 in 15 let. • A. D.

**Vaterpolski spored** - Tudi ta konec tedna je namenjen igranju državnega prvenstva. Na programu pa je 6. krog. V Kranju bodo gledalci videli kar dve tekmi, saj ob 18.20 vaterpolisti Kranja 90 v novem pokritej olimpijskem bazenu gostijo vaterpoliste Probanke Leasing Maribor in bodo poskušali zmagati in se s tem oddolžiti Mariborčanom za poraz, ki so jim ga zadali v prvem krogu, ko so gostovali v Mariboru (12:10). Vodilno moštvo na lestevici Triglav pa bo na istem bazenu ob 20. uri gostil pomlajene Celjane. Za to srečanje pripravlja trener Triglava Rado Čermelj veliko spremembo v ekipi. Tokrat je dal prosto starejšim - polnoletnim igralcem in bodo na srečanju igrali le mladi, ki jih v Kranju ne manjka. V Portorožu v hotelu Metropol gosti Okolje ob 21. uri vaterpoliste Micom Kopra. • J. M.

**Odbojarski spored** - V zadnjem krogu rednega prvenstva gostujejo odbojkarji FI Proma v Ljutomeru, odbojkarice Klima Commerce Bleda se bodo ob 17. uri v OŠ Bled pomerile z Zg. Savinjsko, odbojkarji Minolte Bled pa ob 19. uri v OŠ Bled s SIP Sempetrom. Kranjčanke v 1B. DOL gostujejo v Ljubljani. Odbojkarji Termo Lubnika se bodo v OŠ P. Kavčič v Šk. Loki ob 17. uri pomerili z Mislinjo, odbojkarice FI Proma pa čaka težko gostovanje v M. Soboti. V 3. DOL igrajo doma: Bohinj: Prvačina (OŠ B. Bistrica ob 18. uri), Triglav: FI Prom II (ŠD Planina ob 14. uri) in Bled II: PAN Kovinar II (OŠ Radovljica ob 16.30) - pri ženskah pa: Bohinj: Šenčur (OŠ B. Bistrica ob 16. uri), Bled II: Cimosa II (OŠ Bled ob 14.15 uri). • B. M.



Mladi maketarji Kranja osvojili Maribor - Prejšnji teden je bilo v Mariboru 1. prvenstvo mesta Maribor v letalskem maketarstvu. Lep rezultat so dosegli Kranjčani, saj je v kategoriji seniorjev Janez Žuro dosegel solidno šesto mesto, med juniorji pa je Marko Plavec zasedel prvo mesto z maketo podobnega helikopterja MBB 105, Jure Pančur pa je bil z maketo letala iz 2. svetovne vojne Supermarine Spitfire M&S drugi. Uspešen je bil še Grga Jokič, ki je v kategoriji letal v merilu 1:72 zasedel odlično drugo mesto. Maja bo podobno tekmovalje v Kranju. • M. Malec

# EJGA ZA GORENJKE, O GORENJCIH MED GORENJCI PO GORENJSKI

Kdo je Gorenjec meseca januarja 1995

## Rekordno število glasovnic

Danes je že prvi marčevski petek, zato v naši akciji, v kateri z Vašo pomočjo in s sodelovanjem gorenjskih radijskih postaj izbiramo Gorenjce oz. Gorenjke meseca, tokrat dvedelna rubrika: poročamo o številu glasov po štirih glasovalnih krogih za GORENJA MESECA JANUARJA 1995. Štiri petke v radijskih kontaktnih oddajah na gorenjskih lokalnih radijskih postajah in na prispelih dopisnicah v februarju smo našli rekordnih 4238 glasov. Za BRIGITO KROPIVNIK in njeno malo KATARINO, letos prvorojeno Gorenjko, Vas je glasovalo: 81 v prvem krogu, 156 v drugem, 652 v tretjem krogu in kar 1238 v zadnjem, četrtm glasovalnem krogu = torej skupaj natanko kar 2127; za KONDIJA PIŽORNA, preddvorskega Tom Jonesa,

pa 52 v prvem krogu, 208 v drugem, 541 v tretjem in rekordnih 1310 v zadnjem, četrtm krogu glasovanja = skupaj torej 2111 glasov. Izbor smo zaključili včeraj (v četrtek, 2. marca), ko so v Glasov poštni predal na kranjski pošti prispelo še zadnje dopisnice z Vašimi glasovi in poštnim žigom "28. februar". Pustni torek je bil pač zadnji glasovalni dan za GORENJA MESECA JANUARJA 1995 in ob rekordnem številu prejetih glasov (skupaj 4238) razglasitev rezultatov: GORENJKI MESECA sta (s prednostjo 16 glasov oziroma za 0,37 odstotka) mamica BRIGITA in hčerka KATARINA KROPIVNIK iz Zgornjega Brnika 97 - Katarina je bila včeraj stara "že" dva meseca. KONDI PIŽORN, "Tom Jones from



**TANJA VIDMAR**

Preddvor", se je uvrstil na odlično drugo mesto. Vsem, ki ste v tokratnem rekordnem mesecu sodelovali z glasovi v radijskih oddajah in na dopisnicah, najlepša hvala - akcija teče naprej, z novima predlogoma v novem mesecu.



**JANEZ GREGORI**

1995. Kot vsakič, je bilo tudi tokrat težko izluščiti dva predloga izmed vseh Gorenjck in Gorenjevc, ki so prejšnji mesec opozorili nase s prizadetim delom in izmed katerih boste z Vašimi glasovi določili prejemnika lepega priznanja "GORENJEK MESECA PO IZBORU BRALK IN BRALCEV GORENJSKEGA GLASA":

1/ TANJA VIDMAR, 17-letna dijakinja Trgoške akademije v Celovcu, doma s Planine pod Golico, dobitnica Tischlerjeve nagrade, ki jo podeljujejo Narodni svet Koroskih Slovencev in Krščanska kulturna zveza - o njenem listu na temo 50-letnice zmage nad fašizmom in njenem govorniškem nastopu so poročali skoraj vsi avstrijski časopisi, radijske in TV postaje ter seveda Gorenjski glas;

2/ JANEZ GREGORI, botanik in kustos v Prirodoslovnem muzeju Slovenije, doma iz Podkorena, prejemnik nagrade Prirodoslovnega društva Slovenije za dosežke pri vrstni narave: Janez Gregori je kot strokovnjak in zagorenji Podkorenčan ogromno prispeval za zaščito Zelencev, izvira Save Dolinke kot edinstvene naravne dediščine;

Glasovanje za Gorenjko ali Gorenjca meseca februarja 1995 poteka podobno kot doslej: od danes, prvega petka v marcu, pa prav do zadnjega dneva v tem mesecu, ki je tudi petek, lahko glasujete v kontaktnih oddajah Radia Kranj, Radia Triglav Jesenice, Radia Tržič in Radia Žiri; ali na dopis-

nicah na naš naslov UREDNIŠTVO GORENJSKEGA GLASA, 64000 Kranj. Vsak glasovalni den izmed Vaših glasov nagrado mo peticijo z nagradami vrednosti 1.000 tolarjev in petico sodelujočih z Glasovo mo-

# EJGA

BODE IN BOŽA

**EJGA** Preživelimo smo - Pusta namreč. V torek je bil tako lep dan, da so maskare na Gorenjskem prišle od vsepovsod in poganjale zimo. **EJGA** V Uradnem listu Republike Slovenije bo pustni torek iz leta 1995 zapisan kot dan, ko so poslanci državnega parlamenta sprejeli spremembe Zakona o lokalni samoupravi. **EJGA** Čeprav je pri odločanju o zakonu pomagala ekipa pravih Butalcev z vrečo butalske soli, bodo zadnje o (ne)pristojnostih županov, občinskih svetov in tajnikov - funkcionarjev ostale. **EJGA** Prav v torek je prišla na Gorenjsko ostra pritožba ameriških producentov znanih nadaljevanj Mestece Peyton, Dinastija in Santa Barbara. Svetnikom nove občine Bohinjsko očitajo nelegalno konkurenco. **EJGA** Ena sama seja občinskega sveta v Bohinju ima namreč skoraj toliko nadaljevanj kot Santa Barbara. **EJGA** Da ne bo zamere: v Santa Barbari je "glavni" C.C., v bohinjskem občinskem parlamentu pa J.C. **EJGA** Na pustni torek je državna statistika sporočila stopnjo inflacije za mesec februar. Znaša 0,9 odstotka. Naslednji uradni podatek o inflaciji pričakujemo prvega aprila. **EJGA** Kdor statistiki ne verjame, naj vzame tečajnico Banke Slovenije. Zadnji dan januarja je bil srednji tečaj nemške marke 81,98 tolarja, na pustni torek (zadnji dan februarja) je bil tečaj DEM 81,89. **EJGA** Brez skrbi - ni napaka: oba datuma sta napisana točno in obe decimalki obakrat tudi. **EJGA** Jutri bo v ljubljanski Hali Tivoli full dobra športno zabavna prireditev "Dan slovenske košarke". **EJGA** V programu je tudi košarkarska tekma, na kateri se bodo pomerili politiki in medijske zvezde. V moštvu politikov ne bo nobenega od gorenjskih poslancev. **EJGA** Na "Dnevu slovenske košarke" bo tudi tekmovanje v metanju trojk. Trojke SS - Slovenskih sokolov (copyrights by SND, predsednik Sašo Lap) v novih uniformah ne bodo sodelovale. **EJGA** Potem ko je splahnela javna polemika o utemeljenosti triletne porodniške v naši državi, se je besno razvnelo novo kresanje mnenj ob napovedi o veliki vojaški paradi v sklopu proslavljanja 50-letnice zmage nad fašizmom. **EJGA** V občini Črni vrh na Planini pod Golico so v ta namen minulo nedeljo krstili nov specialni vojaški helikopter. Ob dejstvu, da so ostali novi slovenski helikopteri dobili sama zveneča imena (Kralj Matjaž, Kranj, itd.), ima črnovrški "zrakomlat" prav neugledno krstno ime: Sv Inko. **EJGA** Olajševalna okoliščina je le to, da so Svinkota krstili na tradicionalni pustni fešti - tekmovanju za svinjsko glavo in ne na vojaški paradi. **EJGA** V kranjskem pustnem sprevodu je sodeloval papež. Ker župan kranjski tega papeža ni sprejel, bo verjetno res, da je bila v sprevodu maskara. **EJGA** Odlično so se s pustovanjem odrezali na Bledu: maskarade za otročad, pustovanja za "ta velike maskare", imenitne nagrade in dobre zabave - res škoda, da je Pust samo enkrat na leto! **EJGA** Naslednji teden bo Dan žena. Večina družinskih gospodarjev je svojim soprogam voščila že v torek, ko so dame godovale. **EJGA** Žene pa so jim iskrene želje izrekle že prejšnji četrtek, na "Dan ta debeh". **EJGA**

# foto EJGA ... foto EJGA ...



O tem, zakaj so slovenski novinarji na svetovnem novinarskem smučarskem prvenstvu v Kranjski Gori odnesli večino odličij, se ve: zato, ker so "the best", kar dokazuje tudi fotografija Gorazda Šinika (popularni "Tomba z Gorenjskega glasa"). Na sliki prvi levo Darko Koren, prvi desno Drago Bulc, itd. - ampak bistvo sploh niso lepi mladostni športno ogoreli novinarski obrazi, temveč antifriz, ki ga drži Drago Bulc v desnici in je skrivnost novinarskih športnih uspehov, zato ga dobite le na recept.

Bill smo v hudi dilemi: objaviti ali ne objaviti. Ko smo enkrat objavili nekaj podobne playboyjevske cepilne lepote, je namreč kar nekaj ogorčenih bralk in bralcev zagrozilo z odpovedjo časopisa prav zaradi gole lepotice. Preden se (spet) zgodi razburjenje: fotografija lepe dolgolase blondinke je umetniško delo Boštjana Gunčarja. Lahko bi pa s spoda pisalo tudi: Gorenjka potem, ko je plačala mesečni kup položnic, napolnila potrošniško košarico in doplačala dohodnino.

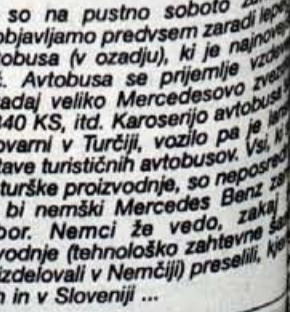


Ker domnevamo, da niste prepoznali smejolče se maskare na sliki Gorazda Šinika, vam pomagamo: Miran Šubič, novinar Dnevnika z zeleno piko. V pustni sprevod ga je spremila hčerka in poskrbela, da se očka ni kam izgubil.

Na sliki so Glasovi izletniki, ki so na pustno soboto žurili Zdravilišču Laško. Fotografijo pa objavljamo predvsem zaradi lepote najmodernejšega turističnega avtobusa (v ozadju), ki je najnoviji pridobitev podjetja Integral Tržič. Avtobusa se prijemlje zvočno "turek", čeprav ima spredaj in zadaj veliko Mercedesovo zvočno ABS, Euro Mercedesov motor s 340 KS, itd. Karoserijo avtobusa namreč izdelali v Mercedesovi tovarni v Turčiji, vozilo pa je izdelal šampion z biennialne svetovne razstave turističnih avtobusov. Vsi, ki se ugotovili, koliko je možnosti, da bi nemški Mercedes Benz prevel sanacijo TAM-a Maribor. Nemci že vedo, zakaj enostavnejši del avtobusne proizvodnje (tehnološko zahtevne delovne sile bodo sev eda še naprej izdelovali v Nemčiji) preselili, delovna sila veliko cenejša pri njih in v Sloveniji ...



Na pustni torek smo v Uredništvu Gorenjskega glasa doživeli prijetno in veselo presenečenje. Obiskale so nas namreč majhne pustne šeme - otroci iz vrtca Kekec. Bili so zmagovito rožica, klovni, superman, miki miška, medvedek, zakaj princeska... Naša fotografinja Lea je hitro izkoristila priložnost in jih skupaj s tovarišicami Mileno, Anko in Angelo "ujela" na veselo slikico, mi pa smo jim zavezali dober tok pustnih krogov, ki so v vrtcu Kekec že vablivo čakali na otroke. • L. Colnar, foto: L. Jeras



Letos je Slovenska knjiga že tretjič realizirala mega projekt: PIRS, Poslovni informator Republike Slovenije s podrobnimi podatki o več kot 79 000 podjetjih, poslovnih enotah, ustanovah, družstvih, samostojnih podjetnikih. Podjetje, ki je PIRS zasnovano kot blagovno znamko s skupino izdelkov za poslovne potrebe in kot knjižno zbirko, vodijo Gorenjci: direktor založbe je Darko Mežek (Tržičan), projekt PIRS vodi Edo Perko (Tržičan), direktor poslovne enote PIRS je Tone Janša (Kranjčan), predstavitev PIRS-a je bila v Vili Bistrica (pri Tržiču) ... - zato sploh ni nenavadno, da je Bojan Križaj (Tržičan) postal "zaščitni znak" v propagandnih sporočilih za PIRS.

## BOR hotel HRIB grad

### DALMATINSKI DNEVI

v hotelu BOR  
v Preddvoru

od danes, 3.  
do torka, 7. marca 1995

- dalmatinska kuhinja
- večeri ob zvokih skupine NAVA iz Dubrovnika

**Vijudno vas vabi**

**HOTEL BOR GRAD HRIB PREDDVOR**  
TEL.: 45-080



pravni planinske ctike vpliva da disko ni obratoval ter zvezi s tem posredno onepogolno kralviziranje v nočasu.

Prav sem si s takim prepanjem nakopal mariskamo zamero, pa menim, da je takošno ravnanje edino pravilno in po volji tistih, ki najajo v planine zaradi prostive in rekreacije.

Prosim za avtentično objaomojega prispevka v naslednjem številki Vašega glasila. Bled, 14. februarja 1995 Milan Novak, Bled

**Glavni poziv poslancem DZ**

Iznanci in druge žrtve fašistično-fašističnih okupacij ne bomo dočkali pravic

Slovenec je bilo med svetovno vojno storjena veliko gorja, ki ga niso izročili samo okupatorji, ampak tudi domači izdajalci inodelavci (plačanci).

Okupatorji so zaradi svoje fašistično-fašistične in razredovalne politike izgnali milijonov domov ok. 80.000 Slovencev, v koncentracijska taborišča taborišča smrti pa še 25.000. Mnogim staršem okupatorji nasilno odvzeli pradi otroke ok. 600), njih poslali v internacijo ozirnabatorišča smrti, od koder jih večina ni vrnila.

Tu niso všteti zapor, prisilno delo, hitre likvidacije in stalna mobilizacija. Pri vseh teh nečloveških, razredovalnih in podlih delih so bili v prvih vrstah domači izdajalci in velik del klera (duhovščine), ki so tudi pridajali okupatorjem za nam Slovence.

Vsi navedeni in drugi so v petdesetih povojnih 50 letih imeli svoje pravice uveljaviti, pa zaradi znanih razlogov (tudi nekaj izjem) ni bilo

izgnanci smo bili zaradi fašistično-fašistične raznarodovalne politike okupatorjev vseh vrst žrtve vojne. V dveh urah so nam vzeli (imetje, človeško dostojanstvo in svobodo) in nas napeljali neznanu kam. Ob napravi po 4 letih nismo našli v potrebo je bilo za poskrbeti od začetka.

Iznanci smo po osamosvojenosti Slovenije pričeli, z ostalimi žrtvami nacizma in fašizma, uveljavljati naše pravice.

**A) Priznanje statusa žrtve** Iznanci smo že v prvem letu po osamosvojenosti naoskenskemu osnutku zahtevali **KONKRETNO ŽRTEV NACISKO-FASISTIČNEGA VOJNEGA NASILJA** in vseskozi ponavljamo. To nameni, da zakon obravnava izključno in samo civilne žrtve vojne 1941 - 1945.

Tudi za zakon za druge žrtve smo pripravili predlog in zahteve, oz. amandmaji, pa v osnutku skoraj nikoli ni upoštevano. Še danes, še tisto, kar je DZ v svojem branju že sprejel, hoče dodati z amandmaji razveljaviti našim osebnim poizvedenjem in pismenimi dokazi, da smo bili izgnanci in žrtve vojne in raznarodovalne politike, nekateri izdajalci in politiki nočejo priznati, da je ta kategorija žrtv upravičena do samostojne zakonske obravnave.

Naše zahteve so obdelane v predlogih oz. amandmaji, ki imajo po vseh pristojnih ministrstvih ter v DZ in so objavljene, vendar jih bom v obdobju ponovil ter glasilo: 1. Pravica do vojne odškodnine (materialne in nematerijalne). 2. Priznanje posebne vloge v dejanskem trajanju

do vrnitve na domove. Na DZ 3. 6. 1994 sprejeto do 9. 5. 1945, kar za nas ni sprejemljivo.

3. Pravica do upokojitve pod ugodnejšimi pogoji, ne odzira se na starost. Sprejel DZ 3. 6. 1994.

4. Pravica do popolnega zdravstvenega varstva, kakor ga predpisuje zakon o vojaških vojnih invalidih, brez pogojnika o premoženjskem stanju, kar je sprejel DZ 3. 6. 1994, ker ta pravica izhaja iz odškodninskega zahtevka.

5. Pravica do zdraviliškega in klimatskega zdravljenja z vsemi pripadajočimi stroški.

6. Prednost pri dodelitvi socialnega stanovanja.

7. Pravica do doživljenjske mesečne rente in to po kategoriziranih težavnostih za vsak mesec nasilja (do vrnitve na domove) in sicer:

- 250.000 SIT taboriščnikom koncentracijskih taborišč (Auschwitz, Dachau, Rab) in ukradenim otrokom,

- 200.000 SIT izgnancem, internirancem in zapornikom,

- 100.000 SIT osebam, ki so pobegnile pred izgonom, deportirancem in konfinirancem.

Iznanci smo imeli pripravljeno drugo varianto, in sicer:

- do enega leta izгона 3.000.00 SIT mesečno

- za več kot eno leto izгона 4.000.00 SIT mesečno

- za več kot dve leti izгона 6.500.00 SIT mesečno

- za več kot tri leta izгона 8.000.00 SIT mesečno

Ker pa v zneskih ni velikih razlik (ali jih sploh ni), smo zadevo približno poenotili z ostalimi žrtvami, kar pomeni, da dobi nekdo za 36 mesecev izгона 7.200.000 SIT (mesec druga varianta 6.500.00 SIT.

Denarna renta je oblika doživljenjskega materialnega zadoščanja za prestano nasilje in porazdeli obremenitev države. Ta je pa že močno zmanjšana, saj nas je živih le še slaba tretjina.

Zahteve pod točko 2) in 3), ki jih je DZ 3. 6. 1994 sprejel, pa vlada, z amandmaji, ob osnutku zakona za drugo branje spodbija. Vemo, da sedanja pokojninska zakonodaja avtomatskega uveljavljanja ne omogoča. Vemo pa tudi, da se da problem rešiti na drugi način, ne pa, da se želi že tako zamujeno problematiko še zavleči na čas, ko nas ne bo več.

**B) Zakon o uporabi kupnine**

Ob sprejetju zakona o lastninskem preoblikovanju podjetij smo izgnanci z velikimi težavami uspeli vnesti posebni člen (čl. 33) za poplačilo (materialne in nematerijalne) vojne odškodnine civilnim žrtvam vojne 1941 - 1945.

V ta člen pa sedaj želijo oblasti in nekatere stranke vključiti vse mogoče in nemožne "žrtve", ki nimajo s tem zakonom ničesar skupnega. Nesramno ponižujoče za izgnance (in ostale žrtve) pa je od oblastipredvidena vsota, s katero naj bi nas odpravili.

Po zakonu o kupnini je v členu 7 predvidenih 6 % - za poplačilo vojne odškodnine. Po grobih izračunih bi še živeče žrtve (ok. 1/3 od 100.000 izgnancev, internirancev itd.) dobile po ok. 100.000.00 SIT (še dobro, da jih je 2/3 že umrlo) za 4-letno gorje in izgubo vsega, kar smo imeli.

Ne, hvala gospodje, tudi to mišičino zadržite!

Ob sprejetju člena 33 je bilo načelno dogovorjeno 10 % od kupnine samo za izgnance. Sedaj, ko je krog upravičencev razširjen, so pa znižali odstotek.

Na IO DIS je bil sprejet sklep, da vztrajamo pri zahtevi

vi 10 % (osebno sem in še zastopam zahtevo za 15 % od kupnine, da bi dobil vsak vsaj za 14 dni dopusta v toplicah, kar smo vsi zelo potrebni).

Oblastnikov in nekaterih politikov so polna usta, kako ni sredstev, kar pa sploh ni res. S sredstvi, ki jih je Slovenija že dobila (na račun odškodnine) v bivši Jugoslaviji (ok. 500 milj. DEM), sicer kot ugodna posojila, ki jih bo verjetno potrebno odplačati, so se zgradili infrastrukturni in proizvodni objekti, ki že čez 30 let ustvarjajo dohodek, od katerega pa žrtve niso dobile ničesar (seznam objektov obstoji). Nadalje je zaplenjeno imetje Nemcem, domačim izdajalcem, vojnim dobičkarjem in Kočevarjem. Vsaj 50 % revalorizirane, oz. sedaj ocenjene prodajne vrednosti pripada izključno izgnancem.

Zato, gospodje oblastniki in strankarski veljaki, ne sprenevedajte se, da ste nam kaj poklonili.

Ni naša krivda, če vlada, oz. zunanje ministrstvo (vsaj za časa Peterletovega ministertovanja, ki v veliki meri simpatizira z okupatorjevimi oprodami (še vedno niso niti pričeli postopka pri okupatorjih za odškodnino), kar smo izgnanci že neštetokrat zahtevali.

Izgovora, da te države (nekdanje okupatorje) potrebujemo za vstop v EVROPO, ne sprejemamo. Hvala lepa za to EVROPO, če bomo morali zopet samo nekateri ponovno plačati z izgubo dostojanstva, pravic in samostojnosti. Želimo in upamo, da se bo to s prihodom novega zunanjšega ministra spremenilo.

Iznanci zahtevamo, da vlada, oz. pristojna ministrstva, takoj pripravijo zahteve za odškodnine (ob obveznem sodelovanju prizadetih) vladam okupatorjev za vse vojne žrtve nacizma in fašizma (vsi spredaj navedeni).

Ločeno od navedenih kategorij žrtv mora vlada sprožiti odškodninski zahtevek za prisilne mobilizirance pri okupatorjih, saj so pri njih službovali in za to ničesar dobili. Ker so to državljani Slovenije, je dolžnost vlade, da izterja pravično odškodnino. Seveda v sodelovanju s prizadetimi.

Ne pristajamo na izgovore, kako so nekdanji okupatorji in morilci sedaj naši prijatelji in bi morali za to prijateljstvo zopetplačati samo nekateri in to za tako visoko ceno. Potem se za tako prijateljstvo zahvaljujemo. To še posebej, ker smo žrtve že 50 let drago plačevale višje interese oblastnikov.

Za vsak mesec prestanega nasilja (izгона) zahtevamo žrtve po 500.- DEM odškodnine do vrnitve na domove. Izplačilo je takoj v enkratnem znesku.

Za povzročeno materialno škodo, ki je bila popisana in ocenjena v letih 1945 - 48, zahtevamo takojšnje izplačilo revalorizirane vrednosti. Pominjamo, da vse odškodnine in renta, ne podležejo plačilu davka na dohodke. V kolikor se bo vlada odločila, da ne bo uveljavljala odškodnine od okupatorjev, mora brezpogojno takoj zagotoviti sredstva za naše zahteve, ki so minimalne in na meji še sprejemljivega. V kolikor do maja 1995 te zadeve zakonsko ne bodo urejene, bomo šli z zahtevami sami pred vlade nekdanjih okupatorjev in mednarodne institucije.

Zahtevamo, da se naša problematika rešuje prva (ker smo bili prve žrtve) in po hitrem postopku. Ker nas vlada, oziroma pristojna ministrstva ignorirajo, ko do one-

moglosti zavlačujejo s pripravo zakonodaje, bo to edini izhod.

Izhajajoč iz, samo nekaj navedenih dejstev, POZIVAM VSE POSLANCE DZ, naj bodo VSAJ ENKRAT pošteni in pri obravnavi zakonov vidijo žrtve, kakor so dokumentirano navedene in naj pustijo svoja ideološka in politična prepričanja ob strani.

Skrajno podlo in nečloveško bi pa bilo pridobivanje političnih točk na naš račun.

Pozivam vse tiste poslance, ki problematike ne poznajo, naj se pred obravnavo zakonov o materiji, s človeške plati, celovito na pravem mestu seznanijo.

Člani IO in UO DIS (kakor tudi druge žrtve) smo vedno na razpolago za vsa pojasnila, ker vemo, da nihče ne more poznati vsega, še posebej, če tega ni doživel sam.

Tone Kristan, Kranj

**Okvaro na cevih smo odpravili**

Po pooblastilu gospe Marije Pogačnik, moram ugovarjati odgovoru Vodovodne zadruge Preddvor, ki trdi, da so napako na vodovodu, ki vodi do njene hiše že docela odpravili v avgustu lanskega leta. Na takšen način odprave napake gospa Pogačnikova ni pristala, ker ne rešuje njenega problema. Prav tako niso točne trditve, da je gospa Pogačnikova imela po pripravi vodovoda dovolj vode, in da ji je deloval celo pralni stroj. Poraba 48 m3 vode v enem letu, ni dokaz o zadostni količini vode, predvsem tudi zato, ker je problem nastopil šele v letu 1994.

Pogačnikova je s pralnim strojem zadnjikrat prala decembra 1993, od tedaj naprej pa pere ročno, vodo pa mora voziti od sosedov.

Gospa Pogačnikova, ki je 100-odstotni invalid in stara 84 let, nikakor ne more razumeti, da je prikrajsana in oškodovana zato, ker je nekdo povzročil okvaro na njenem dovodu. Pogačnikova je trdno prepričana, da je stara dovodna cev zaradi zaprtja vode zarjavela, in da je zato voda neuporabna. Zaradi uživanja te vode je že imela neprijetne zdravstvene posledice.

Vodovodna zadruga se tudi ne more sklicevati, da preko pa zemljišča ne dovoli sosedu, ko pa je Stanovanjska zadruga Kranj, ki je lastnik zemljišča dovoljenje dala že v avgustu lanskega leta. Sosesta ni lastnik in ni upravičena nasprotovati prekopu. Sosedje v podobnih primerih dovoljujejo prekop za napeljavo vode, elektrike in telefona, ki so za življenje nujne.

Nihče ne dvomi, da Vodovodna zadruga ne dela uspešno. Za občane, kot je Pogačnikova, pa bi morali imeti malo več poslušnosti, med drugimi tudi Krajevna skupnost, ki ji ne omogoča napeljave telefona, ki ga je plačala že v letu 1988.

Prepričan sem, da se bodo problemi gospe Pogačnikove z razumevanjem vseh prizadetih kmalu uredili in bo tako lahko normalno uživala vodo, kot vsi drugi.

Po pooblastilu Damijan Pavliun, odvetnik

**Ljudje lahko tudi sami poskrbijo za varno starost**

V članku Ljudje lahko tudi sami poskrbijo za varno starost, Gorenjski glas, 21. februarja 1995, 6. stran, je dana zavajajoča informacija na koncu. SLOVENICA nam-

reč ponuja slovenskemu trgu obe vrsti zavarovanj, tako konkurenčno ZPIZ-ovi, predvideni ponudbi, kot tudi življenjsko pokojninsko zavarovanje.

Res pa je, da je med njima precejšnja razlika, zaradi pokrivanja rizika smrti v življenjskem delu življenjsko-pokojninskih zavarovanj!

Rentna zavarovanja, ki jih ponuja na slovenskem trgu SLOVENICA, zavarovalniška hiša, d.d., lahko, razdelimo na dve glavni skupini:

- dodatna prostovoljna pokojninska zavarovanja in
- rentna zavarovanja z določenim časom izplačevanja, ki jih lahko drugače imenujemo tudi zavarovanje šolnine, stipendije ipd.

V nadaljevanju želimo podrobneje predstaviti le naša dodatna prostovoljna pokojninska zavarovanja.

Vsako dodatno prostovoljno pokojninsko zavarovanje lahko sklenemo v toarski obliki ali v obliki z valutno klavzulo, kjer se vse vrednosti navajajo v DEM.

Tovrstna zavarovanja delimo v štiri glavne skupine:

- neodloženo zavarovanje z enkratnim vplačilom premije (pokojnina se začne izplačevati takoj naslednji mesec po vplačilu premije!);
- odloženo zavarovanje z enkratnim plačilom premije;
- odloženo zavarovanje z letnim plačevanjem premije;
- odloženo zavarovanje s plačevanjem premije v mesečnih obrokih.

Pri tem beseda odloženo označuje dogovor, čez koliko let naj se začne izplačevati pokojnina.

Vsa dodatna prostovoljna pokojninska zavarovanja se lahko sklenejo v obliki z dedovanjem ali v obliki brez dedovanja. Če bo sklenjeno zavarovanje z dedovanjem, bodo prešle vse pravice do nadaljnjega izplačevanja pokojnine v primeru smrti zavarovanca in to do vključno 78. leta starosti zavarovanca, če bi jo ta doživel.

Pri zavarovanju brez dedovanja pa bo pri zavarovanju, sklenjenem ob istih pogojih, mesečna pokojnina zato višja.

Veliko prednost naših pokojninskih zavarovanj je v tem, da sklenitev ni odvisna od delovnega statusa, torej od tega, ali smo zaposleni ali ne, kar pomeni, da lahko pri nas kdorkoli sklene takšno pokojninsko zavarovanje tudi za katerokoli nezaposleno osebo ali osebo, ki še niti ni začela delati (npr. podjetnik za ženo, ki gospodinji doma, obrtnica za brezposelnega moža, oče in mati za otroka, preden je ta začel redno delati, ipd.).

Skratka, naše zavarovanje lahko sklene kdorkoli, kadar koli in za kogarkoli, mesečna pokojnina pa je odvisna le od starosti osebe, ki se zavaruje, dolžine plačevanja premije, ter višine premije.

Pri izdelavi našega sistema smo se držali navodila EU, ki zahteva izenačenje pogojev zavarovanja moških in žensk v določenem času, zato je naš sistem dodatnih prostovoljnih pokojninskih zavarovanj izdelan samo za mešano populacijo, torej je enoten tako za moške, kot ženske.

V primeru smrti zavarovanca v času plačevanja premije (pri nas mu pravimo odložni čas), pa bo v obeh primerih pripadala upravičencu oziroma rentnim dedičem vsa do tedaj zbrana matematična rezerva.

Če smrt zavarovanca nastopi od dneva izplačila prve pokojnine, pa do 10. leta izplačevanja pokojnine, zavarovatelj izplača upravičencu, če je sklenjeno pokojninsko zavarovanje z

dedovanjem, zbrano in ne-porabljeno matematično rezervo. V primeru, da je dogovorjeno nadaljevanje izplačevanja pokojnine po smrti zavarovanca, se ta izplačuje upravičencu do dneva, ko bi zavarovanec dopolnil 78 let. Pri tem ne smemo pozabiti, da se bodo sredstva zavarovancev tekoče plemenitila, to plemenitenje pa bo že vsebovano v dogovorjeni pokojnini, čez določen oziroma dogovorjeni čas, ki jo bo še povečeval ustrezni delež dobička, (med zavarovance se bo razdelilo po zaključnem računu 90 odstotkov ustvarjenega dobička pri gospodarjenju s sredstvi rentnih zavarovanj), po začetku izplačevanja pokojnine pa se bo ustrezni delež dobička, ki bo pripadal posameznemu zavarovancu, izplačal letno s prvo pokojnino po sprejemu zaključnega računa za preteklo poslovno leto.

**In varnost naložbe?**

Brez skrbi. Zanj je poskrbela zakonodaja, ki določa, da mora zavarovatelj sredstva vseh življenjskih, s tem pa tudi rentnih zavarovanj, oditi na posebnem računu in se ne smejo uporabljati, niti biti predmet prisilne izvršbe za kritje obveznosti iz drugih vrst zavarovanj. Ta sredstva imajo tudi naravo prihrankov in uživajo varstvo države kot hranilne vloge.

Pri vsem tem pa ne smemo pozabiti, da privarčevana sredstva v zavarovalni dobi za zavarovanca niso mrtev kapital, saj zavarovanec lahko zastavi polico svojega rentnega zavarovanja, o čemer pa mora pisno obvestiti zavarovatelja.

SLOVENICA, zavarovalniška hiša, d.d., Ljubljana, je kot edina zavarovalnica do sedaj ponudila pravi sistem dodatnih pokojninskih zavarovanj, kajti vse ostale zavarovalnice ponujajo sistem dodatnih pokojninskih zavarovanj, ki so podaljsek življenjskih zavarovanj (tudi pri nas imamo enak produkt, to je tako imenovano sestavljeno, življenjsko-pokojninsko zavarovanje). S tem pa je v času varčevanja vključen v izračune tudi rizik smrti, zaradi česar sta ta dva sistema težje primerljiva, lahko pa ugotovimo, da so ravno zaradi tega razloga pri plačilu enako visoke premije, mesečna pokojnina pri sklenitvi dodatnega prostovoljnega pokojninskega zavarovanja v SLOVENICI višja.

Za lažjo predstavitev našega sistema, navajamo nekaj primerov.

**3. Primeri**  
A: Če smo stari 40 let in plačujemo mesečno premijo 150 DEM v toarski protivrednosti, bomo po 60. letu prejeli dosmrtno dodatno mesečno pokojnino v višini najmanj 488,02 DEM v toarski protivrednosti (pri sklenjenem zavarovanju z dedovanjem).

B: Moški, ki bo sklenil v starosti 25 let dodatno prostovoljno pokojninsko zavarovanje z dedovanjem, želi pa po 55. letu prejati dodatno pokojnino v višini 1.500 DEM toarske protivrednosti, bo plačeval od 25. pa do 55. leta starosti mesečno premijo v višini 243,82 DEM v toarski protivrednosti.

C: Za žensko, staro 25 let, predvidevamo gospodinjo, mora kdorkoli plačevati mesečno premijo v višini 162,55 DEM v toarski protivrednosti, če želi prejati po 55. letu starosti dosmrtno pokojnino v višini 1.000 DEM toarske protivrednosti dodatne pokojnine.

**SLOVENICA zavarovalniška hiša, d.d. POSLOVNA ENOTA KRANJ**

**BOMBAŽNE TRENIRKE RAZLIČNIH BARV**

od 4 do 16 let, manjše s tiskom "Huga".  
 Mlakarjeva 5, Šenčur, tel.: 41-154, od 8. do 18. ure

**AVTO ŠOLA ZŠAM Šk. Loka, tel.: 631-729**

Avto šola ZŠAM Šk. Loka obvešča kandidate, da se začne tečaj CPP za A in B kategorijo v sredo, 15. 3., ob 16. uri!

**TEČAJI TUJIH JEZIKOV**

ZELITE GOVORITI NEMŠKO, ITALJANSKO, ANGLEŠKO? Pokličite Ljudsko univerzo Radovljica po tel.: 715-265, do 8. marca!

**GLASOV KAŽIPOT**

**Koncerti**

**Ob dvajsetletnici Škofja Loka** - V predavalnici Srednje kovinarske šole v Škofji Loki bo jutri, v soboto, ob 18. uri jubilejni koncert Moškega pevskega zbora DU Škofja Loka. Koncert bo pod vodstvom zborovodje Valentina Pirca in je posvečen njihovi dvajsetletnici.

**Popoldanski koncert Slapov Besnica** - Za koncert narodnozabavnega ansambla Slapovi, ki ga jutri, 4. marca, prireja Turistično društvo Besnica v Gasilskem domu v Besnici, je bilo, kot so pričakovali, tolikšno zanimanje, da so bile vstopnice za nastop ob 19. uri že sredi tedna razprodane. Tako je v trgovini Živila v Besnici napredaj le še nekaj vstopnic za nastop ob 17. uri.

**Let 3 na Primskovem Kranj** - Danes, 3. marca, se bo ob 20. uri v dvorani na Primskovem začel koncert hrvaških rokerjev, skupine Let 3. Njihova zadnja plošča je bila na Hrvaškem izbrana za najboljšo ploščo preteklega leta. Koncert je organizirala glasbena sekcija pri Klubu študentov Kranj.

**Izleti**

**Planinski izlet Kranj** - Planinsko društvo Kranj organizira planinski izlet na že tradicionalni spominski pohod na Snežnik, ki bo v nedeljo, 12. marca. Odhod bo ob 6. uri izpred hotela Creina v Kranju. Prijave sprejema pisarna PD Kranj, Koroska 27, tel. 225-184.

**Na Trstelj in Skalnico Žirovnica** - Pohodno-planinska sekcija društva upokojencev Žirovnica vabi na planinski izlet na Trstelj in Skalnico, ki bo v torek, 7. marca. Odhod bo ob 6. uri od AP na Bregu. Prijave pri Govedič, Breg, tel. 801-112 od ponedeljka do 14. ure.

**Predavanja**

**Večer z diapozitivi Škofja Loka** - Danes, v petek, bo ob 20. uri Klub škofjeloških študentov organiziral večer z diapozitivi "Lepi skrivnostni svet zahodnega dela ZDA" Tatjana Demšar vam bo Ameriko predstavila v Hotelu Transturist.

**Predavanja**

**Večer z diapozitivi Škofja Loka** - Danes, v petek, bo ob 20. uri Klub škofjeloških študentov organiziral večer z diapozitivi "Lepi skrivnostni svet zahodnega dela ZDA" Tatjana Demšar vam bo Ameriko predstavila v Hotelu Transturist.

**Prireditve**

**Prikaz obrezovanja sadnega drevja Cerklje na Gorenjskem** - Na šolskem vrtu osnovne šole Davorin Jenko v Cerkljah bodo pripravili jutri, 4. marca, z začetkom ob 9. uri predavanje o sadjarstvu in praktični prikaz obrezovanja sadnega drevja. Predavanje bo ob vsakem vremenu.

**Partizanske smučine - Cerklje '45**  
 Cerklje - Vabimo vas, da se udeležite 19. spominske prireditve "Partizanske smučine - Cerklje '45", ki bo jutri in pojutrišnjem, 4. in 5. marca, v Cerkljah.

**Vdova Rošinka Vodice** - Člani dramske skupine kulturno umetniškega društva Valesovo bodo jutri, 4. marca, ob 19.30 uri gostovali v dvorani Kulturnega doma v Vodicih s komedijo Cvetka Golarja "Vdova Rošinka", v nedeljo, 5. marca, ob 18. uri pa bodo komedijo predstavili v dvorani Zadrúžnega doma v Cerkljah.

**Revija cerkljanskih pevskih zborov Cerklje na Gorenjskem** - Kulturno umetniško društvo Davorin Jenko Cerklje organizira danes, v petek, 3. marca ob 19. uri v osnovni šoli Davorin Jenko v Cerkljah revijo cerkljanskih pevskih zborov, kjer sodeluje devet zborov.

**Predavanja v postnem času Cerklje na Gorenjskem** - Jutri, v soboto, 4. marca, se začnejo v veroučni učilnici v Cerkljah Postni večeri, obogateni s predavanji o različnih aktualnih temah. Predavanja se bodo začela ob 19. uri. Jutri bo predaval dr. Janez Juhant na temo: Edinost, sreča, sprava, k nam naj nazaj se vrnejo.

**Folklorna prireditve Hrušica** - Jutri, 4. marca, bo ob 19. uri v dvorani Kulturnega doma na Hrušici prireditve z naslovom "Polka je ukazana, tla so namazana." Pripravljajo jo člani Folklorne skupine Julijana, v programu pa bodo sodelovali še člani domače otroške dramske in folklorne skupine, citrarka Danica Butinar, pevci iz Bilčova na Koroskem in ansambel Golica.

**Sankaško tekmovanje v Savskih jamah**

**Planina pod Golico** - Člani Sankaškega kluba Jesenice bodo jutri, 4. in nedeljo, 5. marca, v Savskih jamah organizirali mednarodno tekmovanje v sankanju na naravnih progah za Pokal mesta Jesenice. V soboto ob 9. ure bo trening, v nedeljo od 8. ure dalje pa bodo tekmovanja sankočev v posameznih kategorijah.

**Cajanka o drugačnosti**

**Kokrica** - Turistično društvo Kokrica jutri, 4. marca, ob 17. uri v Osnovni šoli na Kokrici prireja poznano in priljubljeno Cajanko. Jutrišnje srečanje bo potekalo pod naslovom Moški so drugačni, ženske tudi, predavatelj pa bo Zoran Železnikar. Prireditelj bodo seveda tudi tokrat postregli s čajem in pecivom.

**Sobotna matineja Škofja Loka**

V okviru sobotne

matineje bo jutri, v soboto, ob 10. uri na Loškem odru predstava Mavrična ribica M. Pfistra-B.Štreklja - za izven.

**Lutkovna matineja Kranj**

V Ragtime klubu, Sejmišče 2, bo jutri, v soboto, ob 10. uri Jana Stržinar predstavila lutkovno igrico Začarane rožice čarovnice Zelene.

**Premiera komedije Boh. Bela**

Jutri, v soboto, ob 20. uri bo DPD Svoboda Boh. Bela uprizorila komedijo Novaka Novaka Gugalnik v režiji Antona Kelbla. Komedijo bodo ponovili tudi v nedeljo, 5. marca, ob 15.30 v kulturnem domu na Boh. Beli.

**Komedija v gosteh Gorenja vas**

Dramska skupina DPD Svoboda Žiri gostuje s komedijo Rodil se je očka Jutri, v soboto, ob 20. uri v domu Partizana v Gorenji vasi. V nedeljo, 5. marca, ob 19. uri pa bodo s komedijo Rodil se je očka nastopili tudi v kulturnem domu v Zasipu pri Bledu.

**Obvestila**

**Skupni bilten Kranj** - Komisija za kulturo pri Društvu upokojencev Kranj vabi vse ljubitelje poezije in pripovedništva, ki so že kaj napisali, da to odstopijo Društvu upokojencev Kranj zaradi izdaje skupnega biltena. Oglasite se v DU Kranj, Tomšičeva 4.

**Spomladansko šolanje psov Naklo** - Danes, 3. marca, ob 19. uri vabi Kinološko društvo Naklo v Dom kulture na predavanje "Vzgoja in šolanje psov". Vabimo tudi tiste, ki bodo nabavili pse v bližnji prihodnosti. Tečaj se začnejo v ponedeljek, 6. marca, ob 17. uri na društvenem vežbališču v Naklem. Vpisujemo do popolnitve vrste tečaja.

**Tečaji za pse Jesenice**

Člani Kinološkega društva Jesenice bodo danes, 3. marca, ob 17. uri začeli s šolanjem psov na vežbališču na Lipcah.

**Razstave**

**Razstavlja Zvest Apollonij Kranj**

V razstavnih prostorih galerije Šenk bodo danes, v petek, ob 18.30 odprli razstavo slik akad. slikarja Zvesta Apollonija. Slikarja in njegovo delo bo predstavila kritičarka Nives Marvin. V glasbenem delu bo nastopila mlada flavtistka Katja Stare.

**Razstava v Kroni Škofja Loka**

V restavraciji Krona na Mestnem trgu bodo v ponedeljek, 6. marca, ob 17. uri odprli razstavo lončarskih izdelkov, dražgovega kruha in poslikanega leta, ki so jih izdelale Barbara Štemberger-Zupan, Cirila Šmid in Alja Kump-Ankerst. Izdelke bo mogoče tudi kupiti, v sredo, 8. marca, od 16. ure dalje pa bodo avtorice tudi prikazale izdelovanje teh izdelkov.

**Otvoritev razstave Begunje**

V Galeriji Avenik v Begunjah na Gorenjskem bo danes, v petek, 3. marca, ob 18. uri otvoritev razstave slik Nika Slovenca. Sledil bo krajši kulturni program.

**HALO, HALO, GORENJSKI GLAS**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**AVTO ŠOLA B in B**  
 TEL.: 22-55-22  
 NAJ, NAJ - AVTO ŠOLA! Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 6. marca, ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne.

**I Z P I T Z A TOVORNJAK IN AVTOBUS**  
 Z novimi vozili IVECO v Avto šoli B in B. Tečaj se začne 20. marca ob 20. uri. Tel.: 064/22-55-22

**NAKUPOVALNI I Z L E T**  
 PALMANOVA, 15. 3.; MADŽARSKA - LENTI, 25. 3.; ČEŠKA - 1 dan, 4. 1995. Rozman, tel.: 064/715-249

**AVTO ŠOLA ING. HUMAR**  
 NAJBOLJŠA AVTO ŠOLA! Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 6. marca, ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne. Tel.: 311-035

**AVTO ELECTRONIC S E R V I S VIDEO, TV, AVDIO**  
 SERVISIRAMO vse vrste video, TV, avdio in SAT aparatov. Pogodben servis za Seleco, Toshiba, Goldstar, Fenner, Loewe... Ugodne cene novih aparatov! Škofja Loka, Sp. trg 2/a, tel./fax: 064/620-205

**AVTO ELECTRONIC S E R V I S VIDEO, TV, AVDIO**  
 SERVISIRAMO vse vrste video, TV, avdio in SAT aparatov. Pogodben servis za Seleco, Toshiba, Goldstar, Fenner, Loewe... Ugodne cene novih aparatov! Škofja Loka, Sp. trg 2/a, tel./fax: 064/620-205

**REVOK TRADE Kidričeva 2, Kranj Tel. 212-367, 211-142 TV - HI-FI - VIDEO SAMSUNG SAMSUNG SAMSUNG SAMSUNG PRODAJA - NA 12 OBROKOV 20 % POPUSTA za takojšnje plačilo REVOK TRADE REVOK TRADE**

BTV 37 cm	POLOG: 15.695
BTV 37 cm, TTX	POLOG: 16.940
BTV 51 cm, TTX	POLOG: 20.953
BTV 63 cm, TTX	POLOG: 33.936
BTV 63 cm, TTX, stereo	POLOG: 41.309
BTV 72 cm, TTX, stereo	POLOG: 43.738
VCR 2 glave, VPS	POLOG: 17.526
VCR 4 glave, VPS	POLOG: 19.304
VCR 4 glave, HI-FI stereo	POLOG: 25.561
HI-FI stolp MAX 335 2 x 20 W	POLOG: 17.591
HI-FI stolp MAX 360 2 x 40 W	POLOG: 21.630
HI-FI stolp MAX 460 2 x 60 W	POLOG: 29.730
HI-FI stolp MAX 477 2 x 60 W	POLOG: 31.963
HI-FI stolp SCM 8100 2 x 40 W	POLOG: 19.487

**SEM, d.o.o. AVTO ŠOLA ŠKOFJA LOKA**  
 VOZNIŠKI IZPIT - ODLOČITEV JE VAŠA! Tečaj CPP začnemo v torek, 7. marca 1995, ob 16. uri v Poslovni hiši v Škofji Loki. Tel.: 064/623-255 ali 620-211

**PINGO, d.o.o., Kranj PRODAJA GOSTINSKE OPREME Oprešnikova 74 Tel.: 064/216-141**

TRGOVINSKA TEHTNICA 6/15 kg	129.900 SIT
SALAMOREZNIČICA 250 mm	54.500 SIT
PEČ ZA PIZZE	121.500 SIT
HLADILNA OMARA S STEKLENIMI VRATI	115.500 SIT
REGISTRJSKE BLAGAJNE	od 51.920 SIT
POMIVALNI STROJI, GOSTINSKA POSODA, FRITIZE...	

**Gostilna PR' PRIMOŽK' Pristava pri Tržiču**  
 Nudimo jedi po naročilu, kosila = 800 SIT, malice = 350 SIT. Tel.: 064/57-585

**RTV SERVIS BALTIČ Sr. Bitnje 65**  
 Servis TV, VIDEO, RA aparatov. Pon., torek, čet., pet. 9.-15.; 17.-19. ure; sredo, sob. 9.-12. ure. Tel.: 064/325-589 (non-stop)

**EKSPRES PRALNICA PERILA - GABOR**  
 PEREMO: hotelsko, pekarsko, gostinsko, osebno perilo. Notranje čiščenje avtomobilov pri Avtopralnici Boltez. Tel.: 064/310-678

**ZDRAVJE IZ BOŽJE LEKARNE**  
 USPEŠNICA STOLETJA - prevedena v 17 jezikov, prodano 6.000.000 izvodov. Cena knjige po povzetju 2.640 SIT. Založba MAVRICA, Celje, Galusova 2, tel./fax: 063/27-734

**AVTO ŠOLA "VIC" MLADI VOZNIK**  
 BODOČI VOZNIK!! Izpit B-C-E-D kateg. Za kandidate z opravljenim tečajem CPP, vožnja takoj. Kranj, Kidričeva 6, tel.: 21-31-60

**KOMPAS Kranj/Škofja Loka Tel.: 224-100, 624-027**  
 Rabac - avtobus (1. - 8. april), spomladanski izleti: dvorci Loane Pariz, Grčija (ladja - letalo), Madrid - Andaluzija, Italija (20 različnih izletov), Holandija...

**Gostilna, taverna ZARJA TRBOJE Tel.: 064/49-305**  
 NUDIMO domačo hrano, veliko izbiro jedi po naročilu. Vsak dan kosila. Sprejemamo zaključene družbe, ohcetil Torek - zaprt! VLJUDNO VABLJENI!

**GLINA NAJSTAREJŠE NARAVNO ZDRAVILO**  
 Obveščamo Vas, da pri nas zopet lahko naročite že pripravljeno GLINO za notranje in zunanje bolezni, s katero razkrijemo in zdravimo zelo uspešno vse Vaše težave. Gline po 990 SIT lahko naročite po tel.: 57-746, vsak dan od 9. do 19. ure!

**KOSOVNA RAZPRODAJA IN NAKUP NA VEČ ČEKOV**  
 Jeans hlače za otroke, platnene in žametne hlače le 1.500 SIT, polke in špičozhe le 1.000 SIT, ženske bluže le 2.000 SIT, tunike bombardier in otr. trenirke le 1.000 SIT, puloverji in jopice le 2.000 SIT. QUEEN, Cankarjeva 12, Kranj (nad Svetom knjige)

**ANIMPORT, d.o.o. Ljubljanska c. 5, Kranj tel.: 064/225-697 Zg. Senica 5, Medvode tel.: 061/613-135**  
 Cenjene kupce obveščamo, da v naših prodajalnah nudimo po ugodnih cenah: tople pode, itisone, pluto, sanitarno keramiko, keramične ploščice, armature Armal... brezplačno polaganje vseh naših podov in dostava na dom. Možnost plačila na več čekov!

*Zrl sem v strašne teme tvojih brezen: in ker je pogled moj bil zastrt od bridkosti, nisem vedel, smrt, da si najskrivnostnejša ljubezen.*  
 (A. Gradnik)

Bratu

**MATJAŽU**

v slovo

Alenka, Breda in Ada



**OBLAČILA**

ZENSKÉ BARETE dvojine in otroške kape, dobite ☎715-050 4172  
LAJPC - moške Gorenjske narodne noše in sraico, prodam. ☎691-161  
NEVESTE POZOR! Obiščite izposojalnico poročnih oblek z najnovejšimi poročnimi oblekami. Veritas, Jenkova 1, Kranj. ☎224-158, 312-207 4790

**OTR. OPREMA**

Prodam otroški kombinirani VOZIČEK in večnamenski otroški sedež. ☎327-414 4751  
Prodam kombiniran OTROŠKI VOZIČEK Ariel, nov. ☎324-641 4754  
Zelo ugodno prodam ŠPORTNI OTROŠKI VOZIČEK znamke HAUCK. ☎332-101 4912

**POZOR MAMICE!** Sedaj lahko nabavite otroške komb.VOZIČKE z velikimi kolesi. Cena 27000 SIT ter tudi športne in komb. vozičke z dvojnimi kolesi. Cena od 20.000 SIT - 22.000 SIT. Dobite vse po proizvodni ceni in plačljivo na 3 čeke. ☎217-020, 218-061 4936

**OSTALO**

LESTVE iz lesa vseh vrst in dolžin dobite Zbilje 061/611-078 4033  
Prodam steklen PULT 1,8 M za 200 DEM. ☎41-269 4641  
Prodam novo PETROLEJSKO PEČ z garancijo. Andreski, Jenkova 8, Kranj 4794  
Prodam 2 ODEJLI polnjeni z gosjim puhom, novi. ☎311-115 4845  
Ugodno prodam opremo za trgovino, krom + steklo, 2.500 DEM. ☎712-064 4853  
Prodam nove lesene GAJBICE. ☎632-203 4884  
Prodam zastekljena okenska KRILA za toplo gredo. Šuceva 9, Kranj Primskovo 4932

**POSLOVNI STIKI**

Prodam vpeljavno OBRT s tržiščem zaradi odhoda v tujino. Šifra: EKSI-TENCA 4878

**FINANČNI INŽENIRING NA OSNOVI GARANCIJ**

- kratkoročna gotovinska posojila in  
- varni plasmaji vaših finančnih sredstev  
Tel. 064/225-283, 325-364

**POSESTI**

Prodamo polovico HIŠE z lastnim vhom, 80 m<sup>2</sup>, v Zireh, ugodno. ☎325-815 4548  
Najemem GARAŽO, najraje na Planini za dalj časa. Možno predplačilo za pol leta. ☎325-981 4746  
PARCELE KUPIMO: v okolici Kranja 2 parcele ali eno večjo za dve hiši. V bližini 1-2 km naj bo šola. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj center, ☎211-106 4855  
PARCELE PRODAMO: Zg. Besnica - 2 x 700 m<sup>2</sup>, zabukovje 547 m<sup>2</sup>, nad Trstenikom 2x500 m<sup>2</sup>, Mavčiče 2x500 m<sup>2</sup>, Zminec 493 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj center, ☎211-106 4858  
HIŠE PRODAMO: Sp. Gorje pri Bledu - na parceli 3000 m<sup>2</sup> obnovljena hiša, Senčur - novogradnja na manjši parceli, Trstenik - starejša večja hiša, Kranj - hiša z delavnico. DOM NEPREMIČNINE, Kranj center, Koroška c. 16, ☎211-106 4857  
NAJEMAMO-ODDAJAMO, KUPIJE-MO-PRODAJAMO STANOVANJA, HIŠE, PARCELE, POSLOVNE PROSTORE. Provizijo plača najemnik, pogodbo sestavimo mi. DOM NEPREMIČNINE KRANJ, CENTER, Koroška c. 16, ☎211-106 4859  
Ponovno v prodaji 20% zvišana cena zazidljive gradbene parcele v Begunjah pri OŠ. ☎061/125-10-90 4094  
Pri Podnartu prodam TRAVNIK 5481 m<sup>2</sup>. ☎730-031 4941  
MIKE & Co.d.o.o. NEPREMIČNINE - prodaja, nakup, menjava, najem hiš, stanovanj, parcel, poslovnih prostorov. ☎216-544 4954  
PRODAMO: Podbrezje - novejšo hišo s CK, tel., podkleteno, na parceli 500 m<sup>2</sup>. MIKE & Co., d.o.o., 216-544 4955  
KUPIMO: novejšo vseljivo dvostanovanjsko hišo v Kranju ali okolici ter starejšo hišo potrebno adaptacije ali nadomestno gradnjo. MIKE & Co., d.o.o., 216-544 4956  
PRODAMO: Kranj hišo v gradnji, podkleteno, na parceli 520 m<sup>2</sup>, pod Krvavcem bivalni vikend, nov, z garažo, tel., 2 kopalnici, parcela 300 m<sup>2</sup>. MIKE & Co., d.o.o., 216-544 4957

PRODAMO: Tržič - center, hišo z poslovnimi prostori v pritličju 20 m<sup>2</sup> in 40 m<sup>2</sup>, stanovanje 160 m<sup>2</sup>. MIKE & Co., d.o.o., 216-544 4958

**PIREDITVE**

PLES bo, v soboto 11.3.95 ob 21. uri v dvoran KS Strazišče. Vabi MOJAMOJA! 4871  
Narodno zabavni kvintet vas zabava na ohceli, veselici - ugodna cena. ☎631-746 4712

**ŠPORT**

Ugodno je naprodaj BILLIAR primeren za gostinske prostore Dom Petra Luzarja 58 ☎50-405  
KAJAK (poliester) prodam, dobri tudi krovnik. ☎311-266  
LOPAR za tenis HANIL prodam ☎311-266  
SCOTT MONTANA prodam v različen vzamem snowboard. ☎801-121

Na podlagi 3. alineje 12. člena ter 3. alineje 16. člena Zakona o privatizaciji pravnih oseb v lasti Sklada Republike Slovenije za razvoj in obveznostih Agencije Republike Slovenije za prestrukturiranje in privatizacijo (Ur. list RS št. 71/94) - dalje Zakon ter ponudbe Sklada z dne 20. 1. 1995,

organ upravljanja ISKRE TELEKOM HOLDING, d.d., Kranj ponuja vsem upravičencem

**ODKUP DELNIC DRUŽBE**

- z uporabo načina interne razdelitve in notranjega odkupa**
1. Ponudba se nanaša na odkup delnic družbe Iskra Telekom Holding, d.d., Kranj
  - 1.1. 57.343 delnic razreda B v lasti Sklada, kar predstavlja 20 % osnovnega kapitala družbe, z uporabo načina interne razdelitve delnic.
  - 1.2. 114.685 delnic razreda B v lasti Sklada, kar predstavlja 20 % osnovnega kapitala družbe, z uporabo načina notranjega odkupa delnic.
  2. Ponudba se nanaša izključno na upravičence, kot jih opredeljuje Zakon:
    - 2.1. zaposleni, bivši zaposleni in upokojeni delavci Iskre Telekom Holding, d.d., Kranj
    - 2.2. zaposleni, bivši zaposleni in upokojeni delavci podjetij Eleko, d.d., Blejska Dobrava; Torus, d.o.o., Blejska Dobrava; Teling, d.o.o., Kranj; Iskra Računalniki, d.o.o., Ljubljana; Sitel, d.o.o., Ljubljana; Comware, d.o.o., Ljubljana; Iskratel, d.o.o., Kranj; ITC, d.o.o., Kranj; Iskra Unitel, d.o.o., Blejska Dobrava v stečaju; Exact, d.o.o., Kranj v stečaju; Iskratec, d.o.o., Kranj v stečaju in Variform, d.o.o., Kranj v stečaju.
    - 2.3. ožji družinski člani zaposlenih, vendar samo pod pogojem, da vrednost vplačil, s katerimi bodo upravičenci iz točk 2.1 in 2.2. te ponudbe sodelovali v interni razdelitvi, ne bo dosegala vrednosti delnic namenjenih interni razdelitvi.
  3. Odkup delnic v okviru notranjega odkupa je možen le v primeru, če upravičenci sodelujejo pri interni razdelitvi.
  4. Prodajna cena 57.343 delnic razreda B v lasti Sklada, kar predstavlja 20 % osnovnega kapitala družbe z uporabo načina interne razdelitve, znaša 83.696.000,00 SIT.
  5. Prodajna cena 114.685 delnic razreda B v lasti Sklada, kar predstavlja 40 % osnovnega kapitala družbe z uporabo načina notranjega odkupa, ob upoštevanju 50 % popusta, znaša 83.696.000,00 SIT.
  6. Vplačilo kupnine v okviru interne razdelitve se opravi z izročitvijo lastninskih certifikatov iz 31. člena ZLPP, oziroma potrdil za manj izplačane neto osnovne plače iz 25. a člena ZLPP, pri čemer morajo upravičenci najprej uporabiti potrdila in šele nato lastninske certifikate.
  7. Vplačilo kupnine v okviru notranjega odkupa se opravi v gotovini, z izročitvijo presežnih potrdil za manj izplačane neto osnovne plače iz 25. a člena ZLPP, oziroma lastninskih certifikatov iz 31. člena ZLPP.
  - 7.1. Kupnina ali del kupnine, ki se v okviru notranjega odkupa plača z gotovino, se od 1.1.1994 do dneva plačila, revalorizira z indeksom drobnoprodajnih cen. Za dneve v mesecu, v katerem se izvršuje plačilo ter za katere še ni uradno ugotovljen indeks drobnoprodajnih cen, se uporabi zadnji uradno ugotovljen indeks drobnoprodajnih cen za pretekli mesec.
  8. Organ upravljanja Iskre Telekom Holding, d.d., Kranj poziva vse upravičence, da mu v roku 30 dni od objave te ponudbe v časopisu Gorenjski glas in na oglašnih deskah družbe, pisno sporočijo svojo pripravljenost za sodelovanje v interni razdelitvi in notranjem odkupu. Na podlagi zbranih izjav upravičencev, bo organ upravljanja v skladu s 3. alinejo 12. člena in 4. alinejo 16. člena Zakona pisno obvestil Sklad Republike Slovenije za razvoj, d.d., o tem ali bodo upravičenci sodelovali v interni razdelitvi in notranjem odkupu po tej ponudbi.
  9. Organ upravljanja Iskre Telekom Holding, d.d., Kranj poziva vse upravičence, da v roku 90 dni od objave te ponudbe v časopisu Gorenjski glas in na oglašnih deskah družbe, predložijo potrdila za manj izplačane neto osnovne plače iz 25. a člena ZLPP, oziroma lastninske certifikate.
  10. Upravičenci predložijo potrdila, oziroma certifikate na sedežu družbe v Kranju, Ljubljanska 24 a vsak delavnik med 9. in 12. uro.
  11. Organ upravljanja Iskre Telekom Holding, d.d., Kranj bo v roku iz točke 9 te objave zbral potrdila oziroma lastninske certifikate ter predložil Skladu potrdilo Agencije Republike Slovenije za plačilni promet, nadziranje in informiranje o dejansko razknjiženih potrdilih, oziroma lastninskih certifikatih.
  12. Če organ upravljanja Iskre Telekom Holding, d.d., Kranj v roku iz točke 9 te objave, ne bi predložil Skladu potrdila o razknjiženih potrdilih, oziroma lastninskih certifikatih, lahko upravičenci v nadaljnjem roku 60 dni uveljavijo svoje pravice po Zakonu neposredno pri Skladu. V tem primeru morajo upravičenci pooblastiti skupnega zastopnika za sklenitev in izvedbo pogodbe o odkupu delnic v okviru interne razdelitve in notranjega odkupa. Obveznosti organa upravljanja Iskre Telekom Holding, d.d., Kranj o predložitvi potrdila o razknjiženih potrdilih, oziroma lastninskih certifikatih iz prejšnje točke te ponudbe, preidejo na skupnega zastopnika upravičencev.
  13. Morebitna prodaja delnic v lasti Sklada upravičencem po tej ponudbi, bo izvedena na podlagi sklepa o privatizaciji, sprejetega na Upravnem odboru Sklada.
  14. To ponudbo organ upravljanja Iskre Telekom Holding, d.d., Kranj posreduje zaradi izvajanja svojih obveznosti po Zakonu, upravičencem pa je znano gospodarsko stanje družbe, oziroma so jim na sedežu družbe na razpolago vsi potrebni podatki in dokumentacija o tem, zato družba in Sklad izključujeta kakršnokoli jamčevanje za stvarne in pravne napake na družbi, njenih sredstvih, pravicah ali obveznostih in/ali delnicah, ki so predmet te ponudbe.
  15. Upravičenci lahko dobijo dodatne informacije v zvezi s sodelovanjem pri privatizaciji ponujenih delnic na sedežu družbe pri g. Francetu Černetu, telefon: (064) 22-14-88.

Organ upravljanja Iskre Telekom Holding, d.d., Kranj



**Pletilje!**  
Izredno veliko izbiro volne, bombažnih prej in kvačkancev boste v vaši priljubljeni trgovini v prvem nadstropju dobile po verjetno najnižjih cenah.  
**Pridite, pogledajte in izberite!**

Oddajamo SOBE v mirnem delu Moravskih toplic. Pokličite ☎069/48-686, Škerlak, Levstikova 45, M. Sobota 4965

Prodajni PLUG za oranje snega, širina 175, primeren za manjši traktor, cena po dogovoru ☎66-302 4973

**PRIDELKI**

Prodajni SENO in OTAVO. ☎621-662 4499  
Prodajni SENO. Trstenik 15. Golnik, ☎46-256 4637  
Prodajni KRMILNO PESO in nekaj SENA. Smartno 8, Cerklje 4649  
Zelo ugodno prodam KROMPIR kifleček semenski, koruzo v zrnju in balirano seno, sušeno na sušilnici. Janhar, Lahovče 42, Cerklje 4673  
Prodajni dober HLEVSKI GNOJ. ☎43-511 4744  
Prodajni KROMPIR sente, jerla, desire ter okopalnik koruze in dogojevalnik Olt, zalog 49, Cerklje 4776  
Prodajni KORUZNO SILAŽO. ☎47-317 4684  
Prodajni KROMPIR kenebek, jerla, primeren za sajenje. Kozjek, Podreča 18, Mavčiče 4882  
Prodajni SENO. ☎634-016 4891  
Prodajni semenski KROMPIR desire in jedlni. Sr. vas 136, Senčur 4902  
Prodajni hlevski GNOJ ali zamenjam za seno. ☎633-236 4928  
Prodajni večjo količino kvalitetnega baliranega sena. ☎801-491 4943  
KROMPIR sente, desire, jerla, debelina 30 do 50, lanski uvoz, prodam. ☎311-962 4946  
Prodajni KROMPIR jerla, sente, desire, 35-45 mm in originala. Kopic, Podreča 10, Mavčiče 4948  
Prodajni SENO. ☎212-019 4968

**KRATKOROČNI KREDITI NA PODLAGI ČEKOV!**  
**TRGOVCI - ODKUPUJEMO ČEKE VAŠIH KUPCEV PO NAJUGODNEJŠIH POGOJIH!**  
PARTNER d.o.o., Koroška 41, Kranj, tel.: 064/211-256

**ALF HI-FI**  
**TV - video - AUDIO**  
**PIONEER**  
**marantz**  
**SONY**  
**JM KEF**  
**JBL**  
**Jamo**  
**MINI STOLP:**  
**PIONEER 2x50 W 99.990 SIT**  
**PIONEER 2x70 W 126.400 SIT**  
**GORENJE 51 TTX 48.990 SIT**  
**SONY E-180 630 SIT**  
**SONY UX-S 290 SIT**  
NOVA DEMO SOBA ZA PREIZKUSANJE ZVOČNIKOV, HI-FI KOMPONENT IN SURROUND SISTEMA.  
ODPRTO OD 9.h DO 12.h IN OD 15.h DO 18.h  
OB SOBOTAH OD 9.h DO 12.h  
V BLIŽINI GLEDALIŠČA Cankarjeva 5, Kranj tel.: 222-055

KUPIMO: parcelo ali starejšo hišo z vrtom v okolici Kranja in manjšo hišo na Gorenjskem, lahko je vikend. MIKE & Co. d.o.o., ☎216-544 4964  
Kupim HIŠO v okolici Kranja, za gotovino. ☎325-717 4976  
Pri RADOVLJICI oddamo posest s 40 arov zemljišča. Možnost konjereje, vrtnarstva, tenisa in podobno. APRON. ☎331-292 5005  
PRODAMO: pri BLEJSKI DOBRAVI manjšo hišo na parceli 1.800 m<sup>2</sup>; v LESČAH objekt od l. plošče; v RADOVLJICI novejšo atriljsko hišo, pri ŽABNICI staro 18 let; pri STAREM VRHU vikend na 5.000 m<sup>2</sup> zemljišča; pod KRAVAVCEM staro hišo na 4.500 m<sup>2</sup> ter zazidljiva zemljišča v: KRIZAH, KRANJU, BLEDU, APRON, ☎331-292, 331-366 5006

**FILORUP** bo poskrbel, da bo iz vsake vodovodne pipe pritekla visoko kakovostna pitna voda.  
**TEHNICOM d.o.o.**  
Tel./faks: 061/654-120, 453-516, 140-637

Plesna šola URŠKA v Kranju, Radovljici in v Škofji Loki. ☎41-581  
URŠKA - več kot plesna šola VPIŠUJE ZAČETNIKE IN DOBRE PLESALCE. ☎41-581 4872

**POZNANSTVA**

Sem moški srednjih let in bi rad spoznal dekle od 45 do 50 let, preselli bi se na njen dom, na relaciji od Medvod do Jesenic. Šifra: POMLAD PRIHAJA 4785  
Sem fant star 28 let, visok 1,85m, zaposlen, z avtom, novo hišo in telefonom, želi spoznati dekle, staro od 20-30 let, lahko je tudi marnica z enim otrokom, če želite srečo v dvojse se mi oglasi. Naslov v oglašnem oddelku. 4910

00852-17-266-690  
00852-17-266-691  
00852-17-266-692  
00852-17-226-693  
00852-17-266-694  
**POKLIČI ME**  
00852-17-266-690  
00852-17-266-691  
00852-17-266-692  
00852-17-226-693  
00852-17-266-694

**RAZNO PRODAM**

LESTVE iz lesa vseh vrst in dolžin dobite Zbilje, 061/611-078 3105  
4 m<sup>3</sup> suhih razžaganih bukovih DRVA, prodam. ☎77-609, po 19. uri 4666  
Prodajni novo PRIKOLICO za osebni avto, hrastove kadi in sode. ☎422-439 4739  
Ugodno prodajni MIZARSKO PONKE in avtoprikolico, vse novo. ☎061/51-574 4779  
Prodajni leve zadnja VRATA Nissan 1400 in žensko novo kolo, zelo ugodno. ☎061/627-790 4780  
Prodajni TOVORNO PRIKOLICO s cerado, nosilnost 1200 kg in močnejši agregat. ☎58-031 4822  
Prodajni stoječji KOZOLEC, smrekove letve 5 x 8 cm in 0,5 m<sup>3</sup> kostanjevih desk. ☎66-398 4874

**STAN. OPREMA**

Prodajni tri leta staro dobro opremljeno SPALNICO, barva mahagonij, cena po dogovoru. ☎43-558 4643  
Ugodno prodajni kuhinjo, spalnico, dnevno sobo, sedežno garnituro, dobro ohranjeno. ☎061/447-529, dopoldan, 064/332-002 zvečer 4644  
Prodajni zložljivi trosed in enosed ter 80 l kombinirani bojler. ☎325-950 4801  
Prodajni trosed z ležiščem in dva fotelja. ☎325-073 4802  
Prodajni dve POSTELJI z jogiji, dobro ohranjeni. ☎633-096 4823  
Prodajni dve OMARI, kavč in dva fotelja. ☎331-384 4863

**Panasonic**  
Atestirane centrale, telefoni in telefaksi za prave poslovneže

**DOBAVA IN MONTAŽA NA KLJUČ**  
**SERVIS Z ORIGINALNIMI DELI**  
POOBlašČENI ZASTOPNIK ZA SLOVENIJO  
**TELEFON**  
TRGOVNA - SERVIS  
Uprava tel.: 064 222 868 fax: 064 222 867  
LJUBLJANA, tel/fax: 061 159 0 232  
KRANJ, tel/fax: 064 222 150

**STORITVE**  
SERVIS TV VIDEO HI-FI NAPAVE vseh proizvajalcev! Odprto od ure. Informacije na ☎329-898, Smedniška 80, ali na 331-301 3919  
SERVIS gospodinskih aparatur. ☎332-053, mobilni 0609/624-731 3147  
OGS SERVIS - popravljamo pomivalne, šivalne, stroje, štedilnice. ☎211-140  
Nudim prevoze do 16 oseb. ☎461  
Delam vsa gradbena dela s svojo ali vašim materialom. Možnost plačila na kredit. ☎0609/622-946, Leskova 3919

IZOLIRAM CEVI centralne kurjavne vodovoda z AL pločevino, steklovolno, amaflexom ter drugimi materiali tudi za podjetja. Cena ugodna. ☎061/485-360  
ROLETARSTVO NOGRAŠEK - nudim rolete, žaluzije, lamelne prekrivalne. ☎621-443, Šk. Loka po 18. uri 4666  
ČISTILNI SERVIS METOD - nudim vam čiščenje poslovnih prostorov, tapisonov, sedežnih garnitur, strojno čiščenje in premaz talnih oblog, zaščita marmorja. ☎326-968

Dobavimo in montiramo rolete, žaluzije, lamelne prekrivalne, LEKERO, ☎43-345 ali 224-620 4666

**SATELITSKI SISTEMI "Amstrad"**  
**199 KANALOV**  
GRAFIKA NA EKRANU (11) BEZIKOVI 25 TV IN 40 RADIJSKIH POSTAVILNI DEKODERJI, KARTICE ZA FILMSKE SISTEME ZA VEČ STRANK VARTILJIVI SISTEMI  
**UGODNE CENE, OBRONA**  
**SAT - VRHOVNE**  
ŠK. LOKA, GODESIČ 12  
TEL.: 064/633-425

Eurotaksi služba, poslovni prevajalci, tolmachi (nemški, italijanski) poslovne informacije 24 ur na dan. Pokličite, ☎327-486, 0609/627-121 4666  
SATELITSKI SISTEMI, od 395 denov, vrtiljivi sistemi, dekodirji, kartice. 719-014  
Rolete, žaluzije, lamelne prekrivalne. Naročila na telefon: ☎215-4546 4646

VODOVODNA POPRAVILA IN ŠTALACIJO V NOVI HIŠI, popravila, čiščenje bojlerjev (manjša dela elektrike), vam naredimo za gotovino in v solidno ceno! ☎218-427 4666  
VOZNIKI POZOR! Brezplačni prevodi ledi podvozji osebnih vozil, komponente in svetovanje vsako PRVO SOBOTO V MESECU od 11. do 15. ur. Vabljeni v TRI KRONE, d.o.o., Gorenjska 53, Šk. Loka (pri podvozu). ☎497 4666

SAT SISTEMI - VRTILJIVI (500 denov) do 60 programov. ☎061/841-140 4680

Nastavitev in popravilo TV aparatov (dograditev A in MMTV). ☎215-57-420 4666  
BARVNO KOMORO za lažje izvedbo vodna zavesa - suhi filter izdelava po naročilu. ☎327-319 4666  
Izdelava podstrešnih stanovanj, izolacijo ter polaganje lesenih podstavkov. ☎422-193 4666  
ŠKORNJE za folkloro in za ansamble izdelujem. ☎46-169 4666  
TELETEKST GORENJE! Popravila, dekodiranja na vašem domu - ugodne cene. ☎331-199 4666  
RTV SERVIS ŠINKO! Popravila televizorjev Gorenje na vašem domu. ☎331-199 4666  
Povečava litraže na gnojnih (cisternah) in izdelava splošnih tiskov. ☎738-855 4666

**AVTOKLEPARSTVO - AVTOVLEKA JAKŠA** vam nudijo prevoz in popravilo poškodovanih vozil. Po dogovoru vaše vozilo tudi odkupimo. Tel.: 064/241-168

Številni serijsko ali po naročilu izdelana blaša. 326-362, po 18. uri

**DEKLARACIJE** in druge etikete, izdelamo ekspresno. 633-942 4846

**OLJNI GORILCI** - avtomatika, montaža, servis, meritve Esa Kranj, Sindrova 12 a, Kranj 4848

Vodim poslovne knjige obrtnikom in manjšim podjetjem. Opravljam tudi razna administrativna dela. 212-108 ali 241-301 4892

Popravila in preventivni pregledi avtomobilskih šteditnikov, kontrola izgoritve. 57-695 4897

**GOSPODINJE POZOR!** Vaš servis gospodinjskih aparatov za Gorenjsko. 57-695 4898

Nudim **NEGO NA DOMU**: pedikuro, masažo, razbavnanje, merjenje krvnega tlaka - nepokretnim. Neopremljen delovni čas. Sifra: MEDICINSKI TEHNIK 4917

**STANOVANJE** 2-sobno v Škofji Loki, prodam. 634-260 4810

**MENJAMO:** Planina - garsonjera, 29m<sup>2</sup>, pritli, za garsonjero ali 1 s. stanovanje v višjem nadstropju. MIKE & Co. d.o.o., 216-544 4882

**PRODAMO:** Planina 1 sobno, 39 m<sup>2</sup> s CK, III. nad. in 1,5 sobno, 52 m<sup>2</sup> s CK, II. nad., center - 2 sobno, 87 m<sup>2</sup>, et. CK, III. nad., lepo urejeno ter 2 na Planini 2,5 sobno, 75 m<sup>2</sup>, CK, III. nad., MIKE & Comp. d.o.o., 216-544 4859

**PRODAMO:** Planina 3 sobno, 82,5 m<sup>2</sup>, CK, VI. nad., 2+2, 95 m<sup>2</sup>, CK, pritli, z atrijem. MIKE & Co.d.o.o., 216-544 4960

**MENJAMO:** Planina 2 sobno, 64 m<sup>2</sup> s CK, V. nad., za 4 sobno, 1 sobno v Sorlijevi ul. 38 m<sup>2</sup>, I. nad., CK za 3 sobno. MIKE & Co.d.o.o., 216-544 4961

**MENJAMO:** Planina 3 sobno, 77 m<sup>2</sup>, CK, 12. nad. za 2 sobno v nižjem nadstropju, Planina 2+2, 96 m<sup>2</sup>, CK, II. nad., za 2 sobno. MIKE & Co.d.o.o., 216-544 4962

**KUPIMO:** garsonjero ali 1 sobno stanovanje pri Vodovodnem stolpu ali na Zlatem polju. KUPIMO: 2 ali 3 sobno stanovanje v Sorlijevi ulici ali na Zlatem polju. MIKE & Co., d.o.o., 216-544 4963

Prodam tovarno **PRIKOLICO** za osebni avto. Valesovo 10 4726

Prodam **PRTLJAŽNIK** za Wartburg za prevoz prtljage in smuč. 632-884 4965

**SERVIS AVTOMOBILSKIH IZPUŠNIH CEVI**

**ŽABNICA, SP. BITNJE 22 TEL.: 064/311-965**

**VOZILA**

ODKUP - PRODAJA rabljenih vozil. 217-528, zvečer 325-659 2122

Ugodni nakupovalni izleti v Paimonovo in Portogruaro. 49-442 3379

Enodnevni nakupovalni izlet na Madžarsko vsak torek in soboto. 49-442 3382

Prodam **DAIHATSU CHARADE TD**, kovinsko sive barve, prva reg. 8/91, 6700km. 48-559 4087

Prodam **FORD ESCORT**, letnik 1982, delno karamboliran. 324-358 4491

Prodam **AVTO R CLIO 1,2 RN**, letnik 1993 september, 50.000 km, modre barve, 5 vrat, prodam za 14500 DEM. 216-533, dopoldan 4635

**R 5 CAMPUS**, 5 v, rdeče barve, 6/93, prodam za 11500 DEM. 738-823 4645

Prodam **Z 750**, letnik 1985, reg. do 12/95. 682-121 4646

**POZOR!** Kupujete rabljeno vozilo? Za vozila stara do 36 mesecev, ki jih protikorozijsko zaščitimo s KROWN SISTEMOM vam priznamo še 7 let garancije na pločevino. Ne poškoduje originalnih zaščit na vozilu. S tem oglašom dobite 5 % popust. TRI KRONE, d.o.o., Godešič 53, Šk. Loka (pri podvozu), 631-497 4651

Prodam **R 9 exclusive**, letnik 88, prva reg. 90. 326-694 4654

Kupim **JUGO** ali **R 4** od letnika 1988 dalje. nudim takojšnje plačilo. 41-893 4667

**GOLF MODEL 88**, reg. celo leto, odlično ohranjen, ogromno dodatne opreme, prodam. 323-235 4672

Prodam osebni avto **ŠKODA 120 LS**, letnik 1979 za 800 DEM. 47-684 4682

Prodam **SAMARA** letnik 1990, karambolirana. Zupanc, Podbilca 19, Zg. Besnica 4683

Prodam **FIAT TIPO**, letnik 1993, reg. celo leto, ugodno. 49-326 4689

Prodam **FORD TAUNUS 1600**, letnik 1978, karoserija 83. Cena po dogovoru. 329-718 4691

Prodam **FIAT TIPO 1.4**, s katalizatorjem, letnik 1993, cen. zaklepanje, elek. stekla, bele barve, 34000 km. 311-807 4692

Prodam **SEAD IBIZO 1.5**, SXI, letnik 1990, metalno črne barve, elek. stek., cen. zakl., reg. do 28.9., cena 10800 DEM. 715-823 4694

**R 9**, letnik 1983, 83000 km, prodam. 312-119 4696

**MITSUBISHI LANCER**, letnik 1988, prodam 9200 DEM. 57-460 4703

Prodam super ohranjen **GOLF**, letnik 1983, diesel. 712-169 4713

Prodam **JUGO 45**, letnik 1990, rdeč in GOLFA, letnik 1982. 872-074 4718

**DAIHATSU CHARADE TS**, letnik 1989, lepo ohranjen, temno moder, prodam. 323-834 4725

Prodam **R 4**, letnik 1991, 46000 km, dobro ohranjen. 422-439 4729

Prodam **JUGO 45 A**, letnik 1987, reg. do 2/96. 217-386 4733

Ugodno prodam **R 4**, letnik 1985 in ohranjeno **SPALNICO**. 213-414 4734

Prodam **GOLF**, letnik 1982, reg. do junija. Vukobrat, Delavska 19, Strazišče 4736

Prodam **VISO SUPER E 84** in **R 18**, letnik 1987, Dana, Delavska 19 4737

Prodam **Z 101**, letnik 1972, lepo ohranjen za 500 DEM. Susak, Blejska c. 13, Tržič 4738

Prodam **TOYOTO COROLO XLI**, 16 V, letnik 1993 za 22300 DEM. 692-563 4752

Prodam **VW TRANSPORTER** kesonar, letnik 1984, reg. do 1/1996. 47-761 4756

Prodam **Z 101**, letnik 1981 in **Z 750**, oba lepo ohranjena in registrirana. Ovuka, Novi svet 15, Šk. Loka 4758

Kupim novejši **JUGO**. 682-526, popoldan 4759

Prodam **FORD 1,6 I**, 16 v, letnik 1993, rdeč, kot nov. 47-340 4763

Prodam **FIAT TIPO 1,7 D**, letnik 1991, izredno ohranjen. 47-340 4764

Prodam **R 5**, letnik 1987/88, rdeče barve, izredno ohranjen. 47-340 4766

Prodam **FORD FIESTA 1,3 CI**, letnik 1992, rdeča, kot nova. 47-340 4766

**AVTO GABETA, d.o.o.**, odkup, prodaja, prenos lastništva vozila. 47-340 4767

Prodam **CAMPUS 3** vrata, letnik 1992, 8000 km, 11500 DEM. 800-038 4777

Prodam **GOLF**, letnik 1980, rdeče barve. 59-037 4778

Prodam **AUDI 100 2.3** letnik 1992 za 26.800 DEM. 421-715 4781

Ugodno prodam **OPEL KADETT** letnik 1976, v dobrem stanju. 46-065 4786

Prodam **YUGO 45** letnik 1989, reg. celo leto, lepo ohranjen. Valjavčeva 6, stanovanje 8 4787

Prodam **R 5 rdeče** barve, 55.000 km, letnik 1991. 211-831 4788

**VISA** letnik 1985, reg. celo leto, prodam za 3.400 DEM. 325-107 4797

Prodam **NISSAN SUNNY 1.6** letnik 1987 in **YUGO 55** letnik 1991. 224-029 4799

Prodam **FORD FIESTA 1.1 I**, katalizator, dodatno opremljen, rdeče barve, letnik 1993. 212-669 4800

Kupim ohranjen **GOLF** diesel, letnik 1985 od prvega lastnika. 45-532 4803

Prodam ohranjen **JUGO 55 KORAL**, letnik 1990, rdeč. 312-255 4804

Prodam **R 5 CAMPUS**, 5v, 5 p, letnik 1989/90, cena 8200 DEM. 312-255 4805

Prodam **GOLF JXB 1988**, kupim pa **JUGO** novejši letnik. 325-543 4806

Prodam **TAVRIO**, letnik 1993, ohranjen. 310-527 4809

**GOLF JXD** diesel, 3 v, kovinsko sive barve, prvi lastnik, 83000 km, nikoli karamboliran, cena po dogovoru. 51-491 4811

Prodam **GOLF**, letnik 1978, cena zelo ugodna. 58-118 4812

Prodam **LADO NIVO**, staro sedem let, dobro ohranjen, registrirano celo leto. Rožman, Mlakarjeva 54, Senčur 4818

**RENAULT**  
Srečo REHBERGER  
Racovnik 26, Železniki  
tel.: 064/66-384

**AVTOSERVIS-TRGOVINA**

pooblaščen **RENAULT** servis  
prodaja originalnih rezervnih delov

**AVTOSALON**  
PRODAJA NOVIH VOZIL  
RENAULT  
menjava staro za novo  
odkup-prodaja rabljenih vozil  
PRODAJA NA KREDIT  
ALI LEASING

Prodam **Z 101** letnik 1984, reg. do 7.3.1995. 332-257 4879

**FORD TAUNUS 1.6**, reg. do 11/1995, 136.000 km. 422-603 4886

Prodamo **BX** letnik 1991, **BMW 316** i letnik 1990, **OPEL OMEGA** karavan, **VW PASSAT** turbo diesel intercooler. 325-981 4887

Prodam **YUGO 45** letnik 1981, reg. do 21.4.1995. Reteče 52, Šk. Loka, popoldan od 15. do 18. ure 4888

**LANCHIA Y 10 LX** letnik 1986, lita platišča, rdeča, 5.350 DEM. 47-628 4889

Prodam **Z 101 GTL 55**, letnik 1987, tehnično potrjen. 218-306 4891

**Z 101 POLY** letnik 1988, poceni prodam. 332-178, 0609/620-016 4894

Prodam **ASCONA 1.2 S** letnik 1978. 632-746 4897

Prodam **OPEL KADETT** letnik 1976, reg. do 1/1996, cena cca 2.300 DEM. 421-233 4899

Prodam **GOLF** letnik 1986, diesel, Meglič, Golnik 115, 46-412 5001

Prodam **YUGO 45 A**, letnik 1986. 323-851 5007

Prodam **OPEL KADETT 1.4 I**, letnik 12/1989, prvi lastnik. 46-591 5010

PRODAJA, ODKUP rabljenih vozil in prenos lastništva. 325-981 28845

**EUROPIZZA**  
DOSTAVA PIZZ  
del. čas: VSAK dan od 9. do 22. ure ob nedeljah od 12. do 22. ure

**NOVO-NOVO**  
OGROMNA DRUŽINSKA PIZZA  
064/331 511

**NOVO: KUPONI - VSAKA 10. PIZZA BREZPLAČNO**

**MONTIRAM IN POPRAVLJAM** žaluje in rolete ter opravljam druga popravilna in vzdrževalna dela v vašem stanovanju. Natančno in cenovno. Marjan, 41-113 4835

**POZDRAVIM Z BIOENERGIJO.** 51-521 4895

Vedeževalka s 30 letno tradicijo **PREDOKUJE** iz kart in kave. 211-147 5013

Zamenjam lastniško trosobno **STANOVANJE** 84 m<sup>2</sup>, 1 nadst., telefon, CK, za 2 manjša. 331-320 4880

Najamemo dvo ali več sobno **STANOVANJE** v bloku za daljšo dobo. 401-249 4992

**RADOVLJIČKA** Cankarjevo naselje prodamo: 2-ss 52 m<sup>2</sup> in 2,5-ss 70 m<sup>2</sup>, v **BOHINJU** 2-ss 47 m<sup>2</sup>, v **KRANJU** 2-ss 65 m<sup>2</sup> (možen rep kredit) in 2,5-ss 63 m<sup>2</sup>. APRON, 331-292 5003

**STANOVANJA**

Mad par išče manjše stanovanje ali garsonjero za daljši čas v Bohinju. 061/346-767, od 19. do 21. ure

Oddam manjšo opremljeno **GARSONJERO** ali sobo, predplačilo. 228-656 4795

1-sobno **STANOVANJE** 99 m<sup>2</sup> II. nadstropja prodam za 1200 DEM/2. 327-605, 631-979 4781

Prodam **STANOVANJE** v neposredni bližini centra Kranja 2+2 z bivalno kuhinjo in z možnostjo predelave v poslovni prostor. 216-843, po 20. uri 4782

Starejša gospa najame **STANOVANJE** v Škofji Loki, možnost adaptacije. Sifra: NEKADILKA 4792

Najamem **SOBO** s souporabo kopelnic in kuhinje v Škofji Loki, za daljši čas. Sifra: NEKADILEC 4793

**STANOVANJE** v Kranju 52,30 m<sup>2</sup>, odlična lega, staro 9 let, I. nadst., prodam. 061/551-431 4808

**NAJAMEMO** več manjših stanovanj v Kranju in okolici. DOM NEPREMIČNINE KRANJ center, Koroška c. 16, 211-106 4860

Najamemo garsonjero ali 1-sobno stanovanje v Kranju bližnji okolici. 324-038 4893

1-sobno **STANOVANJE** 120 m<sup>2</sup>, I. nad. na Jesenicah, blizu hokej. prišča, **PRODAMO**, Okvirna cena 900 DEM/m<sup>2</sup>. 731-300 4900

V Kranju gori oddam **STANOVANJE**. 883-141 4911

2-ss neopremljeno **STANOVANJE** s Strazišču oddam za dve leti. 310-116 4916

**PRODAMO:** Planina 2 s., 63 m<sup>2</sup>, II. nad. in 2 s., 60 m<sup>2</sup>, IV. nad. MIKE&Co. d.o.o., 216-544 4949

**PRODAMO:** Golnik 2 s., 53 m<sup>2</sup>, I. nad. in Planina 1 s., 39 m<sup>2</sup>, III. nad., MIKE&Co. d.o.o., 216-544 4950

**MENJAMO:** Planina 1 s., 45 m<sup>2</sup>, III. nad. za 2 sobno ter 3 s., 83 m<sup>2</sup>, IX. nad. za 3-4 sobno v prtiličju. MIKE&Co. d.o.o., 216-544 4951

**VARSTVO**

Varstvo za 2-letno deklico na našem domu, iščemo. 41-109. zvečer 4931

**AVTO ŠOLA ing. HUMAR**

**ORGANIZIRA TEČAJE CESTNOPROMETNIH PREDPISOV** v krajski gimnaziji začetek tečajev **PONEDELJEK 6. marca 1995, ob 18. uri.**

**NAJBOLJŠA AVTO ŠOLA**

**311-035**

**VOZILA DELI**

"CITROEN" AVTOODPAD rabljeni in novi rezervni deli ter odkup avtomobilov. 064/692-194 3087

Prodam **PRIKOLICO** za osebni avto, nosilnost 800 kg, cena 200 DEM. Zg. Beja 23 4675

**ŠKODO**, vozno, letnik 1975, 100 DEM, **VOLVO 340**, letnik 1985 deli. 332-503 4697

Po delih 126 P in Z 101, prodam. 53-176 4716

**AUTO KRAINER**  
CELOVEC, Volkenmarktstr. 184  
TEL 0043-463-38330

Prodam **MAZDA MXS 1.8 V6**, letnik 1993, popolna oprema. 061/12-32-563 4829

Prodam **CHEVROLET BERETTA 2.3 GTZ** coupe, letnik 1993. 061/12-32-563 4830

Prodam **YUGO KORAL 55** letnik 1990 in **Z 101** letnik 1987. Blejska 13, Tržič 4831

Prodam **GOLF** diesel letnik 1985. 731-253 4838

**GOLF JGL** letnik 12/1980, reg. do 29.12.1995, prodam. 224-652 4839

**TOVORNI AVTO ZASTAVA 83-10**, letnik 5/1985, lepo ohranjen, prodam. 224-652 4840

**R 4 GTL**, letnik 1988, prodam. 64-114 4842

**YUGO 55 AX** letnik 1987, reg. do 2/1996, cena 3.200 DEM. Marin, Gorenjska 20, Radovljica 4851

Prodam **ASCONO 1.3**, letnik 1993, dobro ohranjeno. 64-373 4854

Prodam **GOLF JX** bencin, letnik 1986, reg. do 10/95 za 7300 DEM. 331-858 4861

**DAIHATSU SHARADE** letnik 1990, 8.800 DEM, **SAMARA** letnik 1990, 6300 DEM, **GOLF** letnik 1980, 3.000 DEM, prodam. 331-214, 323-298 4866

ODKUP - PRODAJA rabljenih vozil, nudi **MEPAX** d.o.o. 323-298, 331-214 4867

**FORD FIESTA 1.3 NEWPORT** z bogato opremo, letnik 1993, malo voženo prodam. 211-090 4870

Prodam **Z 101 YUGO SKALA 55**, letnik 1989, reg. celo leto. 327-562 4879

**AUDI 80 1.3** letnik 1978, reg. do 9/1995, rdeče barve, brezhiben, cena 2.000 DEM. J. Puharja 10, 6 nadst., stan. 27 4886

**R 4 TL**, letnik 1977, ohranjen, vožen, z dobriimi zimskimi in letnimi gumami, 500 DEM in **GILLERO ARIZONO HAWK 125**, letnik 1987, generalna, nov akumulator, dodatna oprema, 18000 km, prodam. 692-532 4888

Prodam **AUDI 80 CL**, letnik 1982, izredno ohranjen, cena 4900 DEM. 310-537 4901

**AVTOPRIS** odkupuje in prodaja osebna vozila, urejamo prepise. 312-255 4903

Prodam **JUGO 55**, letnik 1990, rdeče barve, registriran do 7/75, odlično ohranjen. 312-255 4904

Prodam **BX**, letnik 1989, sive kovinske barve s klimo. Dobro ohranjen. 312-255 4905

Prodam **R 5**, letnik 1991, rdeče barve, prevoženih 49000 km, odlično ohranjen. 312-255 4906

Prodam **JUGO 55 KORAL**, decembar 1989. 323-558 4913

**GOLF**, letnik 1985 S paket, prodam. Predoslje 26 4918

Prodam **Z 101**, letnik 1984, poceni. Ogled popoldan Mladenov, J. Pucija 7, Kranj 4920

**ZASTAVO 128**, letnik 1987, ugodno prodam, registriran celo leto. 326-455 4921

Zelo ugodno prodam **fičota**, letnik 1985. 312-329 4925

**POOBLAŠČENI PRODAJALEC ZA VOZILA**

**PEUGEOT**

Prodaja po sistemu staro za novo. Nakup vozil na kredit ali leasing.  
**AVTOMEHANIKA** Rajko Kavčič, Milje 45, Visoko pri Kranju tel.: 064/43-142

Prodam **JUGO 45**, letnik 1982. 801-122 int. 141 do 15. ure, po 15. uri 801-122 int. 198 4926

Prodam **GOLF JGL** diesel, letnik 1984, Sušnik, Sp. Besnica 160 4929

**GOLF JGL**, letnik 1981, ohranjen, prodam. 84-613 4942

**R 4** in **FIAT 128**, prodam. 58-174 4944

Prodam **Z 101 GTL**, letnik 1983, reg. do 9/95, cena po dogovoru. 47-831 4945

Prodam **GOLFA JXD**, letnik 90/8. 312-037, popoldan 4947

Prodam **OPEL KADETT 1.8 I**, letnik 1991. 622-904, od 15. ure dalje 4970

**FORD SIERA 2.0** i letnik 1990, poceni prodam. Šilbar, Zgoša 15, Begunje, 0609/622-539 4972

Prodam **YUGO 45** letnik 1982, dobro ohranjen. 43-081 4974

**NOVO! AVTOVLEKA IN IZPOSOJA PRIKOLICE ZA PREVOZ VOZIL**

**OPEL**

**PONUDBA TEDNA**

**CORSA CITY 17300 DEM SWING 19200 DEM**

**ASTRA GL 82 KS OD 24500 DEM**

vozila so nova letnik 95 z bogato serijsko opremo

**VRBA d.o.o. STRUŽEVO 4, KRANJ, TEL.: 064/211-090**

**ZAPOSLITVE**

Na Bermudskih otokih - hoteli in restavracije iščemo natakarje in kuharje. Informacije na naslov: **WORLD ACCESS**, PO BOX 364, 48 PAR LA VILLE ROAD, HAMILTON HM 11, BERMUDA 3061

Vodje skupin, akviziterji, vsi, ki imate telefon in lasten prevoz, pridružite se prodaji popolnoma novega artikla. 332-594, od 6. do 8. ure. 332-594 3062

Redno ali honorarno zaposlimo zavarovalnega svetovalca za področje Kranja z okolico za mešani zavarovalni družbi, zaželjene so izkušnje, ni pa nujno. Pisne prijave v roku 5 dni na naslov: **PRIM, d.o.o.**, p.p. 3, 61217 Vodice 4401

Pizzerija v Trziču zaposli simpatično dekletje-Zensko za pomoč v strežbi. 52-055 4474

Ponujamo vam možnost dobrega honorarnega zaslужka. 84-479 ali 81-369 4476

K sodelovanju vabim samo komunikativne osebe za samostojno delo na terenu, zaželen lasten prevoz. Vabljeni iz Gorenjske in okolice Ljubljane. 331-118 od 19. do 21. ure. 4537

Za terensko delo nudimo redno zaposlitev. Stimulativen OD. 76-622 od 17. do 20. ure. 4538

Posebna prodajna enota pri MK nudi redno zaposlitev vsem tistim, ki jim delo ni odveč. 0609/620-475, 634-064, 56-105 4583

**KV NATAKARICO SLOVENKO** - mlajšo, zaposli gostilna v Ljubljani. 061/373-396 4596

**DISCOTEKA ARK** išče redarja za delo ob petkih in sobotah. Informacije v discoteki od 21. ure dalje. 4648

**ZASTOPNIKI IN VODJE SKUPIN** (izkušeni) vabimo vas, da se priključite pri prodaji zanimivih knjig (Elektrotehniški priročnik - prevod, Nasebinska kultura na Slovenskem v sl. in angleškem jeziku - lepo poslovno darilo) Pokličite nas po tel. 061/313-028

**SALON GOSTINSKE OPREME**

**SINGTRADE** Janeza Finžgarja 5, JESENICE, tel.: 064/83-389

**PONUDBA TEDNA:**

- ♦ SALAMOREZNICE že od 46.990 SIT naprej
- ♦ ČISTILCI ZRAKA in IONIZATORJI od 116.000 SIT naprej
- ♦ KOZARCI ZA PIVO 0.5 l ... 90 SIT/komad

Iščem kakršnokoli delo (strojni inženir). ☎718-061 4655

Honorarno zaposlimo žensko za pomoč v gostinstvu. Delo v dopoldanskem času ALP PENSION Bled. ☎741-614 4656

Iščemo potnika za prodajo kemičnih izdelkov po trgovinah in podjetjih. ☎218-955, od 18. ure dalje 4665

Iščemo sodelavko z osnovnim znanjem računovodstva, komercialne in obvladovanje strojepisja. Prošnje na naslov: RELECTRONIC, Savska c. 34, Kranj 4674

Iščemo pošteno žensko za pomoč v gospodinjstvu iz okolice Cerklje. ☎422-830 4678

**Vrhunsko zastopništvo pri prodaji kozmetike, Vam nudi na novo ustanovljeno podjetje VANESSA COLLECTION.**  
Zagotovite si kakovostno življenje in bodite med prvimi v vodilnih v našem podjetju.  
Tel./fax: 064/733-810

Zaposlim KUHARICO s pripravniškim izpitom, silkopleskarja in zidarja. ☎222-188 4677

NATAKARICO - JA iščemo za redno zaposlitev. ☎55-072 4679

Zaposlimo več ZIDARJEV, OD po dogovoru. ☎714-208 zvečer 4684

PRODAJALCO v obratovanju dajem v najem. Lokacija na Gorenjskem. Informacije po telefonu 43-166 v petek in soboto od 15. do 19. ure

Zaposlim več mizarjev in priučeni delavcev. Lahovče 31, ☎421-781, 41-098 4700

Zaposlim STROJNIKA T.G.M. Šifra: KRANJ 4714

Iščemo ŠTUDENTKO v butik Italo, Glavni trg 24, Kranj! 4715

Za redno delovno razmerje zaposlim ŠIVILJO za samostojno delo z znanjem krojenja in smisla za modo. ☎217-561 4722

Sprejemam delo na dom, sestavljanje, lepjenje, pakiranje. ☎48-676 4726

Zaposlimo KUHARJA za nedoločen čas, zaželjena praksa. ☎212-201 4742

Zaposlimo NATAKARICO v prijetnem lokalu v Kranju. ☎310-546 4750

Zaposlimo NATAKARICO v piceriji v popoldanskem in večernem času. ☎43-552 4772

NATAKARICA dobi delo v pizzeriji. ☎43-502 4773

**Okrožno državno tožilstvo v Kranju,**  
Stritarjeva ul. 6

razpisuje prosto delovno mesto

**STROJEPIŠKE**  
in sicer za določen čas (nadomeščanje delavke med porodniškim dopustom).

Pogoj je IV. stopnja izobrazbe in znanje strojepisja.

Pismene prijave pošljite v roku 8 (osem) dni na naslov "Okrožno državno tožilstvo Kranj", Stritarjeva št. 6.

Redno ali honorarno zaposlim RAČUNOVODKINJO lahko upokojenko. Verčič, d.o.o. Bled, Ribenska 6. ☎76-623 4791

V redno delovno razmerje takoj zaposlimo delavca za strežbo z nekaj prakse v gostinstvu. ☎731-293 4807

Iščemo mlajšo UPOKOJENKO za čiščenje gostinskega lokala - dopoldan. Samo resne ponudbe. ☎46-030 od 14. do 20. ure 4832

Pizzerija v Škofji Loki zaposli KUHARJA. ☎632-307 4833

Vabimo vas k sodelovanju pri popisu podatkov po delovnih organizacijah Gorenjske. ☎632-307 4834

Zaposlimo KV MIZARJA, MIZARSTVO Sitar, ☎41-532 4890

MZM, d.o.o., Bled - ZAPOSILIMO več GRADBENIH DELAVCEV. ☎064/741-116, 741-317 4899

Zaposlimo simpatično deklet v KAVA BARU. ☎45-360, 45-828 4907

Strojnik težke gradbene mehanizacije do 35 let z izkušnjami na rovokopaču MF 50 HX, dobi redno zaposlitev. Terensko delo po Sloveniji ☎325-452, v večernih urah 4922

Dipl. ing. elektrotehnične smeri šibki tok - telekomunikacije, dobi redno zaposlitev. ☎325-452, v večernih urah 4923

**ZAPOSILIMO KV ofset tiskarja**  
Tiskarna POŽGAJ  
Kokrški breg 2, 64000 Kranj  
Tel.: 064/214 - 644

Iščemo deklet ali fanta za honorarno delo v kava baru v Škofji Loki, predvsem ob koncu tedna. ☎631-156 ali 633-450 4924

Zaposlimo ŠOFERJA. ☎41-208 4934

PRODAJALCA RAČUNALNIŠKE OPREME zaposlimo. Zaželeno osnovno poznavanje računalniške opreme. ☎802-171, 861-441 int. 2151 4969

Gostilna v Kranju redno zaposli deklet za pomoč v kuhinji. ☎332-122

Zaposlim deklet v bifeju - dobro plačano delo. ☎332-518 4978

MZM d.o.o., ZAPOSILIMO več gradbenih delavcev. ☎064/741-116, 741-317

Pizzerija v Mavčičah zaposli mlado deklet za pomoč v kuhinji. ☎401-169

**ORBITA, agencija za delo**  
iščemo:  
- EKONOMISTA oz. DRUŽBOSLOVCA za trženje radijskih programov  
- NATAKARJE, NATAKARICE (lahko priučene) in KV KUHARJE za nov gostinski lokal  
- PROGRAMERJA na računalniku  
- VODJO pralnice  
- več KV KLJUČAVNICARJEV  
Tel.: 47-574, 47-575 dopoldan

**ŽIVALI**  
LABRADORCE kvalitetno leglo, delovnih staršev, ugodno prodam. ☎692-761 4377

Oddam mlade kučke. ☎46-451 4485

Prodajam BIKCA simentalca stara 9 tednov in 6 mesecev. ☎46-132, Sr. vas 112, Golnik 4559

Po 17. marcu bodo naprodaj MLADE KOKOŠI NESNICE (20. tedenske rjave jarkice ISA) z začetkom nesnosti konec marca. Cepljene proti vsem kokošjim boleznim, debikirani kljuni, talna vzreja, cena 720 SIT/kos. Žabnica 39, ☎311-767 4591

Prodajam TELETA črni 120 kg. Trstenik 15, ☎46-256 4638

Dobrim ljudem oddam črnega PSIČKA, starega dva meseca. ☎242-378 4647

ALJAŠKI ALAMUTI odličnih staršev z rodovnikom, cepljeni, 8 tednov stari naprodaj. ☎718-323 4650

KOKERŠPANJELKO z rodovnikom, prodam. ☎225-230 od 9. do 19. ure 4657

Prodajam TELICO. ☎723-561 4662

Kupim teleta, starega do 10 dni. ☎696-045 4663

Prodajam dve breji ZAJKLI. Malstrova 2, Radovljica, ☎715-805 4664

Prodajam ŽREBETA in KOBILLO po izbiri. ☎57-977 4690

Prodajam KOZLIČKA, starega osem mesecev. ☎328-858 4698

Kupim BIKCA simentalca od 200 do 230 kg. ☎421-828 4699

Prodajam KRAVO po teletu. ☎721-387 4710

Prodajam 3 tedne staro TELIČKO simentalske pasme. Podbrezje 218 4717

Prodajam 6 tednov stare PUDLJE z rodovnikom, bele barve, odličnih staršev. ☎66-795 4721

Prodajam KRAVO v 9. mesecu brejosti. Lahovče 33 4723

Prodajam 9 mesecev brejo KRAVO. ☎57-536 4724

Prodajam čistokrvnega NEMŠKEGA OVČARJA z rodovnikom, starega 4 mesece, že dvakrat cepljen, po ugodni ceni. Razič, F. Prešerna 21, Bled 4727

Prodajam čistokrvne NEMŠKE OVČARJE z rodovnikom. Oče in mati večkratna prvaka na razstavih. ☎dopoldan 83-366, v večernih urah 874-236 4732

Prodajam KRAVO simentalko, brejo 8 mesecev in TELIČKA 140 kg težkega. Juvan, Oševsek 27, Preddvor 4740

Prodajam črnobelega teleta, težkega 100 kg. Podbrezje 130, ☎731-096 4741

Prodajam TELIČKO 130 kg. Sr. vas 132, Šenčur 4745

Oddamo mlade HRČKE. ☎325-011 4747

Prodajam KLETKE za prevoz telet. ☎403-191 4749

PURANE za nadaljno rejo prodam. ☎241-189 4753

Prodajam KONJA in brejo KOBILLO primerno za jahanje in vožnjo. Pijan, Luže 19, Visoko 4782

Prodajam PRAŠIČA za zakol. Visoko 20 a, 64212 Visoko 4817

TELIČKO, staro 6 tednov, simentalko, prodam. ☎46-691 4821

ROTWEILER mladiče, čistokrvne, brez rodovnika, odlični čuvaji, ugodno prodam. ☎401-364 4828

Prodajam psa ROTWEILERJA 7 mesecev starega. ☎422-175 4835

Prodajam TELIČKO simentalko težko 100 kg. ☎310-012 4836

Prodajam mladiče NEMŠKEGA OVČARJA z rodovnikom, stare 7 tednov, potomce svetovnih prvakov. ☎620-140 4837

Prodajam eno leto starega bika. Breg 16, Preddvor 4862

Prodajam PRAŠIČE 80-120 kg. Kurirska pot 11, ☎242-672 4865

Prodajam BIKCA simentalka, težkega cca 120 kg. Trg Davorina Jenka 5, Cerklje 4868

Prodajam MESO od mladega bika. ☎242-484 4869

Prodajam pašno TELICO težko, 9 mesecev brejo. Ljubljanska 24, Radovljica 4876

**OBRAČALNIKE** za seno tračne - traktorske, vse tipe, popravljam in obnavljam.  
Tel.: 061/374-294

Prodajam okoli 320 kg težkega rjavega BIKCA. Grlic, Ambrož 3, Cerklje, ☎421-597 4887

BIKCA simentalka in črno belega prodam. ☎401-064 4895

Kupim TELETA simentalka, starega 14 dni. ☎421-685 4896

Prodajam teličko frizijko 3 mesece staro, težka cca 120 kg. ☎682-063 4908

Klub ljubiteljev NEMŠKIH OVČARJEV organizira tečaje šolanja psov, športnih in službenih pasem. Vpis v tečaje bo v ponedeljek 6.3.95 ob 16.30 v prostorih ZB Kidričeva 1 (nad Petroliom). ☎620-140 4915

Prodajam PRAŠIČKE 30-35 kg težke. Vimaše 42, Šk. Loka 4927

Prodajam TELIČKO simentalko, staro 2 meseca. Šmartno 29, Cerklje 4938

Menjam TELIČKO simentalko okrog 130 kg za bikca - doplačilo. ☎061/841-108 4966

Prodajam TELETA simentalka 110 kg težkega. ☎736-448 4971

NPK 15-15-15 p.c. 25.80, NPK 7-20-30 p.c. 28.00. ☎242-638 4982

Prodajam polovico MESA mlade krave. Žablje 2, Golnik 4983

Prodajam plemenskega KOZLA in kozličke, 3 mesece stare. ☎47-628 4990

Prodajam lepo TELICO simentalko težko cca 120 kg. ☎58-336 5008

Prodajam BIKCA in TELICO simentalka, stara 8 tednov. ☎51-287 5012

**KO UGASNE ŽIVLJENJE**  
**AKRIS, d.o.o.**  
Gorenjska pogrebna družba, tel.: 064/733-365 in 328-373  
**POKLIČITE NAS IN MI VAM UREDIMO VSE POTREBNO. NAROČILA SPREJEMAMO PO TELEFONU ALI OSEBNO 24 UR NA DAN**

**ZAHVALA**  
V 76. letu se je za vedno poslovila naša draga sestra in teta  
**MARICA PAVLIN**  
Matijevčeva iz Nakla  
Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in sosedom, ki ste nam izrazili sožalje, darovali cvetje in sveče, se poslovili ob krsti in jo pospremili na njeno zadnjo pot. Posebna zahvala zdravnikom in sestram Psihiatrične bolnišnice v Begunjah ter vsem, ki ste jo obiskovali v času njene dolgoletne bolezni.  
**ŽALUJOČI VSI NJENI**  
Naklo, 27. februarja 1995

**OSMRTNICA**  
*Tvoje oči so stara, zlata kletka, v nji spi in sanja neka temna ptica. In kadar v sanjah razpne krila, se mojih lic dotaknejo peresa...*  
(G. Strniša)

Usoda je hotela, da je mnogo prezgodaj umrl naš dragi  
**ANDERLE LIBOR - MATJAŽ**  
Pogrebni obred bo danes, v petek, 3. marca, ob 16. uri na pokopališču v Trziču.  
Prosimo tihega žalovanja: žena Erna, sin Aljaž in ostali sorodniki  
Tržič, 1. marca 1995



**ZAHVALA**  
Ob boleči izgubi našega dragega  
**DARKA ROGLJA**  
se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem, za izrečena sožalja in pomoč, kolektivu ADRIA AIRWAYS, gospodu župniku s Primskovega za pogrebni obred in pevcem.  
**VSI NJEGOVI**



**ZAHVALA**  
*Zaman je bil tvoj boj, zaman vsi dnevi tihega trpljenja, bolezen je bila močnejša od življenja.*  
Ob prezgodnji smrti naše ljube mame, hčerke, babice, sestre in tete  
**TINE VIDMAR**  
roj. Muren  
se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, sodelavcem, društvom in organizacijam, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Hvala vsem, ki ste nam izrazili ustno ali pisno sožalje, darovali cvetje, sveče, maše ali se kako drugače poklonili njenemu spominu. Posebna zahvala duhovnikom, pevcem in pogrebni službi, ki ste ji pripravili tako lep pogrebni obred. Hvala vsem, ki ste jo obiskovali, ji dajali upanje in voljo pri njenem boju z boleznijo.  
**VSI NJENI**

*Če bi solza koga obudila, ne bi tebe črna zemlja krila, ker bi naše solze kakor potok lile, da bi tebe obudile.*  
**V SPOMIN**

**BLAŽU RIHARJU**  
2. marca mineva eno leto žalosti in nam težke bolečine, od tistega usodnega, krutega dne, odkar nas je v cvetu mladosti zapustil naš dragi sin in brat. Vsem, ki se ga spominjate, postojite ob njegovem preranem grobu, mu prinašate cvetje in prižigate sveče, iskrena hvala.  
**VSI NJEGOVI**

ZAHVALA

Ob smrti naše dobre tete in svakinje

**MARE KRČ**

roj. 20. 6. 1911

se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče, za dobro misel in zadnje slovo. Posebej se zahvaljujemo dr. Jaku Vadnjalu za dolgoletno zdravljenje, dr. Zori Gruden-Vadnjal, dr. Jani Kreč, dežurni zdravnici dr. Perčičevi, dr. Šolarju in sestram v bolnišnici Jesenice za zadnjo pomoč, njenim nekdanjim sodelavcem Peko, OŠ Predoslje in drugim. Vsem še enkrat hvala.

**POLJŠAKOVI**  
Kranj, 18. februarja 1995

ZAHVALA

Ob smrti drage mame

**MARIJE LUZNAR**

iz Dražgoš

Izrekamo iskreno zahvalo sorodnikom, sosedom, prijateljem in sodelavcem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti in darovali cvetje in sveče. Zahvaljujemo se tudi g. župniku Dularju za prelepe poslovilne besede in lepo opravljen pogreb.

Sin Vinko z družino

V SPOMIN

*Pomlad na vrt bo tvoj prišla  
in čakala, da prideš Ti.  
Sedla bo na rožna tla  
in jokala, ker tebe ni.*

6. marca mineva leto dni, odkar je odšel od nas

**DUŠAN LANGUS**

iz Begunj

Hvala vsem, ki se ga spominjate in obiskujete njegov grob.

VSI NJEGOVI

ZAHVALA

V 74. letu nas je za vedno zapustila naša dobra in skrbna mama, stara mama, babica, prababica, sestra, teta, tašča in botra

**KRISTINA ZADNIKAR**

Iskreno se zahvaljujemo sosedom in znancem za izrečena sožalja in darovano cvetje ter sveče. Še posebej se zahvaljujemo gospodu dekanu za pogrebni obred, Smrtnikovim fantom, g. Krču, ga. Rozaliji za poslovilne besede, pogrebniemu podjetju Navček. Posebna hvala skrbnemu osebju doma starejših občanov Preddvor.

VSI NJENI

ZAHVALA

*Vsi smo odšli,  
on bo ostal  
daleč nekje  
izza nas.*

V prebujanju hladnega jutra je po dolgi boleznici 23. februarja ugasnilo življenje našega moža, očeta, starega očeta, sina, brata in strica

**ANDREJA OSELA**

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo vsem svojcem, znancem, sosedom in prijateljem za poklonjeno cvetje, sveče, izkazano sožalje in številno spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebna hvala tudi dr. Mariji Burgar - Jenko, patronažnim sestram in osebju Inštituta Golnik za pomoč v njegovih zadnjih urah. Zahvaljujemo se tudi sodelavcem TAP SAVA in ISKRA Vzdrževanje, pevcem za zapete žalostinke, gospodu župniku pa za lepo opravljen obred. Hvala vsem, tudi neimenovanim, ki se ga spominjate.

VSI NJEGOVI

ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage mame, stare mame, prababice, tašče in tete

**ALBINE ZAJC**

Korbčeve mame iz Valburge 15

se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in tako številno spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala dr. Vidi Tršan za večletno zdravljenje, gospodu župniku Rafku Kralju za lep pogrebni obred in obiske na domu. Zahvala cerkvenemu pevskemu zboru in lovskemu pevskemu zboru za zapete žalostinke, govorniku Mirku Gantarju za ganljive besede. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSI NJENI

ZAHVALA



V ponedeljek, 27. februarja 1995, smo se za vedno poslovili od naše drage žene, mame, tašče, babice, prababice, sestre in tete

**ROZALIJE JELOVČAN**

Hmelinške mame, roj. Šubic

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, krajanom, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Hvala vsem, ki ste jo pospremili na zadnji poti. Zahvala dr. Debeljaku za zdravniško oskrbo. Posebna zahvala g. župniku Miru Bonči in patru Damjanu za lep pogrebni obred. Zahvaljujemo se pevcem za lepo petje in hvala vsem, ki ste kakorkoli pomagali.

VSI NJENI

Na Logu, 28. februarja 1995

ZAHVALA



V 66. letu starosti nas je za vedno zapustil naš dragi brat, stric in svak

**ANDREJ ZUPAN**

s Trstenika 56

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, sodelavcem, prijateljem, znancem, Agenciji PPNII, Eliti Kranj za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala dr. Francu Bečanu za lajšanje bolečin, g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem s Trstenika, GD Trstenik, podjetju Navček ter govornikom g. dr. Zdravku Kaltenekarju in Edu Bečanu. Vsem in vsakemu posebej iskrena hvala.

VSI NJEGOVI

ZAHVALA



Ob boleči izgubi dragega moža

**ANTONA NASTRANA**

Milene Korbarjeve 2

se zahvaljujem sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom, vsem, ki so mi izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče, se poslovili ob krsti in ga spremljali na njegovo zadnjo pot. Zahvaljujem se g. dr. Stenšakovi, g. dr. Žuri in g. Pungerčiču za njegovo dolgotrajno zdravljenje. Lepa hvala g. župniku Francu Godcu za lepo opravljen obred in pogrebno mašo, pevcem za zapete žalostinke in Tišino. Hvala pogrebni službi Komunala Kranj.

Žaluoja žena Cilka in vsi, ki so ga imeli radi

Kranj, 18. februarja 1995

ZAHVALA



Kakor svečka v vetru je v prvih dneh prebujajoče se pomladi nenadoma ugasnilo življenje našega dragega očeta, starega očeta, brata in strica

**ANTONA SAJOVICA**

p.d. Jerdanovega ata iz Orehovelj

Zahvaljujemo se vsem, ki ste nam izrekli sožalje, prinašali cvetje, sveče, darovali za sv. maše in ga spremili na njegovo zadnjo pot. Iskrena zahvala sorodnikom, dobrim sosedom za njihovo nesebično pomoč, g. župniku Kokalju za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem iz Predoselj za zapete žalostinke, g. Jermanu in podjetju Navček za pogrebne storitve. Vsem, ki ste kakorkoli počastili njegov spomin, še enkrat najlepša hvala.

VSI, KI ZA NJIM ŽALUJEMO!

Orehovlje, Predoslje, Kokrica 1995

Prijeli vlomilca v cerkev sv. Uršule

## Ukradene kipe in slike prodajala pod ceno

Kriminalisti so ukradene kipe, slike in svečnike, nekatere nekoliko poškodovane, že vrnili šmartinskemu župniku

Kranj, 3. marca - O vlovu v cerkev sv. Uršule na Sorškem polju v Srednjih Bitnjah smo na kratko že poročali. V sredo pa je načelnik urada kriminalistične službe UNZ Kranj Boštjan Sladič na tiskovni konferenci povedal, da so prijeli dva osumljenca, in sicer 32-letnega D. K. iz Kranja ter 28-letnega Š. P. iz okolice Domžal.

Osumljenca sta vlomila v samotno cerkev ponoči med 12. in 17. februarjem. Vhodna vrata sta dvignila s tečajev, nato pa z oltarjev in sten pobrala več sakralnih predmetov neprecenljive kulturnozgodovinske dediščine. Gre za štiri kipe svetnikov, devet svečnikov, dve sliki svetnikov, dve sliki križevega pota in sedem kanonskih tabel s tekstom.

Ukradene predmete sta D. K. in Š. P. naložila v "petko" in jih najprej odpeljala v gozd v bližini Jeprece, od tam pa v Litijo, kjer sta jih kasneje poskušala prodati za 10.000 mark. Kriminalisti so predmete dobili v okolici Litije in jih že vrnilo šmartinskemu župnišču. Žal so nekateri poškodovani (kip z odlomljeno roko ipd.).



Tudi cena, za katero sta predmete veliko večje vrednosti skušala prodati, daje slutiti, da storilca nista kakšna strokovnjaka, in da jima je šlo predvsem za to, da čimprej prideta do denarja. Med drugim naj bi ga potrebovala tudi za nakup mamila.

Kriminalisti so po najdbi ukradenih predmetov poklicali umetnostne zgodovinarje,

ki so ocenili, da je tržna vrednost predmetov v Sloveniji najmanj 60.000 mark, v tujini pa bi bilo zanje mogoče dobiti še več.

Osumljenca D. K. in Š. P. sta stara znanca policije. Prijeli so ju v ponedeljek pozno popoldne. V sredo so ju, skupaj s kazensko ovadbo, privedli k preiskovalnemu sodniku, ta je za enega od njih odredil pripor.

Preiskave tega dejanja pa kriminalisti še niso končali. Boštjan Sladič je povedal, da še preverjajo morebitnega naročnika in prikrivalca kraje. Čeprav osumljenca nista strokovnjaka za kulturno dediščino, namreč podružnične cerkve sv. Uršule na Sorškem polju nista naključno izbrala. Temeljni kamen za cerkev je 1616. leta položil ljubljanski škof Tomaž Hren, nadomestila je prejšnjo leseno cerkev. Stranska zlata oltarja sta iz srede 17. stoletja in sta delo kranjske rezbarske delavnice. Glavni oltar je iz 19. stoletja. V oltarni niši je bila dragocena slika sv. Uršule, ki prikazuje svetnico v spremstvu devic, ki jih napadejo Huni spred mestom Koelnom. To sliko so iz cerkve umaknili, vprašanje pa je, ali storilca morda nista iskala prav te.

Po vrednosti je vлом v cerkev sv. Uršule v Srednjih Bitnjah največji vлом v sakralne objekte v Sloveniji v zadnjem letu dni. Cerkev je dokumentarno izredno natančno urejena, kar je posledica kraje v Crngrobu pred več leti, po kateri so se župniki lotili popisov vseh cerkvenih dragocenosti. • H. Jelovčan

Vsak teden srečna družina več

## Sreča tokrat namenjena gospe Ivanki

Kranj, 3. marca - Ta teden, v torek, je žreb določil 20.000 tolarjev gospe Ivanki Mihelič, ki stanuje ja Glavni cesti 12 v Kovorju pri Trzinu.

V torek zjutraj nas je poklicala prijazna gospa Ivanka, ki nam je povedala, da jo je o tem, da je njen naslov tokrat izžreban v Gorenjskem glasu, obvestila soseda Francka, ki jo je tudi popeljal k sebi domov k telefonu, ker je pač gospa Ivanka brez telefonskega prikličnika. Med drugim nam je povedala tudi, da je časopis v njihovi hiši že več kot 45 let. Že njen pokojni mož Vinko je pred 40 letimi prejel prvo nagrado Gorenjskega glasa, tako da jih je tokrat sreča obiskala drugič. Upamo, da je nagrada prišla ravno v prave roke, saj gospe Ivanki od skromne pokojninske ostane bore malo. Srečni nagrajenci v imenu Gorenjskega glasa še enkrat prav iskreno čestitamo. • Klavdija Stroj

Zmeda okrog znaka SS

## "Ne orel, ampak sokol!"

Sašo Lap: "Avtor zmazka je Jelinčič!"

Šest dni potem, ko je v uredništva slovenskih medijev javnega obveščanja prispelo pismo, ki naj bi predstavljajo znak Slovenskih sokolov (SS), je vodstvo Slovenske nacionalne desnice (SND) pripravilo novinarsko konferenco, na kateri je zanikalo, da gre za dokument SS.

V obuditev spomina: stilizirani znak je povsem spominjal na znak zloglasnih nemških enot SS, iz dopisa pa je bilo moč predvidevati, da je poslani dokument del nastajajočih Slovenskih sokolov. "Mi smo ustanovili Slovenskega sokola in ne orla, zmazek, ki je bil objavljen tudi v Gorenjskem glasu, pa lahko pošljete prevarantu Jelinčiču na poznani naslov," je pred dvema dnevi v sporočilo naslovljeno na Gorenjski glas zapisal predsednik SND Sašo Lap. Slednji je na novinarski konferenci svoje stranke v zvezi s SS med drugim poudaril, da se bodo Slovenski sokoli prvič uradno predstavili 21. marca, verjetno na Ptuju. Lap

je še dodal, da so na pristojne organe že naslovili nekaj vlog za vrnitev po vojni nacionaliziranih nemških, ki so bile last predvojnih Sokolov, saj gre, tako Lap, za njihove legitimne naslednike.

In ker v nekaterih časopisih objavljeni po Lapovih besedah "zmazek" - nepravi znak SS, slednji pripisuje Zmagu Jelinčiču, smo za izjavo zaprosili še njega: "Lap očitno samega sebe precenjuje, če misli, da se imam sam čas ukvarjati z njegovimi neumnostmi. Sicer pa glede SS slovenski pregovor pravi, 'da jabolko ne pade daleč od drevesa' - v arhivih gorenjskega domobranstva je kot šolajoci se podoficir naveden tudi neki gospod Lap. Govori se, da naj bi bilo to drevo tistega jabolka."

Omenimo ob tem še stališče vodje poslanske skupine SND Iva Verzolaka, ki pravi, da se v SND zavzemajo izključno za nacionalno zavednost, poštenost, red in disciplino. • Vine Bešter



Osmi dan sojenja Primožu Koširju

## Mateja je potonila zaradi močnega udarca

Izvedenka iz Inštituta sodne medicine sta zatrdila, da je bila podplutba na levem temensko-senčnem delu glave Mateje Košir posledica udarca, ki je povzročil nezavest, potonitev in utopitev

Kranj, 3. marca - V torek, osmi dan sojenja Primožu Koširju, obtoženemu umora žene Mateje, sta bila glavni prič izvedenca sodne medicine, predstojnik Inštituta prof. dr. Anton Dolenc ter dr. Tomaž Jančigaj, obducent. V torek bosta predvidoma pričala izvedenca psihiatrične stroke, naslednji dan naj bi bili končni govori obtožbe in obrambe, v petek, 10. marca, pa izrečena sodba.

Dr. Tomaž Jančigaj, ki ima na sodni medicini 25-letno prakso in na leto opravi okrog 160 obdukciij, je obduciral tudi truplo Mateje Košir, utopljeni 4. avgusta lani v Blejskem jezeru. Dejal je, da ni našel nobenih bolezenskih znamenj ali razvojnih nepravilnosti, ki bi lahko povzročile smrt, odločno je izključil smrt zaradi morebitnega refleksnega zastoja srca. Mateja Košir je umrla zaradi utopitve.

Na njenem levem temensko-senčnem predelu glave je obducent zasledil podplutbo, veliko deset krat sedem centimetrov, ki je nastala zaradi udarca topega predmeta, lah-

ko dela telesa, saj koža ni bila poškodovana. Rdeče lise, ki jo je blejski dežurni zdravnik opazil na vratu, ob obdukciji ni bilo, bila je t.i. mrliška lisa.

Poškodba na temensko-senčnem delu, velika za moško dlan, bi po mnenju izvedenca lahko nastala malo pred smrtjo, med smrtjo ali zelo kratek čas po smrti. Izvedenski team je čas po smrti izključil, saj bi tako obsežno poškodbo lahko povzročil le zelo močan udarec, ki bi hkrati povzročil tudi poškodbo skeleta glave, česar pa v tem primeru ni bilo. Glede na to, da je Mateja potonila na mehko dno, prekrito z debelo plastjo mulja, so izvedenci izključili tudi možnost, da bi poškodba nastala med utapljanjem. Ostaja torej edino prva možnost, da je Mateja dobila udarec tik pred potonitvijo.

"Tako močan udarec je nedvomno povzročil pretres možganov ter posledično izgubo zavesti, ki jo je, čeprav lahko za kratek čas, onesposobila za plavanje in je potonila brez obrambe, saj nezavesten človek ni zmožen nikakršnega

aktivnega giba," je dejal dr. Tomaž Jančigaj. Povedal je, da je moral biti udarec v vodi močnejši, kot bi zadoščal na suhem za izgubo zavesti in izključil, da bi takšnega obtoženec lahko zadal ženi z nogo pri prostem slogu plavanja. Po njegovem sta bila takrat najbolj verjetno obrnjena drug proti drugemu.

Prof. dr. Anton Dolenc, predstojnik Inštituta za sodno medicino v Ljubljani, eden od treh članov izvedenskega tea-ma, je zagovornici Luciji Ušaj Šikovec pojasnil razliko med hematomo (krvavitev v tkivu) in podplutbo (prežetost s krvjo) ter dejal, da je šlo pri Mateji Košir za podplutbo. Avtoritativno je zavrnil cikanje zagovornice na malomarno opravljeno izvedensko mnenje, saj je profesor svoj del opravil na bolniški postelji, za seboj pa ima približno tri tisoč obdukciij, na kar je zagovornica dejala, da zanj nima več vprašanj.

Profesor dopušča možnost, da je Košir ženo udaril z levo nogo, če je nogo močno dvignil iz vode, močno zamahnil z njo in če je bila Matejina glava

"pravilno" nastavljena in nad vodo. Tako obsežne poškodbe po njegovem ni mogel povzročiti s peto noge, niti ne s pestjo, sploh ne z enim udarcem. Naključni udarec bi bil tako močan lahko le, če bi bil Primož zaradi plavanja v paru ogrožen, kar pa po lastni izpovedi ni bil. Dejal je, da nezavesten človek potone "kot kamen", utopi se v treh do petih minutah, utopitev pa ima pet faz. Prve, ko človek zapre usta, in najbrž tudi druge pri Mateji ni bilo. Da je bila zaradi udarca nezavestna, profesor ne prisega, zelo verjetno pa je bila; kako bi se sicer utopila, ne da bi se branila. In če je bila nezavestna, Primož ni bilo treba, da bi jo še tiščal pod vodo, kot je v priznanju umora v preiskavi dejal. • H. Jelovčan

Ovadba proti "prodajalcem" herbalifa

## Shujševalna kura tudi za davkarijo

Kriminalisti so kaznivih dejanj utaje davka in ponarejanja poslovnih listin ovadili četverico iz golniškega podjetja Boomerang, ki uvaža in razpečava znane tabletko in praške za zdravo hujšanje herbalife.

Kranj, 3. marca - Načelnik urada kriminalistične službe Boštjan Sladič je dejal da so že konec minulega leta tožilstvu ovadili I. N., J. Z., T. J. in N. C., ki jih sumijo utaje davka in ponarejanja poslovnih listin. Za kolikšeno davčno utajo naj bi šlo, ni povedal, gre pa za veliko denarja. Neuradno se govori o vsoti med 20 in 30 milijoni tolarjev, za kolikor naj bi bila prikrajšana davkarija oziroma slovenska država.

Herbalife se namreč med vrlimi Slovenci in predvsem Slovenkami, ki jih težijo kilogrami, že nekaj let uspešno prodaja prek široke mreže agentov predvsem po sistemu "od vrat do vrat", saj priznana zdravo sredstvo za hujšanje učinkuje. Ameriški herbalife uvaža zasebno podjetje Boomerang z Golnika, ki ima baje nekaj tisoč kupcev.

Kriminalisti tem skromnim številkam očitno niso verjeli in so preverili poslovanje podjetja, ki naj bi šlo v krepke milijone nemških mark. Uradne številke podjetja so seveda niso tako bogotne, zato kriminalisti sumijo, da so odgovorni podatke prikrojili po svoje in s tem krepko oklestili tudi dolg podjetja do davkarije.

Ko smo poklicali na Golnik in sodelavko Jelko Zalar prosili za pogovor z direktorjem Igorjem Nikovičem, češ radi bi zapisali tudi drugo, torej njihovo, plat, je povedala, da "direktorja trenutno ni" in "da so se dogovorili, da izjav v zvezi z ovadbo ne bodo dajali, dokler se sumi ne razjasni". Dodala je tudi, da jo veseli predvsem to, da zaradi ovadbe ni padla prodaja herbalife. • H. J.



TERENSKI STUDIO RADIA KRANJ  
CERKJE, PONEDELJEK, 6. MARCA, OD 16. DO 18. URE!

